

Telefon 582-6747 • Fax 582-8551 • P.O. Box 577 • Engelandstraat 29 • noticia@diario.aw
CELEBRANDO 35 AÑA CU PUEBLO Aña 37 ▪ No. 1058986• 1,50 Florin DIASABRA 27 AUGUSTUS 2016

Via corte lo obliga Unit managernan pa resumi trabao na E.P.I.

Minister di enseñanza a cuminza pasonan legal

Voz di studiantenan E.P.I. scucha durante accion



ORANJESTAD(AAN)-- Ayera mainta studiantenan di Hospitalidad y Turismo na E.P.I. a tene nan accion y na mes momento a haci entrega di un carta na Sr. Whitney Kock, director di Dienst Publieke Scholen cu tabata presente pa duna sosten na e studiantenan, manera el a bisa. E carta a menciona e puntonan cu e studiantenan kier pa wordo atendi y nan voz a wordo scucha. E expectativa ta cu dialuna lesnan lo ta normal pa e unidad aki cu ainda no a haya les. Por lesa den e edicion aki riba pagina 28 di e accion y mira fotonan.

sale
50% OFF
Toys 4 Us
coi HUNGa di calidad!
RIBA TUR COS!*
*den full seccion special

SATEX AGENCIES
Seroe Blanco 8Y - Warehouse
WAREHOUSE SALE
AWE DIASABRA • 9:00AM. - 1:00PM.
Dilanti di edificio di Economic Center na e parkeerplaats.

ISLAND ASIA STORE
Avenida Milio Croes # 122 DAKOTA • TEL: 583-8888
Container a Yega
Hopi Mercancia Nobo
Semper cu Miho Prijs!
HORARIO: 9:00AM-7:00PM (NONSTOP) • DIADOMINGO 10:00-2:00



Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki
Afl. 290.000,-
Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.
sorteo ta awe nochi


Ami ta SETAR
Recarga y GANA premio tur siman!
✔ 3 GB Prepaid Data Bundle
✔ 200 florin cash
✔ Samsung Galaxy S7
y mucho mas...


Minister mustrando cu a ofrece compensacion adicional...

Gobierno a bay di acuerdo cu 4 di e 5 ultimo exigencianan di unit managers di EPI



ORANJESTAD (AAN): A tuma nota den medionan di comunicacion y medionan social cu tin hopi confusion pa cu e motibonan di e welga di e unit managers di EPI, e exigencianan cu tin di nan banda y e status di e deliberacionnan. For di comunicadonan di sindicato SIMAR por ripara cu nan mes ta contradeci nan mes pa loke ta nan causa y e historia di e proceso aki.

Tur esaki ta trece hopi confusion bou di e studiantenan, docentenan, mayornan y comunidad en general cu no ta compronde e rason nan completamente pakico ainda e unit managers ta den welga. Gobierno ta haye sumamente iresponsabel di e unit managers y di sindicato SIMAR cu ta pone studiantenan y docentenan memey di full e asunto aki, dunando e docentenan y e hobennan un "valse start" pa cu schooljaar 2016-2017.

Siman pasa SIMAR y unit managers a presenta via di nan abogado un carta cu 5 exigencia concreto na gobierno. Gobierno a bay di acuerdo cu 4 di e 5 exigencianan aki e mesun dia, cu ta inclui 1) oranan adicional pa docentenan pa sostene e unit managers den nan tareanan, 2) lo facilita nan den 2 siman cu nan functiebeschrijving actualisa, 3) den un periodo di 3 luna lo duna claridad riba e proceso di functiehuis y implicacionnan specifico pa nan posicion como parti di MBO na Aruba, 4) gobierno lo facilita cu un proceso di mediation externo pa guia directie y unit managers pa mehora e communicacion y colaboracion.

Adicional na tur esaki gobierno a ofrece e unit managers un compensacion (gratificatie) pa e periodo cu ta trahando riba e structura di e school. Gobierno a presenta un solucion factibel na SIMAR y Unit Managers otorgando 32 taakuren (un volledige betrekking) adicional pa cada unit pa por worde aloca na docentenan cu por haci cierto trabaonan den e unidadnan cu tin 2 Managers te ora bin claridad riba e structura di e school, incluyendo kico ta e cantidad di unit managers necesario a base di entre otro cuanto alumno y opleidingen cada unit tin.

Esaki nan ta e puntonan cu mester worde clarifica prome cu bay over na nombra un otro Unit Manager. Tur esaki lo keda cla dentro di 4 luna, pues no ta pa un tempo indefini. Lamentablemente SIMAR y unit managers no a acepta esaki y ta keda para ariba nan punto cu vacatura pa e di 3 manager mester sali di inmediato sin cu e proceso a keda finalisa. E punto di e vacatura pa e di 3 unit manager ta e unico punto pendiente y esaki a resulta di ta e "dealbreaker" pa e unit managers y SIMAR.

A purba na splica na mas cu un ocasion cu e proceso cu gobierno a scoge pe ta hustamente pa yega na un solucion structural y duradero pa loke ta e structura di EPI, y no pa bolbe yena buraco mientras tur hende ta consciente cu status quo no lo conduci na un EPI mas efectivo. Ta di lamenta cu e unit managers a perde e interes general for di bista y nan posicion ta perhudicando e docentenan, studiantenan y e organizacion den su totalidad. Manera palabra e "functiebeschrijvingen" nobo di tanto opleidingsmanager como begeleidingsmanager a keda formalisa y inclui den e functieboek pa cu e Proyecto di restructuracion salarial. E punto cu tin pendiente ta e formatiebeleid cu lo defini e cantidad di managers na cada unit.

Awor lo hiba SIMAR y Unit Managers corte por medio di un kort geding pa corte por instrui nan pa resumi nan trabao na bienestar di studiantenan y docentenan manera debe ser.

Gobierno ta asumi su responsabilidad door di facilita e unit managers lo maximo posibel y pa entama un proceso cu lo trece cambio di berdad pa cu e funcionamento di e school.

Caso di Car-Jacking registra na San Nicolas

ORANJESTAD (AAN): Un asina yama caso di "Car-Jacking" a wordo registra Diahuebs madruga den cayanan na San Nicolas.

Un ciudadano di nacionalidad Hulandes tabata na San Nicolas banda di 4:40 am, ta wardando yegada di un amigo. E ta djis sinta eynan, trankil, pero cu portanan habri y no na lock.

Diripiente sin spera, dos homber cu cara tapa a habri su porta, drenta forzosamente, y a saca un arma di candela pone patras di su cabez. Nan a ordena e homber pa e mes baha di e Toyota Yaris, laga e yabi na switch. Asina nan mes a bula tras di stuur, y a baha bay cu e vehiculo. Mesora a core notifica Polis di e caso di Car-Jacking aki. E ciudadano a sali ileso, pero e vehiculo si el a perde. Polis a cuminza busca rond, pero no por a haya nada. Pero banda di 10:30 am, Polis a haya notificacion cu riba e parkinglot di Spring-field Supermarket na San Nicolas, e Toyota Yaris ta staciona. Polis a bay y confisca e vehiculo, pa asina Recherche y Atraco Team haci investigacion.

Deloitte.



Fundacion Cas pa Comunidad Arubano (FCCA), opgericht in 1979, is een stichting die in het belang van de volkshuisvesting werkzaam is op Aruba. FCCA richt zich zowel op sociale als commerciële huisvestigingstaken. FCCA is een combinatie van een hypotheekbank, een woningcorporatie plus een vastgoedbedrijf, die bovendien ook de projectontwikkelingsactiviteiten, onderhoud en renovatiewerkzaamheden verricht voor haar woningbouwprojecten. Tevens treedt FCCA op als verzekeringsbemiddelaar voor haar hypotheekklanten. Voor deze cliënt is Deloitte Dutch Caribbean op zoek naar kandidaten voor de functie van:

Hoofd Internal Audit



De functie

Als Hoofd Internal Audit bent u verantwoordelijk voor de beleidsontwikkeling, implementatie en advisering op het gebied van interne controle, interne financiële audits, risicomanagement en compliance. Hiertoe ontwikkelt u o.a. raamwerken, procedures en handboeken. Bovendien geeft u leiding aan een team van 3 medewerkers. Tevens adviseert en ondersteunt u het bestuur bij besluitvorming over financiële vraagstukken en vraagstukken met betrekking tot AO/IC, internal control, risicomanagement en compliance. U ressorteert onder de Directeur Financiële en Algemene Zaken en rapporteert aan de Directie/Bestuur en aan de Raad van Toezicht.

Uw profiel

U heeft minimaal een relevant afgeronde WO opleiding en u heeft ten minste 5 jaar relevante werkervaring. Een afgeronde RA/CPA opleiding is een plus. U beschikt over uitstekende analytische en probleemoplossende vaardigheden. U bent accuraat, zelfstandig, objectief en integer. Verder bent u resultaatgericht en flexibel. Daarnaast beschikt u over excellente 'people skills' en bent u sociaal-maatschappelijk betrokken. U beheerst Nederlands en Engels uitstekend, in woord en geschrift. Papiamento is een pré.

Het aanbod

Onze klant biedt marktconforme arbeidsvoorwaarden in een professionele werkomgeving.

Procedure

Voor nadere informatie kunt u contact opnemen met Esther Baaij, Senior Manager Human Capital Consultancy, Learning & Assessments bij Deloitte Dutch Caribbean op tel: (+297) 528 6200. U kunt uw sollicitatiebrief en CV vóór 10 september a.s. e-mailen naar vmcdonald@deloitte.aw. U ontvangt binnen twee dagen een ontvangstbevestiging (zo niet, neemt u dan contact met ons op). Een assessment, een referentieonderzoek en een integriteitsonderzoek maken deel uit van de selectieprocedure. Uw sollicitatie wordt vertrouwelijk behandeld.

Deloitte refers to one or more of Deloitte Touche Tohmatsu Limited, a UK private company limited by guarantee its network of member firms and their related entities. DTTL and each of its member firms are legally separate and independent entities. DTTL (also referred to as "Deloitte Global") does not provide services to clients. Please see ("DTTL"), www.deloitte.com/about for a more detailed description of the legal structure of DTTL and its member firms. ©2016. For info contact Deloitte Dutch Caribbean.

Minister di Enseñansa a cuminsa pasonan legal

Via Corte lo obliga Unit Managers pa resumi trabao na Colegio EPI

ORANJESTAD (AAN): Apesar di a presenta diferente solucion pa por satisface Unit Managers di Colegio E.P.I y sindicato SIMAR riba 3 punto y 5 exigencia concreto cu nan a presenta, Unit Managers tin 5 dia sin presenta na pia di trabao.

Aunke directiva y docentenan a duna cooperacion completo y a purba facilita studiantenan den tur unidadnan, e ausencia di Unit Managers a trece varios problema, entre otro rooster cu no ta optimal. SIMAR mes a presenta detayenan di e impacto di nan ausencia durante un rueda di prensa diahuebs dia 25 di augustus.

Siman pasa SIMAR y Unit Managers a presenta via di nan abogado un carta cu 5 exigencia concreto na Gobierno, di cual nan doño di trabao a bay di acuerdo cu 4 di e 5 exigencianan e mesun dia, cu ta inclui 1) Oranan adicional pa docentenan pa sostene e Unit Managers den nan tareanan, 2) Lo facilita nan den 2 siman cu nan functiebeschrijving actualisa, 3) Den un periodo di 3 luna lo duna claridad riba e proceso di functiehuis y implicacionnan specifico pa MBO na Aruba, 4) Gobierno lo facilita cu un proceso di mediation externo pa guia directiva y Unit Managers pa mehora e comunicacion y colaboracion.



Adicional na tur esaki Gobierno a ofrece Unit Managers un compensacion (gratificatie) pa e periodo cu ta trahando riba e structura di e school. A presenta un solucion factibel na SIMAR y Unit Managers otorgando 32 taakuren adicional pa cada unidad pa por worde aloca na docentenan cu por haci cierto trabaonan den e unidadnan cu tin 2 Managers te ora bin claridad riba e structura di e school, incluyendo kico ta e cantidad di Unit Managers necesario a base di entre otro cuanto alumno y opleidingen cada unidad tin.

Esakinan ta e puntonan cu mester worde clarifica prome cu bay over na nombra un otro Unit Manager. Tur esaki lo keda cla dentro di 4 luna, pues no ta pa un tempo indefini. Lamentablemente SIMAR y Unit Managers no a acepta esaki y ta keda para riba nan punto cu vacatura pa e di 3 manager mester sali mesora sin cu e proceso a keda finalisa.

Ta di lamenta cu e Unit Managers a perde e interes general for di bista y nan posicion ta perhudicando e docentenan, studiantenan y e organizacion den su totalidad. Manera palabra e "functiebeschrijvingen" nobo di tanto opleidingsmanager como begeleidingsmanager a keda formalisa y inclui den e functieboek pa cu e Proyecto di restructuracion salarial. E punto cu tin pendiente ta e formatiebeleid cu lo defini e cantidad di managers na cada unit.

Awor a cuminsa un caso sumario den Corte contra sindicato SIMAR y Unit Managers pa instrui nan pa resumi nan trabao na bienestar di studiantenan y docentenan manera debe ser. Fecha y orario di kort geding ainda no ta conoci pero mirando urgencia ta anticipando cu esaki lo tuma luga den e dianan nos dilanti.

Relaciona cu welga di 9 Unit Manager di EPI

Gobierno a cuminsa caso di urgencia contra SIMAR



ORANJESTAD (AAN): Gobierno a cuminsa caso di urgencia contra e sindicato SIMAR cu ta representa e 9 Unit Managers di EPI cu ta keto bay den welga.

Informacion cu DIARIO ta dispone di dje ta mustra cu tabatin reunionnan entre SIMAR y Gobierno pa cu e exigencia di e 9 Unit Managers pero apesar cu lo tin cierto palabracionnan, e 9 Unit Managers a dicidi cu nan ta keda den welga.

Ta asina cu SIMAR y e 9 Unit Managers ta worde representa pa abogadonan mr. Figaroa y mr. Faarup mientras cu Gobierno ta worde representa pa oficina di abogado Sjiem Fat.

Gobierno a haci un peticion di urgencia na Corte pa tratamento di e caso, mirando e situacion reinante na EPI. Corte di Husticia a aproba e peticion y otro siman Diaranzon 31 Augustus pa 11'or di mainta tratamento di e caso aki ta tuma lugar.

DIARIO por a compronde cu desde 5 di Augustus 2016 e 9 Unit Managers di EPI ta den welga. E motibo di e welga ta pasobra:

Kier haya claridad riba e structura organizatorio, descripcion di funcion y e scarcedad di funcion di Unit Managers den tur Units.

Kier pago pa e trabao extra cu mester haci.

Postura y punto di bista di direccion di EPI.

Ta asina cu SIMAR a manda carta pa minister di Enseñanza caminda tabata pidi reunion y tambe entre otro pa pone vacatura pa haya Unit Managers. E reunion a tuma lugar 17 di Augustus 2016 pero asina mes SIMAR cu e 9 Unit Managers no a keda contento y cu nan lo keda welga te ora cu nan deseonan keda completa.

Por a compronde cu minister di Enseñanza a ofrece un pago extra di 500 Florin na cada Unit Manager riba e 500 Florin cu a palabra cu lo duna cada un cu forza retroactivo di 3 aña. E minister tambe a bisa cu lo laga haci un investigacion door di experto y despues cu esaki ta cla lo mira si mester di mas Unit Managers.

Tambe a palabra cu asina caba cu e structura organizatorio, lo bay adapta esaki. Tambe a keda palabra cu lo nombra un mediador pa asina logra un mihor forma di comunicacion entre direccion di EPI y e Unit Managers.

Door cu e Unit Managers ta mantene nan posecion di welga, Gobierno a cuminsa un caso di urgencia. E meta di e caso aki ta pa pidi Hues pa ordena e Unit Managers bay traha pa asina trece trankilidad na EPI.

Parce cu door cu e Unit Managers no ta trahando, tin hopi problema cu rooster y esaki ta perhudicando e studiantenan.

Otro siman Diaranzon tratamento di e caso ta tuma lugar y lo bira interesante pa scucha den Corte kico tur e partidonan ta trece dilanti.

Caso asesinato Liandro Webb na Hooiberg posponi



ORANJESTAD (AAN): Ayera mainta e sospechoso di asesinato di Liandro Alexander Webb, E.H., a presenta dilanti Hues. E caso a bin dilanti pro forma o sea cu e tratamento di e caso no a tuma lugar si cu a palabra un fecha pa esaki.

ACUSACION:

Fiscal a bisa Hues cu e acusacion contra e homber E.H. ta, cu dia 19 Maart 2015 el a tira mata Liandro Alexander Webb na Hooiberg. Fiscal a bisa cu E.H. a tira e victima conoci como Lalo den cabez.



POSPONE CASO:

Fiscal a sigui bisa cu ainda e procesverbaal oficial no ta cla. Na opinion di Fiscal, e trabaonan ta den e fase final caminda lo mester confronta e sospechoso E.H. cu tur loke el a drecha.

Fiscal a splica cu e problema cu a confronta cu e procesverbaal no por a keda cla, ta e hecho cu e sospechoso E.H. a cambia di abogado. Esey a causa cu tur e interogacionnan cu tabata falta di haci mester a warda.

Fiscal a propone na Hues pa pospone e tratamento di e caso pa dia 11 di November 2016. Hues, despues di a check cu e agenda di casonan penal di Corte, a bisa cu no por trata e caso dia 11 di November 2016 pasobra ya tin casonan planea pa e fecha ey. Hues a bisa cu lo pospone e caso pa dia 9 di December 2016.

Abogado di e sospechoso a bisa Hues cu el a haya e documentonan di e caso laat y no a haya suficiente tempo pa studia esaki. El a bisa cu e kier studia e documentonan pa mira si e kier pa haci mas investigacion.

TIN OTRO SOSPECHOSO:

E abogado a puntra si e otro sospechoso P., tambe lo presenta e dia ey. Hues a puntra Fiscal ariba esaki.

Fiscal a bisa cu tin un otro sospechoso P. pero esey a worde laga liber. Su caso lo worde trata separa.

A keda palabra cu e procesverbaal oficial lo mester keda duna na tanto Hues como abogado pa despues abogado laga sa si e kier haci investigacion. Tur esaki lo mester sosode cu tempo pa asina dia 9 di December 2016 pa 8.30 di mainta, tratamento di e caso por tuma lugar.

UN POCO DI TUR COS

Skirbi pa: Jossy Mansur

E placa di papel mas grandi emiti na mundo ta uno cu a ser saca na China durante e Dinastia Ming (1368-1399). Su denominacion tabata 1 kwam y e tabata midi 9 X 13 inch, o sea e tabata mes grandi cu un serbete chikito!

Durante e ultimo vuelo di e navenan espacial Mercury, L. Gordon Cooper a completa 22 orbita rond di Tera abordo di Mercury 9. Cooper a bira asina e prome Americano pa keda den espacio mas di un dia. El a completa su hazaña dia 15 y 16 di Mei 1963.

E auto cu a logra e prijs mas halto conoci te awor ta un Mercedes-Benz 1936. El a ser bendi na un oferta (bid) cu a bin via telefon for di Monte Carlo, durante un licitacion publico di Christie's na Los Angeles dia 25 di Februari 1979, pa 421,040.=

Peter Ustinov: "Amor ta un acto di pordon sin fin, un mirada tierno cu ta bira custumbra."

Algun streya ta hopi cien biaha mas grandi cu nos Solo. Sinembargo, e material den nan ta gesprey asina fini cu e ta un miyon di biaha mas fini cu e aire cu nos ta respira.

Den e Bataya di Passchendaele na a¤a 1917, forzanan Ingles a lanza ocho atake den 102 dia den un storm di awacero y lodo pisa. Nan a gana 5 miya di tereno y a perde 400,000 homber.

Na Tripoli, 75 palomba mensahero a ser condena na morto na a¤a 1963. Nan crimen? Un banda di contrabandista a train e palombanan pa hiba placa for di Italia, Grecia y Egipto pa Libia. Corte a sentencia e palombanan na morto pasobra "nan ta demasiado peligroso pa laga nan liber." E humanonan cu a train nan a haya un boet!

Suficiente auto a ser horta na Merca durante a¤a 1990 pa yena 170 stacionamento di e 170 centronan di compra mas grandi di e pais.

George Moore: "Un homber ta viaha rond di mundo pa busca loke e tin mester, y ta regresa su hogar pa haye eynan."

Bo tabata sa cu na Merca mas o menos 15% di tur claim contra seguro di auto ta fraudulento?

E check mas grandi emiti tabata uno pa 1,600 miyon di dolar! Ta trata di un check cu Merca a presente na e Gobierno di India na aña 1974.

E prome muher cu a bay den espacio tabata e Ruso Valentina V. Tereshkova. El a keda den espacio durante 71 hora pa completa 48 orbita rond di Tera abordo di Vostok 6, dia 16 di Juni 1963.

Mick Jagger: "Ta okay pa bo laga bo mes bay, contal cu bo por bolbe trece bo mes bek."

E prijs mas halto logra pa un tapijt ta $229,900.= Ta trata di un tapijt Persa traha durante e añanan 1500 na Cairo, di 7 pia 3 inch pa 12 pia 5 inch. El a ser bendi durante un licitacion teni pa Sothebys na London dia 29 di Maart 1978.

Na aña 1905, un macaco a ser hiba Corte y a ser multa pa e crimen di a huma dilanti di un publico, violando asina e Ley cu ta prohibi humamento den publico.

Apertura Hanch'i Kalki



ORANJESTAD(AAN)-- Diaranzon awor, 6.30 or atardi lo tin apertura di Hanch'i Kalki. Cu e apertura Stichting Rancho ta culmina cu e prome fase di e Proyecto Adopt an Alley. Tambe BASHA foundation ta organisa un Poetry Night den e Hanch'I Kalki pa asina finalisa e Apertura. Cu e proyecto aki Stichting Rancho kier involucra companianan y organisacionnan den e mantencion y conservacion di e bario di Rancho.

E nomber 'Adopt an Alley' (adopta un hanchi) ta bin di e meta di e proyecto, cual ta pa organisacionnan y companianan contribui na e conservacion di e hanchinan den Rancho. E obhetivo di e proyecto Adopt an Alley ta pa duna e hanchinan den Rancho nan debido atencion, pa midi e balor historico, pa documenta e historia di e hanchinan aki, y pa informa e publico tocante e historia y e futuro di e hanchinan. Pakico?

E hanchinan di Rancho ta mustra descuida pa motibo di sushi, tiki iluminacion y hopi biaha ta ilegalmente cera pa e habitantenan. Consecuencia cu e hanchinan no ta atractivo pa e bishitante.

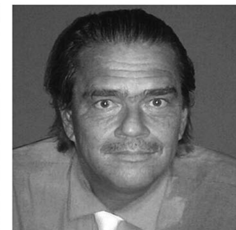
Rancho no tin conexion pasando door di e cayanan. Lo cambia e spiral di deterioro ora duna e bario pa medio di e Perlanan su identidad bek y trece conexion cu Schoenerhaven. E ruta di cana den e hanchinan y tur e (futuro) partinan nobo di e plan ta mustra e calidad y potencial di Rancho. Un bario historico di piscado yen di bida conecta cu e Waf.

MANIC MONDAY
Talent show

Talentonan den e show di dialuna awor 29 di augustus ta:


ERIS


SHEQUAN


DONALD


FESTUS


JONATHAN


NATUSHA


JENELEE


ROBERTO

Grabacion en bibo dialuna 29 di augustus!
Lugar: Cas di Cultura | Ambiente ta cuminsa: 7pm
SHOWTIME: 8:00pm en punto te cu 9:30pm
Tickets: Afls. 20,- na porta. Invitado special: ATANIRO

MAIN SPONSOR


UNOCA

PLATINUM SPONSOR



GOLD SPONSORS





SILVER SPONSORS

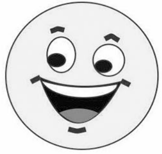




BRONZE SPONSORS









TENT

SALE













Livingroom Set Exterior



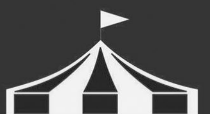
Antes: 2.350
Awo : 1.700

Ultimo Set

Diningroom Set



Antes: 1.150
Awo : 925



26 & 27 AUG
DIASABRA

PRIJS DI LOCURA





Y HOPI OTRO DESCUENTO DEN TIENDA

ANSOT
More than just furniture

Avenida Millo Croes 73 - Tel 5821033 Email. ansot@setarnet.aw

Evelyn Wever-Croes a revela cu e rapport misterioso di PWC a costa $250 mil

ORANJESTAD (AAN): Un punto di discusion fuerte den Parlamento tabata un rapport di e compania PWC cu a costa US$ 250,000. Segun e lider di MEP, ta trata di un rapport a base di un mocion di Parlamento na 2015, pa haci un studio na e impacto di all-inclusive na Aruba. Minister Otmar Oduber a basa henter e ley pa regula all-inclusive riba e rapport ey, pero a nenga rotundamente di duna Parlamento e rapport.

Otmar Oduber ta un manipulado y mal gañado. Durante e reunion el'a menciona 7 biaha cu e rapport no ta existi. MEP y PDR, hasta presidente di parlamento a pidi pa e rapport, pero el'a bisa 7 biaha cu e no ta existi. Un rato despues el'a bisa, cu e rapport ta existi, pero cu e no ta official. Nos a demanda pa haya e rapport toch, pero el'a sigui nenga.

Na fin di e reunion, el'a admiti cu e rapport ta existi y cu su conclusion ta mescos cu di Banco Central. Pero asina mes e reunion a caba y e rapport no a worde entrega na Parlamento. Aki presidente di parlamento a faya, pasobra un documento cu ta e UNICO base pa e ley, no por a keda scondi pa Parlamento. Presidente di Parlamento mester a bisa e minister, pone e rapport riba mesa, sino reunion no ta sigui!

Den e caso aki tin DOS rapport di PWC: un ta un rapport di estudio haci pa PWC na aña



2015, y un ta un recapitulacion haci pa PWC di 13 diferente studio den aña 2016. Esun di 2016 Parlamento a haya. Pero esun di 2015 e minister no kier duna nos. el a bisa cu e no ta existi, y despues el a bisa cu e ta existi pero e no ta official.

Nos a haya si e conclusion di e studio di PWC di 2015, den letranan chikito di e rapport di 2016. Y den e documento di PWC di 2016 ta para riba pag 19 cu PWC a haci un otro studio na all-inclusive di Aruba (na aña 2015) y a yega na e conclusion: "it might be advisable to embrace the all-incusive concept". No ta ami ta bisa esey, ta e rapport cu e minister a usa como base pa e ley aki ta bisa esey. PWC ta yega na e conclusion aki a mirando cu Aruba tin experiencia cu all-inclusive na Aruba. Tambe pasobra hopi turista ta scohe pa all-inclusive awendia, y mirando cu tin e posibilidad cu hotelnan all-inclusive di marca kier bin Aruba, nan ta recomenda pa Aruba brasa e modelo y continua cun'e. No ta ami ta bisa esey, ta e rapport cu Otmar Oduber a paga 250 mil Dollar pe y cu Otmar Oduber ta usa como base di e ley. Y pesey nos kier haya e rapport completo pa sa a base di kico PWC ta yega na e conclusion aki. Principalmente pasobra ainda mi no ta comprondе di con e minister no kier duna nos y ta sigui gaña cu e no ta existi. Un cos si ta sigur, lesando e conclusion aki mi ta conclui cu e minister a tuma tur hende haci: Raad van Advies, Banco Central y su fraccion den Parlamento, pasobra e rapport di PWC cu e ta tene scondi, no ta sostene e posicion di e minister. Esaki por trece cune cu un hues por bari e ley for di mesa facilmente.Ta importante pa ATA tene na cuenta cu dentro di poco gobierno ta cambia, y e ora si nan mester produsi e rapport ey. Y si resulta cu ATA a coopera cu Otmar Oduber pa manipula henter e sistema legislative, esaki lo ta devastador pa ATA.Un cos ta sigur, e rapport aki lo bin riba mesa 'sooner or later'" lider di MEP Evelyn Wever-Croes a duna di conose.

TA HUUR

Espacio pa oficina/negoshi na Arendstraat, serca di Eagle, bon pa oficina di dokter, abogado, accountant of pa un otro negoshi.

Pa mas informacion yama Tel: 593-2808

PERDI - LOST



Na Dakota area y vecindario!! por fabor tira un bista rond di cas of den bo cura... Betty ta perdi y eta hopi shy!!! E ta color maron cla y pecho ta blanco na su oreanan e no tin cabey y e ta supose di tin un banchi zebraprint, bisti. Si bo wak e please no purba aserke of gare paso e ta end up ta corre bai atrobe door cu tin hopi miedo di hende... Please tuma contacto cu Anouk Raaphorst di biaha ya ama na 7375075!!!!

glitz casino

WIN A NEW CAR

picanto

KIA The Power to Surprise

PLAY & WIN EVERYDAY

STARTING **AUGUST 5 • 2016**

WINNERS WILL BE DRAWN ON SATURDAY SEP 10, 2016
MUST BE PRESENT TO WIN

- Participation: 25pts = 1 ticket, tickets can be earned from August 1, 2016 until September 10, 2016 points will be deducted from players bonus point account.
- 1 Ticket on Monday & Thursday during bingo.
- Same suit Blackjack.
- Players must be registered as a member at the Glamour Club to participate in this promotion and present day of raffle.
- Management reserves all rights to alter, change or cancel this promotion at any time.

TEL 587 3399 • AT THE LA CABANA BEACH RESORT & CASINO

Like us on Facebook



Nel Oduber?

Casi e dia a yega cu nos kier a puntra unda Nel Oduber a keda cu su comentarionan pa yuda Evelyn Wever-Croes maneha nan partido pero awe a bin un declaracion atrobe di Nel. Ya caba nos comunidad a custuma cu Nel a bin back den partido pa yuda Hendrik Croes tata di Evelyn Wever Croes guia MEP den bon direccion atrobe.

Ultimo declaracionnan sinembargo a mustra un Nel cu tabata den direccion robes y tabata ripitiendo e mesun mentiranan cu Evelyn ta usa continuamente. Awe Nel a bin cu algo nobo.

El a critica e ambientalistanan cu nan no a protesta contra e cortamento di e mangrovenan na elugar cu e brug di e caminda pa Sanicolas mester bin. Ariba su mes e preocupacion di Nel ariba nos naturalesa na Spaans Lagoen ta di elogia. Sinembargo mester pisa e interesnan cu ta den e cuestion aki. E "vierbaansweg" cu ta worde construi ta di un importancia incalculabel pa e desaroyo di e parti pariba di brug.

Ta tarea di gobierno pa midi e peso di e diferente opcionnan y a yega na e conclusion pa desaroya pariba di brug na un manera bon no tin duda cu mester bin un caminda cu ta habri a parti aki di Aruba pa por amplia e actividadnan economico. Decisionnan manera esaki ta dificil pero mester worde tuma. E caso cu Nel a trece padilanti di e tereno caminda Ritz Carlton a worde construi ta algo completamente otro. E argumento mas importante contra e hotel aki tabata e hecho cu Aruba tabatin suficiente hotel y pesey mester a para construccion di mas hotel. Ademas un di e argumentonan hopi fuerte di e tempo ey tabata cu e edificio di e hotel aki a perhudica e "windsurfing" cu tabata un actividad importante pa nos isla.

Cu e ambientalistanan e tempo ey a considera e naturalesa aki di hopi peso no por worde kita di nan. Pa Aruba nos tabata contento cu Nel Oduber a bin back den MEP pasobra Aruba mester di un partido di oposicion cu tin un contenido serio y cu mester worde maneha door di politiconan di peso. Nel tin añanan di experiencia y mester por yuda Evelyn tene e partido geel ariba un rumbo drechi. Semper nos a bisa cu Nel no tabata un di e politiconan di MEP cu tabata corupto manera e otronan cu a duna nan mes contratonan miyonario. Nel semper tabata e "kruimeldief" cu a duna tur su rumannan entradanan grandi for di caha di gobierno pero no a bay ma leu cu esaki.

Ta pesey mes awo cu e ta afo e por yuda Evelyn pone e partido ariba un direccion corecto. Ta parce esaki no ta bayendo bon pasobra tin biaha casi tur dia Nel tin algo di bisa den e medionan di comunicacion pa despues desaparece pa simannan largo. Esaki kier men cu Nel no ta completamente bon bini den partido. Nos ta keda di opinion cu si Nel usa su experiencia den politica y no bay den e mentiranan di Evelyn e por yuda hiba e partido den un miho rumbo cu e ta awo. Ya nos a yega na e conclusion cu MEP no tin suficiente tempo pa busca un lider nobo di pafo y di paden e unico potencial ta Glenbert cu lo no haya e sosten di ni Hendrik ni Nel. Nel su yiu no ta cla y mester bay concentra ariba su posicion den politica pasobra e mester siña hopi ainda pa haya mas responsabilidad. E conclusion ta cu Nel tin un responsabilidad serio pa keda yuda partido.

BON NOTICIA ARUBA !

Dr. John Walker di Walker Orthodontics N.V. ta anuncia e **CONTINUACION** di su practica di Orthodoncia y **EXPANCION** di su Servicionan na e Publico di Aruba !

Dr. Walker ta **expande** su **Practica Priva** pa **ORTHODONCIA ADVANSA,** specialisando den **Halamento di Rosea (' Airway') y Desarollo Facial Dental (' Dental Facial Development').**

E servicionan aki por wordo cubri pa lo siguiente:
1) Aseguro AZV PLUS
2) Aseguro Sector Priva
3) Plan Individual di Pago Priva



Dr. Walker ta un **specialista** den su sector di Orthodoncia y e ta un **experto** pa **diagnostica y evalua tratamento** di **Desorden di Halamento di Rosea** incluyendo esun di **MUCHA CHIKITO**.

Si **bo yiu** ta experencia **ALGUN** di e siguiente symptomanan Jama e **oficina di Dr. Walker** na **5826767** pa haci un cita completamente **LIBER DI PAGO:**

- Ronca
- ADHD
- Difficultad pa Pega Soño
- Difficultad pa Keda na Soño
- Lanta Varios Biaha Anochi
- Hanja Mal Soño (" Nightmares ")
- Drumi Hopi den Dia of Cansancio Diario
- Sobre Peso
- Hala Rosea Chronico foi **BOCA**
- Urina den Cama
- Diente Hopi Ariba Otro
- Difficultad pa Papia
- Historia di Infection Respiatorio; (Orea / Nanishi / Garganta)

Bo yiu su conducta y desarollo na scol y actividadnan athletico por ta **relaciona** na **Mal Habito di Halamento di Rosea !**

Segun director Whitney Kock

DPS semper ta actua riba tur clase di keho cu drenta

ORANJESTAD(AAN): Na Aruba, e departamento di Dienst Publieke Scholen mes hopi biaha no ta worde confronta cu hopi keho cu ta yega na e extremo. E departamento tabata tin tres di e tipo di e kehonan aki, no mesun cos, pero kehonan similar cu mester a atende y conseha minister.



Den tur caso a actua segun Whitney Kock director di Dienst Publike Scholen DPS. A pidi por ehempel schorsing. Tabata tin un otro caso cu a sali cu e docente a worde haya cu no a comete nada contra ningun hende. E persona aki ta liber di tur acusacion y asina e por actua pasobra a sali for di investigacion cu a actua robes, of por sali cu no a actua robes. Den e casonan cu no a actua, pasobra e persona no a actua robes.

Nos maestronan tambe tin un grado di pasenshi cu cierto situacionnan. Awendia e muchanan ta diferente cu e muchanan di antes. Kock ta comenta cu tabata tin diferente curso y entrenamento cu a tuma luga. Si menciona algun "Disciplina Conciente" tabata uno y tabata tin diferente otro na unda cu e docentenan ta haya un caha di tools pa nan por aplica den nan trabao diario. No solamente e muchanan ta otro. Full nos sociedad ta otro y mester por tin cierto sentido adapta bo mes na dje. No ta bisa cu tin cu conforma, pero mester por adapta na diferente cosnan den nos comunidad. Nos cultura ta algo dinamico y e trabao di docente tambe ta un trabao dinamico. E idea con e docente ta traha mita dia y e tin hopi vakantie, segun Kock, pa awor e ta achterhaald, pasobra e docente ta duna hopi di su parti den esaki tambe y tin cu keda ora e duna les, constantemente e ta activo den su trabao. E ta algo cu ta exigi hopi y segun Kock, e diferente cosnan ta worde haci, entre otro pa sostene docentenan cu esaki cu trabao. Tin Teacher's Care cu a bin y tin diferente otro protocolnan cu a worde traha cu ta worde parti hunto cu e reglanan di school, cu e studiegids, unda mayornan mester bay si nan mester di ayudo of entrega un keho, etc.

DPS ta haciendo su investigacionnan necesario riba keho entrega pa mayor di studiante cu a worde yama pa "gay"

ORANJESTAD(AAN): Por a tuma nota di cierto publicacion riba rednan social relaciona cu un studiante cu a worde yama pa "gay" door di un docente den klas etc., y cu a causa berguensa pa e mucha. Nan a hari'e, etc. Riba e hecho aki, director di DPS, Whitney Kock a expresa cu dia 24 di Augustus, cual tabata diaranson, a haya bishita di un mama di un alumno di un di e schoolnan cu ta resorta bao di DPS, kende kier a entrega un keho. El a worde atendi pa staff y trahado social di DPS. A tuma nota di su keho y despues di e combersacion aki, tur partido cu tabata presente a firma e relato. Inmediatamente a haci trabao di investigacion. A pidi relato na e cabesante di e school.

A pidi relato na e docente en cuestion. A sinta cu e cabesante, a sinta cu e docente en cuestion. E fase cu ta awor aki aden, DPS ta formulando un conseho riba tur e informacion cu a hunta.

Unavez cu e conseho aki ta cla, e dienst lo mand'e pa nan bevoergdgezag, kende ta e minister di enseñansa pa schoolnan publico. Como doño di trabao, e tin e autoridad pa tuma decisionnan. E por sigui e conseho di dienst. E por pidi otro dienstnan conseho. E por cambia di conseho di DPS. E por bay di acuerdo cu e conseho, e por bay den contra di e conseho. Esey ta totalmente su prerogativa y esey lo tuma luga pa otro siman, mirando cu diabierna a traha riba e conseho. Kock no a bay den detaye pa loke ta e confirmacion di e caso aki. El a comenta cu a drenta un keho, ta atendiendo e. Mirando cu ta trata di un menor di edad y un empleado di DPS na prome instante, semper tin cu duna tur partido chens pa duna nan banda y ta den e fase ey.

Loke si Kock a splica cu e keho cu DPS a haya no ta trata e school SPO cu a sali riba un website di noticia. Kock no por bisa si esey ta un otro caso. Cerca DPS un caso so tin y no ta e school cu a worde menciona na prome instante.

Ora tin keho di cualkier tipo, e mayor ta acudi primeramente na e maestro. Si e mayor ta sinti cu e no a sali afo e ta bay na e cabesante y asina atrobe, si e no ta satisfecho, e por bay DPS.

TIO PEPE Pos Chiquito
AWE Diasabra for di 9:00 PM
KARAOKE HENTER ANOCHI "DJ OBIA"
Tur dia tin 1 special pa Afl.10,00 so!
Tel 585-7108

KOZLOV DANCE ACADEMY
The Finest Classical Ballet Training the Russian Tradition



AGES 4 – ADULT
FREE
TRIAL CLASS
INSCRIPTION
Aug. 27: 10am-12pm
WWW.KOZLOVDANCE.COM / 564–2670 / VONDELLAAN 19D





Is Saturday going to be your *lucky* day?

Blackjack Tournament

$1,200 in prizes guaranteed!

Saturday, August 27, 2016
Starting at 5:00 PM
Buy-in fee : $10
Re-buy fee : $10

FREE parking for guests

Hyatt. You're more than welcome.



HYATT REGENCY

For more information about the Blackjack Tournament, please contact our Players Advantage Club at 586-1234 ext. 4583. HYATT, Hyatt Hotels & Resorts® and Hyatt Regency Aruba Resort, Spa & Casino® designs and related marks are trademarks of Hyatt Corporation ©2016 Hyatt Corporation. All rights reserved.

Minister Paul Croes como orador di 'Green Talks':

Ta inspira y recluta hobennan profesional pa servicio publico





ORANJESTAD (AAN): Diahuebs y diabierna anochi a tuma luga na Cas di Partido AVP un serie di seminarionan dirigi na profesionalnan hoben riba temanan manera democracia, constitucion, estudionan social cristian y tambe responsabilidad civico, entre otro.

Como hoben politico cu un carera ehemplar, Minister Paul Croes a fungi como orador tocando e tema di 'Funcionamento di Gobierno.' E mandatario a califica e encuentro como un anochi hopi informativo y ameno y sigur algo nobo atrobe cu ta organiza pa hobennan profesional interesa den tur aspecto di politica y gobernacion.

"Nos a mustra basicamente kico ta guia e decision di un gobernante y tambe a duna informacion riba Parlamento. Mi ta kere cu ta un iniciativa hopi positivo y cu mester continua," asina Minister Croes a comenta. "Ora cu kier interesa hobennan pa drenta e arena politico, ta importante pa e personanan aki conoce tambe kico ta encera politica, gobernacion, con nos staatsregeling ta hinca den otro, con nos estado di derecho ta funcion pa e ciudadano."

E Minister, kende a crece politicamente den partido AVP y a bira cu su 33 aña, e President di Parlamento di mas hoben den historia di Aruba, ta kere cu ta importante pa repasa e principionan social cristian y cristian democrata. "Bo ta bay back na e fundeshi di bo ideologia y riba esaki bo ta keda construi futuro, pensamentonan y plannan." Minister Croes ta contento di wak asina tanto hoben interesa pa un presentacion importante asina ya cu ta demostra cu tin interes den politica. A gradici tambe otro oradornan manera Profesor di Universidad Rycond Santos do Nascimento y Luc Alofs pa nan contribucion valioso.







Huiswerk begeleiding

Voor de hogere basisschoolleerling en voor Ciclo Basico.

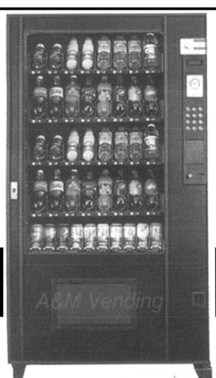
Meer informatie bel 662-4889, Whatsapp kan ook……..

BEVERAGE MAX SODA MACHINE

GREAT MACHINE!

FIRST AFL.750 GETS IT!

593-3058





Het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curaçao, St. Maarten en van Bonaire, St. Eustatius en Saba is belast met de rechtspraak in het gehele Caribische gedeelte van het Koninkrijk der Nederlanden.

Het Gemeenschappelijk Hof werkt als een verzelfstandigde organisatie ter verdere professionalisering en efficiëntie van de rechtspraak.

Voor het Gemeenschappelijk Hof, standplaats Aruba roepen wij kandidaten op voor de volgende functie:

Juridisch Medewerker (m/v)

De werkzaamheden worden uitgevoerd binnen de afdeling Juridische Ondersteuning van het Gemeenschappelijk Hof van Justitie (HOF). De afdeling Juridische ondersteuning is belast met het voorbereiden van zittingen binnen de juridische kaders, de administratieve organisatorische regels en interne procedures van het HOF.

De Functie:

- Het beoordelen van formele en materiële aspecten van processtukken;
- Het adviseren van de rechter over bijzonderheden bij de zaken en over relevante jurisprudentie;
- Het verzamelen van aanvullende gegevens;
- Het verrichten van voorbereidende onderzoeken;
- Het bewaken van de procedure ter terechtzitting;
- Het verschaffen van aanvullende informatie indien noodzakelijk;
- Het overleggen met de rechter over de inhoud van het proces-verbaal van de zitting, de te nemen beslissing en de motivering daarvan;
- Het concipiëren van uitspraken en processen-verbaal;
- Het redigeren van overwegingen op aanwijzing van de rechter.

Wat wordt van u verwacht:

- Opleiding: Afgeronde universitaire studie fiscaal recht;
- Werkervaring: ruime werkervaring (tenminste 3 jaar) in een fiscaal juridische functie;
- Theoretische- en toepassingsgerichte kennis van het vakgebied en van de maatschappelijke en economische en politiek-bestuurlijke dimensies van de rechtspraak;
- Kennis van de taak, organisatie en werkwijze van het gerecht op het specifieke rechtsgebied;
- Vaardigheid in de voorbereiding van zittingen en het opstellen van juridische adviezen;
- Vaardigheid in het concipiëren en redigeren van uitspraken.

Arbeidsvoorwaarden:

- Secundaire arbeidsvoorwaarden conform het personeelsreglement 2010 van het Gemeenschappelijk Hof van Justitie;
- Een medische keuring en een antecedentenonderzoek maken deel uit van de sollicitatieprocedure.

Als u geïnteresseerd bent in deze functie, dan kunt u uw belangstelling kenbaar maken door uw sollicitatie met cv binnen twee weken na deze kennisgeving in te dienen bij dhr. E. Kross, Vestigingsmanager van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, te J.G. Emanstraat 51, e-mail: ernesto.kross@caribjustitia.org. Voor nadere informatie kunt u contact opnemen met mw. E.P. Croes-Kelly, Medewerker Personeelszaken, telf.: +297-5265432.

MEP ta recorda awe e prome aña di traicion di nos autonomia

Te ainda no a haci un investigacion hudicial di loke realmente a sosode dia 27 di augustus 2015

ORANJESTAD (AAN): Awe 27 di augustus ta un dia riba cual nos ta recorda con un aña pasa nos autonomia financiero a ser traiciona door di e ministro y parlamentarionan di AVP y cu nan a entrega esaki directamente den man di CAFT y Hulanda.

E origen di henter e entregamento di nos autonomia financiero a origina ora cu Gabinete Mike Eman a haci un desaster cu nos finansa publico caminda durante añanan largo nan a crea deficitnan financiero di mas cu 400 miyon Florin pa aña y consecuentemente un redoblacion di nos debe nacional yegando te na mas cu 80% di nos GDP.

E resultado tabata cu e gobierno di AVP a haya un Aanwijzing y un KB for di Hulanda y cual finalmente a desemboca den institucion di un Comision Supervision Financiero, esta CAFT pa Aruba.

Provocacion y menaza:

Hecho ta cu e politiconan di AVP no tabata tin y te ainda no tin ningun tiki balor pa nos autonomia financiero ya cu nunca nan a lucha pa Aruba por a haya su libertad, su Status Aparte. Cu awe nan por ta sinta riba e stoel di ministro y parlamentario ta danki na e lucha tenaz y sacrificionan cu a ser hiba den pasado door di Arubianonan balente cu stimacion pa e pais aki.

Riba e dia di traicion mes, esta e dia di votacion pa institucion di e ley di CAFT, nos por a mira un organizacion completo bon hinca den otro pa silencia voz di esnan cu si realmente ta para na vanguardia di nos autonomia. E gobernantenan cobarde a pone yen di coordinador cu ta cobra sin traha for di tempran blokia entrada di e tribuna di Parlamento pa laga nan hendenan so drenta. Nan a laga nan hendenan arma cana rond den gang pa busca problema cu provocacion y menaza. Algo nunca bisto ta cu yen di polis den sala di Parlamento tabata presente pa cuida e cobarde y traidornan di AVP, anto for di eyden tabata coordina pa abusa di pueblo cu tabata manifesta parti pafor.

Victimanan di opresion:

Tabata for di oranan tempran di mainta di e dia ey cu sindicatonan na un forma civilisa a pidi pa worde scucha den cas di pueblo, esta nos Parlamento. Sinembargo Presidente di Parlamento a keda tene nan na liña y despues a dal porta cera den nan cara cu consecuencia cu e atakenan riba parlamento a cuminsa. Fraccion di MEP a pidi pa schors e reunion un rato y scucha e sindicatonan pa asina baha e tension cu tabata creciendo pafo di edificio di parlamento, pero e presidente a nenga y ta te despues cu reunion a caba den cual 13 parlamentario di AVP a vota na fabor di e ley di CAFT, el'a invita nan pa papia pero e ora ey e baca a hoga caba. Net ora cu e reunion a termina simultaneamente e coordinadornan a cuminsa tira boter riba e multitud y como consecuencia cu cosnan a sali for di man. Gabinete Eman manera un gran cobarde un biaha mas a manda Riot Comando bon arma contra e manifestantenan y varios tabata e manifestantenan cu a bira victima di opresion y dictadura despues cu nan a haci uso di nan derecho fundamental di



manifesta y mustra nan repudio pa e forma con nos autonomia financiero a ser traiciona.

Manipulacion di evidencianan:

Awe cu nos ta recorda e prome aña di e fecha di traicion di nos autonomia financiero te ainda gobierno no a laga haci un investigacion imparcial di loke realmente a sosode dia 27 di augustus 2015. Alavez ta di lamenta cu tur evidencia pa loke tabata e provocacion cu a sali di e coordinador y siguidornan di AVP for di edificio di Parlamento contra e manifestantenan a worde manipula y kita, ya cu su dia siguiente caba Minister President hunto cu su siguidornan a laga bari, limpia y verf e edificio di Parlamento y asina logra na kita tur evidencia di tiro for di armanan di candela di nan propio siguidornan. Increibel, pero esaki tabata e realidad cu nos a biba y ta bibando aden te cu awe!

Finalmente, laga e dia di awe ta un dia di reflexion pa tur hende riba Aruba bira consciente di e traicion cu e gobernacion actual a comete contra e pais aki y cu nan por haya e inspiracion pa sigui lucha y finalmente logra, mescos cu e eliminacion di e cadena di traicion di 12-8, elimina tambe e supervision financiero imponi riba nos pueblo y esaki danki na e malgobernacion di AVP.

W.W. CAR
AIR CONDITIONER REPAIR
Sabania Abao 35, Sta. Cruz, Aruba
Tel: 585-9135 / 560-5005



Especializa den reparacion di car air conditioner!

- VENTA DE REPUESTOS
- DIAGNOSTICO CU SCANER
- ENGINE SERVICE
- CAMBIO DI BRAKE PADS
- NOS TA LABA INJECTOR

Aruba Happy Realty

WANTED

Due to high demand of our clients we are looking for Houses/Properties to sell AWG. 200.000,- to AWG. 400.000,-

Do you have a property and would like to sell? Call us at 00297-5862662 Or e-mail us sales@arubahappyrealty.com



HOSTARIA DA'VITTORIO
CERTIFICADO DI E GOBIERNO ITALIANO COMO UN DI E MIHOR RESTAURANT NAN ITALIANO DEN MUNDO: OSPITALITA ITALIANO



TA REKERI PA DRENTA SERVICIO IMMEDIATO:

UN PIZZERO
CU EXPERIENCIA

NOTA: MESTER TIN PERMISO INDEFINI, PERMISO DI CASA O PASAPORTE HULANDES

HOSTARIA TA OFRECE BON SALARIO Y BENEFICIO
PASA PERSONALMENTE PA BUSCA APPLICACION NA:
HOSTARIA DA'VITTORIO
RISTORANTE ITALIANO
L.G. SMITH BLVD. 380
(DILANTI SETAR PALMBEACH)
TELEPHONE: 5863838

Centro Educacion Creativo lo sigui yuda hobennan despues di scol

ORANJESTAD (AAN): Fundacion Famia Piedra Plat cu cooperacion di CEDE Aruba ta continuando cu e proyecto attractivo pa hobennan studiante. “Centro di Educacion Creativo” (C.E.C.) Nos ta un entidad cu ta asisti hobennan den nan formacion y desorayo, escolar y artistico.

Manera den pasado, C.E.C. lo brinda diferente servicionan y ayudonan na hobennan den school secundario, despues di orario di school entre 2.00-6 .00pm. riba Dialuna, Diaranson, y Diahuebs.

DIARIO a comprονde, cu nan ta ofrece lo siguiente: (*) Huiswerkbegeleiding. (*) Mediatheek (uso di Internet, espacio pa studia, pa lesa, etc.). (*) Bijles. (*) Les di Musica (por ehempel; guitara y bass guitara). (*) Tekenen/Schilderen. (*) Crafting. (*) Les di Cushina. (*) Sport y Gym Les.

C.E.C. ta brinda nos hobennan un team dynamico, professional, y atento pa gui y forma nos hobennan pa futuro!

C.E.C. ta ofreciendo e servicionan aki na prijsnan sumamente atractivo door cu nos Fundacion ta ricibi apoyo financiero di CEDE Aruba.





DIARIO a haya sa, cu e fundacion a forma diferente paketenan, incluyendo “Basico” (50 Florin pa luna), “Avansa” (75 pa luna), y “Premium” (100 pa luna), y tambe nan tin e posibilidad, pa hobennan scohe mas specificamente loke nan kier ricibi. Si abo como mayor ta buscando un ambiente creative, sano y motivacional pa bo yiu y su estudio, y tambe pa cu su desaroyo artistico. Por pasa personalmente na nos Centro. Piedra Plat 50 dialuna, diaranson y diahuebs entre -2:00 – 6:00pm. Por manda un e-mail na: centrofamiapp@gmail.com









Relaha
y Disfruta...
Crown
HABRI
TUR
DIADOMINGO
10AM - 2PM
CrownAruba ArubaCrown

Sale



50% OFF

RIBA TUR COS!*

ToYs 4 uS

coi HUNGa di calidad!



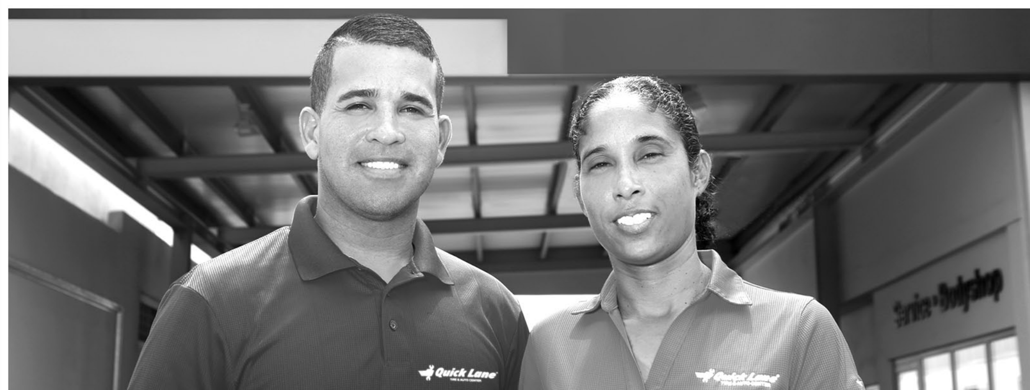
Tin paña, peluche, coi hunga di mucha muher, di mucha homber.... y hopi cos mas probecha!

*den full seccion special



Quick Lane is OPEN:
Mon. to Fri.: 8:00 am - 5:00 pm - Sat.: 9:00 am – 1:00 pm

• We service all makes and models • Service while you wait and no appointment necessary • Our technicians are factory-trained and use Motorcraft® parts



BATTERIES
Motorcraft® Tested Tough™ MAX Battery
√ FREE battery test
√ 100-month Limited Warranty
√ 36-month FREE replacement warranty
10% discount*



WIPER BLADES
20% discount*
Motorcraft ® wiper blades

*Offer is valid from July 18th till August 31st, 2016. Offer cannot be combined or used with other offers, discounts or promo codes. Offer cannot be applied to past purchases.

Quick Lane® is a registered trademark of Ford Motor Company.

Quick Lane is located at L.G. Smith Boulevard 112, Oranjestad, Aruba.
Tel: (297) 524 4475 / Fax: (297) 582 6661 / e-mail: info@yrausquin.com / www.yrausquin.com



YRAUSQUIN

Hulandesnan a relata na Hulanda di anochi di atraco na Bonaire

ORANJESTAD,(AAN); E e corant hulandes de Gelderlander, den su edicion recien a publica un entrevista cu famia van Dijk di Wilbertoord a regresa Hulanda cu trauma pa locual nan a pasa aden durante nan vacasion na Bonaire.

E famia durante nan estadia cerca tata di Andre van Dijk na Boneiro a haya nan mes den un atraco cu a tuma lugar na unda nan ta hospeda. Riba dje tambe un polis a wordo tira y cu consecuencia cu el a fayece. E version ta menciona cu Adre y Monque a bolbe Hulanda hunto cu nan yiu homber Jur.

Nan a conta cu ta 6 homber bao menaza cu arma di candela a exigi placa, y hoyas.

E persona cu ta traha pa e famia na e cas a sa di a yama y reporta e caso na polis.

Andre ainda tabata den schock ta scucha locual su casa Monque tabata conta di e atraco brutal na cas di su mayornan na Bonaire y cu a termina spantoso.

Tabata diaranzon anochi nan tabata riba cama mientras su suegro tabata cerando cas.

Na dado momento el a wak con 6 intruzo via bentana di cushina ta drenta cas. Tres di e atracadornan a drenta den nan camber y Adre mester a drumi na suela .

E yiu homber Jur rapido a core bin cerca su mama riba cama.

E atracadornan tabata kier placa mientras nan tabatin arma apunta riba Adre. Den potmoni tabatin 400 dollar cual e atracadornan no a haya cu ta suficiente E atracadornan a apunta pistol riba Monique y Jur di 12 aña y el a wak cu nan tabata yena e pistol.

Na prome lugar el a kere cu ta coi hunga pero mas despues el a haya sa cu ta arma di berdad e atracadornan tabatin den nan poder. Nan a bolter tur cos den e camber y finalmente nan a topa cu un i-pad y tur cellular y a baha bay cu esakinan. Hasta yabi di e auto cu nan tabatin na Hulanda e boefnan a pasa man pe. Local ta yabi auto di su suegro nan a laga esaki atras.

Mientras un of dos otro atracador tabata cerca suegra di Monique van Dijk -- cu tin mas cu 16 aña ta biba na Bonaire--e atracadornan a kita prendanan for di dedenan, pols, garganta.

E otro atracadorl a subi bay zolder na unda e hulp (cria) tin su camber. E cria tabata haci yamada na un amiga y e por a puntra pa e yama polis.

Mientras e yamada di yudanza a yega te cu a wordo dirigi patruya cu dos polis abordo.

Un di nan dos na yegada den e bario “Sabadeco “ a bay na e parti dilanti di e cas.

Ferry Bakx a bay na e parti patras na unda e atracadornan ta trata di huy.

El a scucha Pang, pang, pang y el a comprende cu algo no ta bon, Monique van Dijk a bisa.

Mientras e famia for di Wilbetoord ainda ta den camber riba cama cu pianan mara y pafo durante tiramento e polis Ferry Bakx a wordo herida y el a fayece despues na Hospital.

Na pidjama nan tres a wordo hiba warda di polis, na unda nan mester a duna declaracion .

Apesar cu simannan a pasa ainda e drama cu nan a pasa aden nan wowo ta yena cu awa.

Hasta Jur di 12 aña a wordo interoga (verhoor). En corto por saca afor cu lo tin 6 atracador en total cu tin di duna cuenta na husticia. Te asina leu no tin mucha informe suministra di parti polis di Bonaire, posiblemente nan lo ta spera ora cu nan tin tur e 6 atracadornan deteni nan duna informe y tambe di e armanan confisca y tambe a recupera e botin horta.

“The Cove” a luxury mixed use building
coming this December 2016.
Now offering
Prime office spaces and retail space.
Located in the High Rise Hotel Area,
across from the Paseo Herencia
and next to Tony Roma’s.



Commercial Spaces Available:
- 210 m2 corner/street front ideal for a restaurant with terrace space
- 100 m2 retail space ideal for boutique or similar
- Office spaces starting from 64m2 up to 89m2 (second floor)

contact Kenneth at: +(297) 660-7181

E&E TRADING
Sabana Blanco # 1-B
Rondweg Dakota
Tel: 588-2828
Bo adres # 1 pa tur Producto di Arvefa cu 15% di Descuento cash & carry
Pasa entrega bo pedido y bo por ta sigur cu bo ta haye den 12 ora.
“Servicio V.I.P. cu un toke personal”

E. & E. TRADING - Sabana Blanco 1-B/Rondweg Dakota
Tel: 588-2828 / E: e.n.e.trading@gmail.com
Pasa serca nos pa: tur producto di “Arvefa” cu 15% Off Cash & Carry; “Raynor” garage doors, operators, parts & servicio excelente; “Proteco” gate openers na prijs sin competencia y calidad superior; bentananan “awp” alum. tipo sliding, single hung, awning, cu parts, y servicio di tuma midi, prepara y instala si tin mester. “10% off ariba tur bentana” Ta nos so tin frame di alum. pa sunsash!

TA BUSCA
Koki cu experiencia den cuminda local.
Energetico y balente.
Local of cu permiso.
Pa mas informashon yama na 593-1499
o manda bo cv na paulitatutu@hotmail.com

Molester di cacho tabata suficiente motibo pa un homber los tiro riba nan

ORANJESTAD (AAN): Un hende muher a reporta Diahuebs net despues di merdia cu un homber Ito G., kende ta biba den cercania di YMCA Dakota den un apartamento, ta birando un trouble-maker pa e area.

E señora cu a reporta na polis, a splica na autoridad, cu e homber un par di dia caba pa medio di un arma ta tira paranan den vecindario.

Diahuebs e persona ta reporta tambe cu e homber a los tiro, y dispara riba un cacho y e cacho encuestion e core bay.

Patruya a worde dirigi pa central di polis den Bacobastraat y vecindario di Y.M.C.A. pa un situacion sospechoso, na unda un homber inicial H. a tira un cacho cu pistol di aire.

Central di polis a notifica e unidad cu e homnber H. lo ta sinta den un Van di Entrega color preto staciona den vecindario.

Patuya mientras tanto a presenta, y nan a topa un Micro-Van, esta e vehiculo di entrega color preto, probablemente e lo ta un Deawoo di modelo Damas cu number A-24357 e tabata staciona dilanti e cas den Bacobastraat.

Parce cu H. ta biba na e cas en cuestion, segun polis a menciona den nan rapport oficial.

H. a sali pafo y den su defensa, el a declara di tin molester di tur e cachonan di bisiñanan cu ta laga sushi rond di su cas.

Segun e homber a bisa, na diferente ocasion el a papia cu bisiñanan tocante nan cacho cu ta circula riba caminda publico.

El a declara tambe di a tira un cacho cu scopet di aire y cu e cacho a core bay den direccion pabao. Ademas e ta declara na polis cu e no sa di ken e cacho ta, y Polis a puntra e homber pa nan wak e scopet.

E homber a habri e vehiculo y a saca e scopet cu ta riba asiento di chofer. E scopet no ta empaketa.

Polis a atende e homber debidamente, y el a declara cu e scopet no ta di dje, y a admiti cu e no tin permiso pe.

E scopet di aire ta di marca “Benjamin” modelo AS392 di .22 cal (5.5 mm) a worde confisca. Mientras tanto informe adicional ta menciona cu patruya a busca den vecindario pa e cacho encuestion pero nan no a localiza e cacho

Mey ora despues, Central di Polis a dirigi patruya den Calabasstraat pa menaza na unda e homber H. a menaza e señora habitante di e cas. Esaki relaciona cu e asistencia cual patruya atende algun minuut prome.

Yegando na e adres di e señora, el a declara cu despues cu Polis a papia cu e homber... ata e homber bisiña inicial H. a menase. Segun e señora, cu H. a menase debi cu e ta pensa cu ta su persona a yama polis pe.

E señora a declara cu ora cu polis a papia cune , y despues polis a papia cu H., e señora a bay na cas den Bacobastraat cual ta keda den cercania di cas di H. pa e papia cu e homber bisiña un tal R. pa papia tocante di su cacho.

E señora tambe a declara cu H. a zundre cu palabranan menos bunita. E señora a sigui declara, cu e homber a mata tur cacho den vecindario e anochi ey. Patruya a bolbe bay na cas di H. y a bise e consecuencia si e mata cachonan den vecindario. Polis a conseha e homber H., pa e mes yama polis ora cu surgi problema den vecindario cu e cachonan, y pa e mes no bay regla cuenta riba su manera.

El a declara cu no ta berdad di a bisa di lo mata cachonan y cu e señora ta fresco y cu el a zundre dilanti porta di cas.

Polis a conseha tanto e señora como tambe e homber H., pa nan no atende cu otro mas.

E.M a apela pa busca dialuna su derecho den corte

ORANJESTAD.(AAN): Segun informe cu a yega na mesa di redaccion, parce cu dialuna mainta den corte lo tin un caso interesante cual ta importante pa derecho di estado di Aruba.

Un ciudadano ta bay corte pa busca su derechonan den corte dialuna mainta y e caso lo wordo trata segun rol pa 9 or.

Lo ta interesante si miembronan di parlamento, tambe nos mandatarionan y politiconan sigui e caso di cerca. Parce dos huez mas un deurwaarder conhuntamente lo a haci acusacion contra e cuidadano E.M. cual apelacion lo wordo trata dialuna den corte comun.

Por conclui cu tin importancia di e caso aki pa cual a averigua un que otro pa motibo cu e caso aki tin un bienestar di derecho di comunidad cune.

Durante di un encuentro cu e persona en cuestion, el a duna nos di conoci cu su derecho como ser humano a wordo viola y a demostra esaki, pa medio di e carta y por conclui cu derecho di E.M. a wordo viola a base di ley pa proteha comunidad.

Locual ta e grabacion, por a scucha E.M. ta bisa huez den prome instancia ,entre otro, “Ami tin miedo pa polis drenta mi cas tira mi mata.” Y el a expresa tambe cu si e ta den e cas y deurwaarder y polis bin pa sake for di mi cas y e bisa no, debi cu e tin documento legal cu ta prueba cu e ta doño y e por keda den e cas, nan lo tire y bisa E.M. tabata agresivo.

Finalmente E.M. no por comprende cu un huez lo bira palabranan asina cla pa perhudica su persona den forma di duna un denuncia falso contra dje.



REGERING VAN ARUBA

De Minister van Onderwijs en Gezin is, als bevoegd gezag van de openbare scholen, op zoek naar enthousiaste en inspirerende schoolleiders die ontwikkeling stimuleren. Het bevoegd gezag roept sollicitanten op per 1 januari 2017 voor de vacature van:

- **Hoofd Scol Primario Kudawecha**

Van de sollicitant wordt verwacht dat hij/zij:

- in het bezit is van de akte van bekwaamheid tot volledig bevoegde leerkracht of volledig bevoegde leerkracht tot het geven van regulier onderwijs aan de leeftijdsgroep 6-12 jarigen;
- tenminste 5 jaar gewerkt heeft in het basis onderwijs;
- bereid is zich in te zetten om het onderwijs en de kwaliteit ervan in overeenstemming met de beginselen van het Openbaar Onderwijs te bevorderen;
- beschikt over leidinggevende capaciteiten en goede contactuele eigenschappen;
- ruime kennis heeft van en inzicht in de actuele Arubaanse onderwijskundige ontwikkelingen;
- een positieve instelling heeft ten aanzien van onderwijsvernieuwingen;
- een flexibele en open instelling heeft ten aanzien van leerlingen, ouders en andere externe contacten;
- effectief weet om te gaan met probleem- en conflictsituaties;
- bereid is zich bij te scholen;
- bereid is tegemoet te komen aan de specifieke behoeften van de leerling;
- in teamverband kan werken en optimaal gebruik maakt van de kwaliteiten binnen het team;
- de Nederlandse nationaliteit heeft;
- de Papiamentse en Nederlandse taal goed beheerst in woord en geschrift.

De bezoldiging:
Conform de Bezoldigingsregeling Onderwijspersoneel. Secundaire arbeidsvoorwaarden conform de Landsverordening Materieel Ambtenarenrecht en Regeling Vakantie en Vrijstelling van Dienst Ambtenaren.

Sollicitaties, voorzien van curriculum vitae en kopieën van diploma’s, kunnen worden gericht aan de Minister van Onderwijs en Gezin, d.t.k.v. Hoofd Dienst Publieke Scholen, dhr. W.A. Kock, Cumana 69, Oranjestad, en tevens per mail naar info.dps@aruba.gov.aw.
U kunt tot 20 september 2016 reageren op deze vacature.

“Awor si mi por paga mi debe!”
Nos ta cumpra ORO
Valoracion gratis sin compromiso.
Pago inmediato cash.
Posibilidad di recuperacion.
Bon servicio.
Total discrecion
eltriunfocomprayventa
EL TRIUNFO COMPRAVENTA
Un cambio sigur!
Playa Schoolstraat 1 local 3 (edif. Doña Clara) tel. 588 6223 /588 6224 • Paradera 27(rotonde) tel. 582 6222 / 582 6223
www.compraventaeltriunfo.com

DPS ta aprecia cu apesar cu docentenan ta duna sosten na coleganan tog a continua cu lesnan na EPI

ORANJESTAD(AAN): E managernan ta papia, cu si haya un di tres manager, lo ta suficiente awor aki pa yena e bashi, pero mester bay den un proceso di solicitud.

Segun Whitney Kock, director di DPS, Colegio EPI tin 4 unidad y un di e 4 unidadnan aki tin 3 manager. E otronan tin 2. E proposicion ta cu tin e proceso di organogram, e proceso di functiehuis nobo cu lo worde introduci, e procedura di tur esaki ta andando. No ta prudente pa saca un solicitud awor aki pa nombra un di tres manager y resulta den estudio cu ta miho haci'e di un otro manera. Pesey netamente e proposicion tabata pa duna



e docentenan taakuren pa por sostene e managernan. Ta un practica cu ta sosode na cualkier school cu tin docente, caminda cu nan ta haya taakuren, manera pa begeleid otro docente, diferente taakuren caminda cu nan por sostene e managernan den esaki. Kock a agrega cu unit Horeca, esey ta e unico unidad cu no a start direct cu 2de y 3de klassen, door cu e directora suplente, a informa cu en berdad cu e rooster cu a worde parti no ta esun di mas miho. E ta reconoce esey y a tuma conhuntamente cu DPS e decision pa bin cu dos dia di estudio den e dianan aki, na unda cu ta presenta e rooster y unda cu e docentenan por duna diferente feedback riba dje, pa adapta. Mañan lo tin un di dos parti y diferente otro trabao cu normalmente e docentenan sa ocupa nan mes, lo worde haci y tambe duna feedback. Ta sumente gradicido na e docentenan aki di tur e unidadnan, cu apesar cu e ta comprendibel cu ta sostene bo colega y bo ta haci esaki tambe kenbaar, bo no mester tuma partido, pero ta normal cu kier duna sosten, evaluando tur e diferente cosnan cu ta haci, entre otro continua cu e lesnan y DPS ta aprecia esaki tambe.

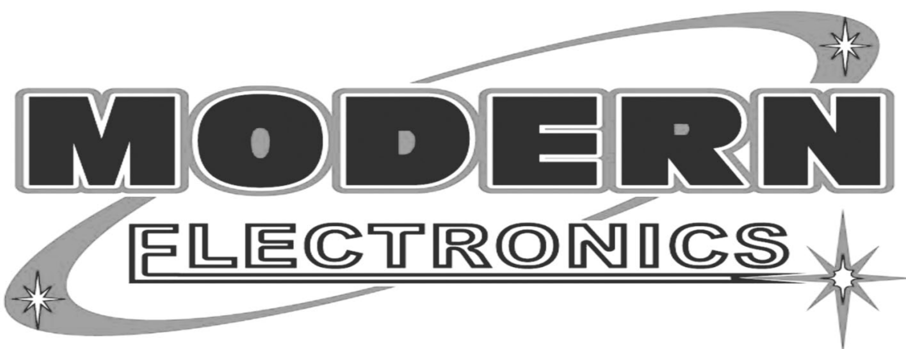
WELL KNOWN INTERNATIONAL BEACHWEAR BRAND

REQUIRES

MANAGER AND SALES ASSISTANTS IN ARUBA

Contact: diana.valenzuela@ondademar.com

SEND C.V.



CAYA G.F. BETICO CROES # 19-23,
ORANJESTAD, ARUBA (PARIBA DI LA MODERNA)
Tel: 588-7931 Fax: 588-7998
Email: modern@setarnet.aw



PIONEER DVD PLAYER 4100NEX
SPECIAL PRICE



PIONEER INDASH DVD PLAYER
(i)7" TOUCH DISPLAY
(ii)DVD/CD/MP3/USB PLAYER
(iii)BLUETOOTH/SPOTIFY
(iv)3 RCA OUT
(v)REMOTE CONTROL
AFL:849.00



PIONEER DD DVD PLAYER
(i)DVD/CD/MP3/USB
(ii)BLUETOOTH
(iii)REMOTE CONTROL
AFL:549.00



PIONEER SPEAKERS:
(i)4", 5 ¼" ,6.5" 6"x8", 4"x6", 6"x9"
STARTING AFL:95.00



PIONEER DD CD/MP3/USB
(i)USB/BLUETOOTH/AUX-AM/FM
(ii)IPHONE/ANDRIOD COMPATIBLE
(iii)REMOTE CONTROL
AFL:265.00



CAR WOOFERS:
(i)KICKER-PIONEER-ROCKFORD FAUSEGATE
(ii)8" UP TO 15"
STARTING AFL:99.00



PIONEER POWERED SLIM WOOFER
(i)8"x5 ¼
(ii)150 WATT MAX
(iii)SUPER SLIM DESIGN
AFL:475.00



PIONEER CD/MP3/USB PLAYER
AFL:165.00

CAR AMPLIFIERS:
(i)PIONEER-KICKER-BOSS-ROCKFORD
(ii)600 WATTS UP TO 5500WATT
STARTING AFL:125.00



REAR PARKING ASSIST SYSTEM
(i)4 REAR SENSOR WITH WATERPROOF CONNECTOR
(ii)AUDIBLE BUZZER WITH VOLUME CONTROL
(iii)DETECTIVE DISTANCE FROM 1.0FT TO 5.9FT
AFL:135.00



REAR CAMERA
(i)CMOS SENSOR HD VISION
(ii)600 TVL RESOLUTION
(iii)WATERPROOF IP67
(iv)REVERSE/NON REVERSE SELECTABLE
(v)PARKING LINE ON/OFF
(vi)NIGHT VISION
AFL:135.00



LOADED WOOFER BOXES:
(i)PIONEER-INFINITY
(ii)8" 10" 12"
(iii)600,1200 & 1500 WATTS
STARTING AFL:249.00



AXXESS STEERING WHEEL CONTROL
(i)UNIVERSAL FIT
SPECIAL PRICE



LED LIGHT KITS:
(i) H1-H3-H4-H7-H11-H13-9005-9006-880-5202
AFL:125.00

Enseñanza

Rector nobo di Colegio Arubano lo haya contract di cinco aña

ORANJESTAD (AAN): Rector nobo di Colegio Arubano lo firma un contract nobo lo ta pa cinco aña cual tambe tabata un punto importante di discusion di e Hunta di Supervision prome cu a inicia e proceso di combersa c'un candidato.

Bart Kool Presidente di e Hunta di Supervision a mustra cu durante di e discusionnan inicial a yega na e punto di salida cu lo no ta bon pa maneho di Colegio Arubano pa haya un Rector pa solamente dos aña y pa logra resultado concreto di un maneho nobo, un periodo di cinco aña ta pa un periodo mas adecuado.

Pa loke ta e decision pa busca un Rector for di Hu-



landa e Presidente di Hunta di Supervision a mustra cu durante di e proceso pa busca un candidato adecuado y capacita, sr Kool a mustra cu durante di e proceso pa haya un candidato adecuado, a drenta corespondencia di solicitud y cu a conduci na haya un persona cu ta cuadra cu e exigencianan cu e Hunta di Supervision ta kere lo por sirbi interes di Colegio Arubano den e miho forma. Riba e pregunta cu lo bay laga un yiu di tera drenta un proceso pa cana hunto cu e Rector nobo aki, Bart Kool a mustra cu nan a acerca algun tempo caba cu Universidad di Aruba pa asina por inicia programa di management training cu lo yuda prepara hendenan local riba e tereno aki y sin duda Universidad a mustra hopi interes pa inicia cu e etapa aki di preparacion.

hunkemöller

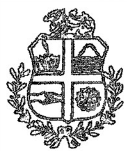
3 Crazy days of SALE

26, 27 & 28 of August

Entire store 50% off

everything must go!

Cash only!!



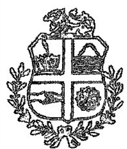
AANKONDIGING

Bij exploit van de 24 augustus 2016 van de deurwaarder Bernard R. Roos, waarvan een afschrift is gelaten aan de directeur van de D.W.J.Z. op Aruba, die het origineel hiervan voor GEZIEN heeft getekend, is ten verzoeke van **HELEN AUDREY DONGEN;** wonende op Aruba;

OPGEROEPEN:

EMILIO JOSE CANELON DIAZ, zonder een bekende woon en/of verblijfplaats op Aruba of elders, om op **MAANDAG TWAALFDE (12de) DECEMBER 2016 des voormiddags om 09:00 uur,** ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, ten Raadhuize aan de J.G. Emanstraat nr. 51, Oranjestad in Aruba te verschijnen, teneinde op de door requirante(n) tegen hem (haar) ingestelde vordering te antwoorden.

De deurwaarder
Bernard R. Roos,



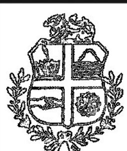
AANKONDIGING

Bij exploit van de 25 augustus 2016 van de deurwaarder Bernard R. Roos, waarvan een afschrift is gelaten aan de directeur van de D.W.J.Z. op Aruba, die het origineel hiervan voor GEZIEN heeft getekend, is ten verzoeke van **EGENIO LIBERIO RAS;** wonende op Aruba;

OPGEROEPEN:

MARLIN TERESA PINA MARIN, zonder een bekende woon en/of verblijfplaats op Aruba of elders, om op **WOENSDAG, VEERTIENDE (14de) DECEMBER 2016 des voormiddags om 08:30 uur,** ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, ten Raadhuize aan de J.G. Emanstraat nr. 51, Oranjestad in Aruba te verschijnen, teneinde op de door requirante(n) tegen hem (haar) ingestelde vordering te antwoorden.

De deurwaarder
Bernard R. Roos,



AANKONDIGING PRO-DEO

Bij exploit van de 26 augustus 2016 van de deurwaarder Bernard R. Roos, waarvan een afschrift is gelaten aan de directeur van de D.W.J.Z. op Aruba, die het origineel hiervan voor GEZIEN heeft getekend, is ten verzoeke van **DAIRIS BEATRIZ CUISMAN MEJIA;** wonende op Aruba;

OPGEROEPEN:

JIMY JOSE BERMUDEZ BRITO, zonder een bekende woon en/of verblijfplaats op Aruba of elders, om op **MAANDAG, TWAALFDE (12de) DECEMBER 2016 des voormiddags om 09:00 uur,** ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, ten Raadhuize aan de J.G. Emanstraat nr. 51, Oranjestad in Aruba te verschijnen, teneinde op de door requirante(n) tegen hem (haar) ingestelde vordering te antwoorden.

De deurwaarder
Bernard R. Roos,



REGERING VAN ARUBA

De Minister van Onderwijs en Gezin is, als bevoegd gezag van de openbare scholen, op zoek naar enthousiaste, en inspirerende schoolleiders die ontwikkeling stimuleren. Het bevoegd gezag roept sollicitanten op per 1 oktober 2016 voor de vacature van:

- **Adjunct directeur IPA (Instituto Pedagogico Arubano)**

Het IPA (Instituto Pedagogico Arubano) is een instelling op Aruba voor Hoger Beroepsonderwijs (HBO), die opleidt voor het beroep van leerkracht aan het kleuter-, basis-, en voortgezet onderwijs.

Het IPA heeft 3 kerntaken; namelijk onderwijs, onderzoek en maatschappelijke dienstverlening. Deze 3 taken zijn sturend voor het beleid, de organisatie en de opleidingen. IPA biedt verschillende Bachelor opleidingen, een Master opleiding en deskundigheidsbevordering voor zittende leerkrachten. Het centrum voor onderzoek en ontwikkeling doet onderzoek naar belangrijke onderwijs- en maatschappelijke vraagstukken.

De directie wordt gevormd door de algemeen directeur en een adjunct-directeur. De algemeen directeur wordt ondersteund door de adjunct-directeur, waarbij de verdeling van de managementtaken op organisatorisch of onderwijskundig gebied in onderlinge afstemming worden bepaald en vastgelegd.

Van de sollicitant wordt verwacht dat hij/zij:

- in het bezit is van een 1e graad onderwijsbevoegdheid en/of een masteropleiding in de sociale wetenschappen;
- tenminste 5 jaar werkervaring heeft in het onderwijs; over een academisch werk- en denkniveau beschikt en ervaring heeft met het aansturen van professionals;
- de strategie van het schoolbestuur vertaalt naar het (onderwijskundig) beleid;
- het beleid voorbereidt, ontwikkelt, implementeert en evalueert mede op basis van door analyse verkregen inzicht in de onderwijsvraag van de school;
- ervaring heeft met het plannen en beheersen van complexe processen;
- inzicht heeft in het onderwijsveld en de beroepspraktijk en ontwikkelingen in het primair- en voortgezet onderwijs;
- ruime kennis van en inzicht heeft in de actuele Arubaanse onderwijskundige ontwikkelingen;
- een positieve instelling heeft ten aanzien van onderwijsvernieuwingen;
- kennis en inzicht heeft in onderwijsinnovatie en innovatiestrategieën;
- resultaatgericht, analytisch, communicatief vaardig is en beschikt over relativerend vermogen;
- de Nederlandse nationaliteit heeft;
- de Papiamentse en Nederlandse taal goed beheerst in woord en geschrift.

De bezoldiging:
Conform de Bezoldigingsregeling Onderwijspersoneel. Secundaire arbeidsvoorwaarden conform de Landsverordening Materieel Ambtenarenrecht en Regeling Vakantie en Vrijstelling van Dienst Ambtenaren.

Sollicitaties, voorzien van curriculum vitae en kopieën van diploma's, kunnen worden gericht aan de Minister van Onderwijs en Gezin, d.t.k.v. Hoofd Dienst Publieke Scholen, dhr. W.A. Kock, Cumana 69, Oranjestad, en tevens per mail naar info.dps@aruba.gov.aw en naar info@ipa.aw
U kunt tot 15 september 2016 reageren op deze vacature.

Resultado di sorteo di Rifa di Aruba Lions

ORANJESTAD (AAN): Diabierna atardi a tuma lugar e sorteo di Rifa di Aruba Lions Club. Esaki a tuma lugar na Topcar NV, den presencia di Notario mr. Yarzagaray.

Tabata presente tambe Reina di Lions Club.

E ganador di e auto a bira #09685.

Ganador di e viahe crusero a bira #09132. Ganador di e Laptop computer a bira #06020. E premio di dos Mountain Bike a bira #15794. Premio di 1.000 Florin cash a bay pa #13802.







EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op **donderdag 8 september 2016** des namiddags om 14.00 uur, zal in de vergaderzaal van de "Aruba Surfside Marina", L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba, bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

- het recht van erfpacht tot een juli tweeduizend vijf en zestig op een perceel domeingrond, groot vierduizend driehonderd veertig vierkante meter (4.340 m2), gelegen te Barcadera in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, Eerste Afdeling Sectie U nummer 53, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "**Barcadera 5-J**".
  Inzetprijs: Afl. 1.240.000,==.

- een perceel eigendomsgrond, groot vijftigduizend zeshonderd zeventig vierkante meter (50.670 m2), gelegen te Rooi Afo in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, **Eerste Afdeling Sectie P nummer 312**, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "**Rooi Afo 1**";
  Inzetprijs: Afl. 1.070.000,==.

- een perceel eigendomsgrond, gelegen te Saliña Cerca in Aruba, plaatselijk bekend als kavel 4 van het "Chuchubi Residences" verkavelingsplan, groot ongeveer zeshonderd negen en tachtig vierkante meter (± 689 m2) of zoveel groter of kleiner als na kadastrale opmeting zal blijken zoals op het terrein is of zal worden afgebakend, zoals nader omschreven in particulier meetrapport van Caribbean Surveying & Civil Solutions met nummer 65-2006 van een november tweeduizend zes, afkomstig van het perceel kadastraal bekend als Land Aruba, Tweede Afdeling, Sectie C nummer 1949 (index: D8603), met het daarop gebouwde woonhuis;
  Inzetprijs: Afl. 330.000,==.

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

Bieders dienen terstond een bankgarantie te overleggen en in het bezit te zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp
Santa Cruz 35
Tel: 5853500/5857900
Fax: 5854222
Email: veiling@notaristromp.com/auction@notaristromp.com

E. & E. TRADING - Sabana Blanco 1-B/Rondweg Dakota
Tel: 588-2828 / E: e.n.e.trading@gmail.com
Oferta unico ariba tur bentana di alum. marca "AWP" manera horizontal sliding windows y single hung (push-up) windows.
For di den stock 10% Off; ariba pedido 15% Off!!

E&E TRADING
Sabana Blanco # 1-B
Rondweg Dakota
Tel: 588-2828
E: e.n.e.trading@gmail.com
Yama nos na 588-2828 of pasa cerca nos pe e miho Porta di garage di e marca "Raynor" cu garantia di dos (2 aña) y parts y servicio garantiza!!
Nos prijs ta hopi bon!!



LEADING RESTAURANT IN ARUBA OFFERS A JOB OPPORTUNITY FOR THE FOLLOWING POSITION:

GRILL MASTER

REQUIREMENTS:
- Looking to work full time
- Has at least 2 years of grill experience
- Must be a team player
- Fluent in English and Spanish
- Flexible working hours – including weekends & holidays

WE OFFER:
- A pleasant working environment
- Competitive salary
- A great opportunity to develop your skills

Applicants must have a valid work permit.

Apply in person at Pelican Nest N.V. office at the Pelican Pier
or send resume to:
Ian.Molina@pelican-aruba.com

Analisis di e situacion economico pa prome mitar di 2016

Den prome cuartal e entrada via BBO a cay cu 8.7%

ORANJESTAD (AAN): Pa por haya un imagen mas completo y actual di e situacion economico pa e prome mita di 2016 por consulta dato den publicacionan recien di Banco Central di Aruba (CBA).

Segun e informacion saca di evaluacion di e consumidor ta mustra cu e consumidor no tin hopi confianza den haci compra y esaki ta baha e poder di compra. E consumidor a indica tambe den e encuesta haci door di CBA cu nan no ta contento cu nan situacion financiero personal y nan ta duna di conoce cu no ta wak cu esaki lo drecha den futuro cercano. Tin hopi expectativa pa loke ta e situacion cu e refineria y e impacto cu esaki lo trece cune.

E entradanan di gobierno BBO, impuesto di salario y accijnzen no a subi den prome mita y esaki ta trece complicacion pa por materialisa proyectonan financia door di gobierno. Pa prome cuartal BBO a reduci cu 8.7% y impuesto di salario over e mesun periodo aki a cai atras cu 0.4% cual no ta un indicacion positivo pa loke ta entrada pa gobierno. Den CBA su ultimo resumen di relato mensual juni 2016 ta ser menciona cu e cifranan di entrada di gobierno pa juni 2016 no ta disponibel ainda pues no por duna un imagen completo di esaki.

Ambiente den economia:

CAft ta indica den nan rapport "Advies ontwerpbegroting 2017" cu nan ta wak cu Pais Aruba ta haciendo pasonan positivo den e bon direccion aunke cu e risico financiero ta keda presente pa por sigui baha e deficit financiero di Pais Aruba. A corta gastonan di personal pa asina por contribui na un miho finanzas. Por wak cu e gastonan di personal a baha cu 1.34% pero pa e prome kwartaal di 2016 gastonan di bienes y servicionan (goederen en diensten) a subi cu Afl 4.433.504 cu ta 19.2% mientras cu entrada di impuesto di salario (loonbelasting), derecho di importacion (invoerrechten) y BBO a baha.

CAft ta indica cu e ganashi cu lo drenta den caha di Pais Aruba door di apertura di e refineria mester worde aloca na yuda baha e gastonan. Mester tene na cuenta cu ainda e rafinaderia no ta den operacion y cu e fecha di 1 augustus a ser hala pa 1 september 2016. E fecha aki no ta mustra di bira uno realistico mirando cu ainda tin discucion andando encuanto acuerdonan entre gobierno y Valero y otro rekisitonan pa Citgo por cuminsa opera. Mientras cu e fecha ta keda worde posponi, esaki ta sigui trece cune gastonan enbes di entrada. Tambe nos ta pendiente riba cifranan di AZV mirando cu for di 2015 ta anticipa cu premie inkomsten pa 2016 lo por ta mas abao mirando e situacion economico.



Cifra di turismo mustrando crecemento modera:

Den e ultimo añanan por lo general turismo ta creciendo. Sinembargo ora nos compara e cifra di turista 'stay over' cu e aña anterior nos por wak cu no tin un crecemento den e prome 6 lunanan di 2016. Esaki ta afecta substancialmente door di e caida den bishitante di Latino America en particular di Venezuela, cu ta indica un caida di 43.8% pa e luna di mei y 36.7% di e bishitantenan pa luna di juni. KvK ta mira un relacion fuerte entre e cantidad di bishitantenan procedente di Venezuela y e situacion instabil di Venezuela actualmente cu ta causa e resultadonan aki.

Pa loke ta turista Norte Americano, esaki si tin crecemento pero menos compara cu e mesun periodo di 2015. E crecemento leve aki principalmente di e mercado di Estado Uni ta yuda suavisa e caida fuerte di e turismo for di Venezuela. Pa loke ta turismo crucero, a registra un crecemento di 14.4% pa juni 2016 compara cu juni 2015.

THE BIG Orange STORE

THE BIG ORANGE STORE N.V.
Tanki Leendert 10-B lokaal 2-3
{dilanti Sing Fung (ex Wan Boy) Supermarket}
Tel: 586 0716

Nos tin tur cos cu bo mester pa cas y jardin na prijs di baca flaco!
Bishita nos y keda convenci!

Nos ta habri awe diasabra di 9.00 am pa 1.00 pm!

OPORTUNIDAD PA TRABOU

Departamento di Progreso Laboral seccion Arbeidsbemiddeling en Re-integratie Vacature melding ta anuncia e siguiente vacaturanan:

Si bo persona ta interesa pa solicita, pasa libremente na Departamento di Progreso Laboral cu ta situa na Seroe Blanco # 4 of Bushalte San Nicolas of yama na telefoon: 521 5555.

DPL Departamento di Progreso Laboral

(Siman nr. 36) 22 augustus t/m 26 augustus 2016

NR.	COMPANIA	FUNCION
651	Malaga Enerprises	Kok
650	Jansen Unisex Beauty Center	Peluquera
649	Panaderia y Past "Riko Pan"	Bakker helper
648	Ban BanBan Café	Kok
647	Prive	Uitwondend dienstbode
646	The Boardwalk Vacation RetreatAruba/Basiruti Boutique	Tuinman
645	Feng Hing Supermarket	Shelfpacker
644	Gelatissimo	Pastry maker
643	Moomba Beach	Kitchen helper
642	Hadicurari Restaurant N.V.	Waitress
641	Hao Ling Supermarket	Magazijnbeheerder
640	PMEC Project Management and Engineering Consultancy	Turbo Generator Specialist
639	The Shinning Star Beauty Center	Manicure y pedicure
638	Diamonds International	Sales Manager
637	Sole Mare	Assistant server
636	Inter Total Services NV	Room attendant (kamermeisje)
635	Totto	Logistiek Manager
634	Moijito's	Cook
633	Lunabiento F&B Services	Cook
632	Cas Casuela	Barbedienster
631	ALDO Shoes	Store Manager
630	Green King Entreprises VBA	Tuinman
629	Freman Construction & Maintenance N.V.	Asbestos Specialist
628	Galon Contractor	Cleaner

NR.	COMPANIA	FUNCION
627	Huisartsenpraktijk D.I. Giel	Lifestijl Coach (nutricionista y fitness)
626	Mansell Consultancy & Real Estate NV	Helper Algemeen
625	Serviaires JM	Loodgieter
624	Aromi D'I Italia Aruba	Night cleaner
623	Palmader Aruba	Arbeider
622	Serviaires JM	Electricien
621	Serviaires JM	Onderhoudsman
620	Serviaires JM	Stucakadoor
619	Serviaires JM	Metselaar
618	Serviaires JM	Timmerman
617	S.I. Con & Cleaning NV	Roomattendant
616	S.I. Con & Cleaning NV	Houseman
615	Chuleta Garage	Dieselmonteur
614	Beauty Center & Variedades Aholiba	Kapper
613	Excelencia Take Away	Cook helper
612	Mojito's	Kok
611	Mojito's	Night cleaner
610	Prive	Uitwonende dienstbode
609	Amsterdam Manir Beach Resort	Houseman
608	Steward & Jansen Consultancy Recruitment	Tuinman
607	Steward & Jansen Consultancy Recruitment	Keukenhelper
606	J.R.A. Hi Technologies N.V.	Autospuiter
605	Tesco Foodmart	Slager
604	Faberge Group NV	Cleaner

Rekesito(nan) ora di solicita na DPL

* Bo persona mester presenta cu un cedula of papel di Censo di Afl.5,-
* Presenta cu tur bo documento (copia) di estudio manera diploma, certificado y cu carta(nan) di recomendacion.
* Ora di solicita na DPL mester bin representabel/desente bisti.
* No presenta cu mucha(nan)/persona na momento cu bo persona ta wordo atendi/registra dor di un Consulent di DPL

Pa cualkier informacion adicional of relaciona cu DPL su servicionan pasa libremente na balie of yama 5215555.
Corda bishita nos website: www.dpl.aw

Dunamento di informacion of ayudo cu yenamento di formulario(nan) TA GRATIS.
(NO TA COBRA PA NINGUN SERVICIO CU DPL TA OFRECE)

Den conflicto interno cu por tin Prome Minister tin un rol prominente

"Mi ta cana e caminda cu mi ta canando pa sigura pa Aruba un Gobierno stabiel"

ORANJESTAD (AAN): Den combersacion cu Prome Minister Mike Eman, a papia riba e speculacionnan cu tin den comunidad encuanto e diferencianan di opinion cu tin entre Ministernan di su Gabinete. Den su declaracion duna e mandatario a pone hopi enfasis cu su rol como lider di Partido y Prome Minister di Pais Aruba ta pa percura cu tur hende ta keda riba e mesun linea pa cumpli cu e Plan di Gobernacion cu cual nan a gana e eleccion.Prome Minister Eman a cuminsa pa bisa cu e tarea principal di un Prome Minister ta pa mantene union den e politica di e Gobierno apesar di tur diferencia di opinion cu por existi. Esaki pa motibo cu e programa di gobernacion ta forma e base di e Gobierno. Cada Minister ta tuma un parti di responsabilidad den e programa di Gobernacion. "Na momento cu e unidad ey ta un tema importante pa wordo reenforsa atrobe, tin un rol hopi prominente pa Prome Minister tuma den esaki. Hopi bes ta tende comentario di tur banda di e rol cu e Prome Minister mester hunga, of esun di e lider di partido si e mester permiti tal hende keda den Gobierno of no. Pami ta hopi importante cu nos pais, nos pueblo a duna nos un mandato hopi cla riba un trabou cu mester wordo haci. E trabou ey mester wordo haci den un ekipo. Hasta na momento cu tin cierto situacionnan cu den e ekipo mester haci e trabou pa trece tur hende bek riba e mesun linea y vision di Gobierno, no tin luho pa e Prome Minister (responsabel pa e union den e maneho aki), pa e tambe tuma parti na iritacionnan di un banda of otro. Hustamente e mester ta para riba e partidonan pa wak e meta final di unda mester hiba Gobernacion di nos pais pa sirbi e pueblo. Pero tambe percura pa uza tur e autoridad di e posicion di lider di partido, Formador di Gobierno y Prome Minister, pa trece tur hende bek den un enfoque riba no e diferencianan pero riba loke ta uni nos, cu ta importante den e trabou cu nos tin cu haci pa sirbi nos pueblo y nos pais. Esey ta e rol cu mi ta asumi. No semper



mi ta haya palabra di elogio pa esaki, esta pa busca e paz, trankilidad y union. Esey mi ta sinti profundamente ta mi responsablidad. Pesey tambe cada bes mi ta uza e formula di pasenshi, dialogo pa scucha y poco-poco elimina cualkier diferencia cu por tin. Mi ta kere cu esaki ta e trayecto cu nos a bin ta canando ultimo tempo, pa tur hende ta bek riba e mesun linea di pensamento. Y cu e vision di tanto e partido cu ta carga e Gobierno y e Programa di Gobernacion cu nos tur a acorda y cu nos tur ta haciendo un empeña grandi pa realisa, den bon coordinacion cu otro. Esaki ta algo cu mester keda inverti cada bes den dje pa e keda fuerte y pa e no cay a base di rutina of a base di conflictonan incidental cu ta tuma luga."

El a splica cu historicamente como pais Aruba a pasa den hopi tipo di momentonan caminda Gobiernonan a conoce conflicto y den e sentido ey Eman ta kere cu ta importante pa nan tur mira bek riba e conflictonan ey cu tabatin den historia, si nan a aporta na stabilidad di Aruba of no. Y huzga e posicion cu Gabinete Mike Eman II ta tumando awor pa hustamente surpasa esakinan sin e mesun repercusionnan cu a mira a sosode historicamente den nos pais na momento cu e tipo di opinionnan distinto aki a desemboca den e kiebranan cu a mira den pasado. "Mi ta kere cu nos ta haciendo un trabou importante riba e tereno di eleva politica, nos ta eleva nos pais cu desaroyonan social economico hopi importante, pero nos ta haciendo un empeño tambe pa den e forma con nos ta trata otro na momento cu tin cierto tensionnan, con nos ta respeta e dignidad y e proceso cu bo tin cu cana pa trece bek e orientacion riba e meta final. Esey pami ta un contribucion importante, mescos cu Dialogo Social ta un contribucion importante na un pensamento distinto di comparti idea y busca un consensus, mescos ta aplica tambe denter di e consenso cu mester existi den e Gabinete. Pesey no ta scoge pa e instrumentonan di actuacionnan impulsivo, cu otro Prome Ministernan a yega di haci y cu por desemboca cierto momento den hopi conflicto, hopi situacion cu no ta contribui na e stabilidad politico di e pais. Pa e motibo ey mi ta cana e caminda cu mi ta canando pa sigura pa Aruba un Gobierno stabiel, un Gobierno cu un bista hopi cla unda nos kier yega pa sirbi nos pueblo y nos pais."

Problema cu scheur?

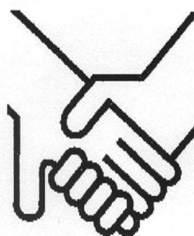


Hopi cas of edifico na Aruba tin problema cu scheur pa diferente motibo
Tereno tin problema, mal trabouw di construction, calidad di beton zwak, etc.

No ta importa e problema:
NOS TIN E SOLUSHON.

PA HOPI ANJA CABA ARCON TA
Specialista den drechamento di scheur den muraya y vloer.
Tambe por jack vloernan cu a zak

Tel: 583-0091
www.arconnv.com
e-mail: info@arconnv.com



STICHTING VOOR VERSTANDELIJK GEHANDICAPTEN ARUBA
FUNDACION PA PERSONANAN CU UN DEFICIENCIA INTELECTUAL ARUBA
FOUNDATION FOR THE MENTALLY DISABLED ARUBA

Piedra Plat 86-A
Postbus 314
Tel. 522-7842
Fax 522-7850
Oranjestad, ARUBA
C.M.B.
nr. 916.032-9

MEDEWERKER ADMINISTRATIE m/v

Als Medewerker Administratie bent U bijvoorbeeld belast met:
- het zorgen voor een juiste en tijdige verwerking en controle van inkoopfacturen en betalingen SVGA: om te allen tijde van de juistheid en tijdige verwerking van de schulden / verplichtingen weer te geven (crediteurenadministratie);
- verwerken/controle van ontvangsten en uitgaven kas- en bankboeken Afdelingen;
- controleren en zorgdragend voor de invoering van dagafschriften in het geautomatiseerd financieel systeem.

Functieprofiel:
- Afgeronde MBO-4 opleiding, EPI diploma, sector Economie of een gelijkwaardig MBO diploma in een economisch-administratieve richting.
- Minimaal 3 jaar administratieve ervaring.
- Goede kennis van en ervaring met het werken van boekhoudkundige softwarepakket ACC-Pac, de programma's Payroll Pro Ultra, Excel en Word.
- Goed analytisch vermogen.
- Goede mondelinge en schriftelijke vaardigheden in het Nederlands, Papiaments, Engels en Spaans.
- Hoge mate van zelfstandig kunnen werken, verantwoordelijkheid en vertrouwelijkheid.
- Sociale vaardigheden zoals flexibiliteit, tact, hulpvaardigheid, klantvriendelijkheid en serviceverlening zijn nodig bij het verstrekken van informatie.
- Hoge mate van oplettendheid, integriteit, betrouwbaarheid en flexibiliteit.
- Systematisch en nauwkeurig kunnen werken.

Sollicitaties met Curriculum Vitae dienen binnen 2 weken gericht te worden aan de Hoofd Administratie van de SVGA te Piedra Plat 86-A.

A SER PERDI



Un Jack Russell
den vecindario
di Seroe Blanco, Sividivi.
LO TIN RECOMPENSA

Please yama
731-2605 / 563-2296

Simoons JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio
Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.
SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DOÑA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER
SORTEO 26 Augustus 2016

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CAT 4 CHI MERDIA	CAT 4 CHI ANOCHI		ZODIAC
2452	3543	3575	1025	8888	M	5225 AQUARIO
4980	2977		1006	7514	A	1824 SCORPIO
4193	8062		2694	5304		

LOTTO DI DIA: AUG: 08-11-14-21-29 · BIG 4: M 8922 · A 0843

ALMANAC

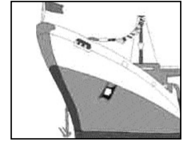
Bahada y salida di solo na Aruba



—27 Augustus 2016
Solo ta baha: 6:54 p.m.
—28 Augustus 2016
Solo ta sali: 6:29 a.m.
Solo ta baha: 6:53 p.m.
—29 Augustus 2016
Solo ta sali: 6:29 a.m.

Bo mester di un hende pa Scucha bo ??
SOS TELE AYUDO
Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial

Lista di Crusero di bishita na Aruba



—Diasabra 27 Aug. 2016:
Freewinds:
(In port until Sun 28th)
—Diaranzon 31 Aug. 2016:
Freewinds:
(05:30 until Sun 4th)
—Diaranzon 7 Sep. 2016:
Freewinds:
(05:30 until Sun 11th)
—Diahuebs 8 Sep 2016:
Adventure of the Seas:
(06:30 - 16:00)
Carnival Conquest:
(08:00 - 16:00)

DENTISTA NA WARDA PA ARUBA



27 + 28 Augustus 2016:
M. Rosales
Caya Ernesto Petronia 17-C
Tel: 588-4100

ATENCION: Diasabra Dentista na warda lo ta merdia na clinica di 12'or pa 2'or. Riba Diadomingo e dentista lo tene consulta merdia 12'or pa 1'or.

PRIJS: 1,50 Florin *ehemplar*
ABONO: 35 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
DIRECTOR
Jossy M. Mansur
DIRECTOR ASISTENTE
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy M. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Josefina Croes
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
Michael Carty
REPORTERO
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Julien Tromp
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock
ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	584-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 / 593-4928
Twelve Step Meetings AA NA AL ANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004

Falta...

— **5 dia**
Pa prome dia di Electric Festival na Aruba.
— **120 dia**
Pa Celebra Pasco di Nacemento na Aruba.
— **127 dia**
Pa yama bon bini na 1 Januari 2017.
— **398 dia**
Pa eleccion general di Aruba na 2017.

EMERGENCIA

Week-end na Aruba

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
27 Aug: Dr. Britt-Croes
28 Aug: Dr. Britt-Croes
NOTA: Pa emergencia so, Mainta 9'or pa 10'or y atardi 5'or pa 6'or.

ORANJESTAD:
27 Aug: Dr. Anthony
28 Aug: Dr. Algera
NOTA: Huisartsenpost di 9:00 am pa 1:00 p.m., y di 6:00 p.m. pa 10:00 p.m.

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica San Lucas NV
Zeppenfeldtstraat 49
Telefon 584-5119
PABAO DI BRUG:
Botica Santa Anna NV
Noord 41-B
Telefon 586-8181

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

Mini Mega

Diabierna 26 AUGUSTUS 2016

06 09 16 20

...Mega Ball 09

1[er] Premio: No tin ganador Jackpot
2[do] Premio: Tin 1 ganador Match 4
3[er] Premio: Tin 13 ganador di Afl. 500,-
4[to] Premio: Tin 240 ganador di Afl. 50,00
5[er] Premio: Tin 287 ganador di Afl. 15,00

Jackpot pa e proximo Sorteo di Mini Mega 30 AUG. 2016
Afl. 725.000,00 MEGA PLUS 1.100.000,00



Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto... NOS LO PAGABO CASH!
Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentraal.com
Garage Centraal Aruba N.V.

RESTAURANT WEEK ARUBA
AUGUST 24 through AUGUST 31
Aruba Wine and Dine Restaurant Week
Dine at one of the 6 Restaurants, all Aruba Wine and Dine members
Enjoy a 3-course Dinner for Afl.45,- OR Afl.25,- plus 1000 Fun Miles
HADICURARI Restaurant
TANGO Argentine Grill
CAFE THE PLAZA
FISHES & MORE The Restaurant
SALT & PEPPER Tapas Bar & Restaurant
MOOMBA BEACH Bar & Restaurant
Make your reservations on time!
Part of the profit of the special menus will go to Maris Stella
www.arubawineanddine.com
Save & Redeem your Fun Miles during this week!












Aruba Sport Unie ta organiza Curso di Mercadeo y EHBO pa su miembronan

ORANJESTAD (AAN); Presidente di Aruba Sport Unie (ASU), sr. Gerald Franca ta informa na su miembronan cu na luna di september lo organiza dos curso cu ta Mercadeo y EHBO (CPR).



E curso di Mercadeo lo tuma luga riba dianan 3 y 17 di september cuminsando pa 08:30 di mainta te cu 12:30 di merdia.

Dia 10 y 24 di september lo tuma luga e curso di EHBO cuminsando pa 08:30 di mainta te cu 12:30 di merdia. Ambos curso lo tuma luga na Centro Deportivo Betico Croes, na Sta. Cruz.

E cursonan aki ta GRATIS y ta pa tur federacion cu ta miembro di ASU, lo acepta solamente 15 persona pa curso.

Pa mas informacion of inscribi por tuma contacto cu ASU.





ARE CURRENTLY LOOKING TO FILL THE FOLLOWING POSITION:
Optical Sales Associate(M/F)
Minimum 24 yrs old - Minimum Secondary Vocational Degree(MBO) diploma
WE REQUIRE:
-EXCELLENT JOB KNOWLEDGE
-LANGUAGE AND COMMUNICATIONAL SKILLS
-TEAM PLAYERS
-FLEXIBILITY, AND PUNCTUALITY
-HONESTY, LOYALTY AND MOTIVATION
-COMPUTER KNOWLEDGE
-A NEAT APPEARANCE AND NICE PERSONALITY
WE OFFER:
-COMPETITIVE WAGES
-A PLEASANT WORKING ENVIRONMENT
-POSSIBILITY FOR GROWTH
-SECONDARY BENEFITS
-PENSION PLAN
DOES THIS SOUNDS LIKE THE OPPORTUNITY YOU'VE BEEN WAITING FOR?
THEN SUBMIT YOUR RESUME/ CV TO INFO@SUNSPECS.NET,
OR PASS BY OUR SUPER FOOD OPTICA TO APPLY IN PERSON.
NO LATER THAN SEPTEMBER THE 2nd
SUPER FOOD PLAZA - PALM BEACH PLAZA - SANTA CRUZ - RENAISSANCE MARKETPLACE
PHONE: 583-4954 - EMAIL: INFO@SUNSPECS.NET
JOB OPPORTUNITY

Dos hende misterioso mira den area di Rooi Santo

ORANJESTAD (AAN); Diahuebs den careda di 10'or di mainta a presenta e homber di inicial S. na Warda di Polis na Noord, y el a declara di ta biba na Rooi Santo.

El a splica cu Diaranzon pa 2:20 pm, e tabata den sala. Ademas el a activa alarma di cas y un rato despues alarma soña.

Denunciante a bay controla y a wak un sombra di un persona y el a bay na bentana di porta dilanti y a wak pafo y e ta wak un persona desconoci tambe ta loer paden via e bentana.

Mesora el a puntra e homber desconoci, kico e ta haci ey nan y e homber a murmura algo na spaño.

Despues denunciante a papia na Ingles cu e homber desconoci y e homber desconoci a laga sa di ta buscando e muher di inicial M.

Mientras tanto, e denunciante a bira y wak un otro homber eyfo. Ambos homber ta mustra di ta hende latino, nan ta co;or bruin. Un di e homber su estatura ta 1.65 meter, postura delega y e otro homber ta poco mas largo pero curpa robusto.

Despues e dos hombernan a sali di e tereno, a drenta y move bay den un auto color scur. Patruya di Polis a controla e area sin a localiza e vehiculo cu e dos hombernan raro cu parce latino, buscando e muher M.

PASATEMPO

Conceptis SudoKu

By Dave Green

	7						9	
2	9		7			1		
					8			
	6	9			4			2
5	2						8	7
1			8			4	5	
			2					
		1			9		6	5
	8						4	

©2016 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Difficulty Level ★★★★ 8/27

BUSCA PALABRA

C	D	N	X	N	T	L	U	F	X	E	A	S	N	C
D	O	A	O	A	Z	X	P	E	C	M	E	U	T	E
A	K	N	D	I	N	W	G	O	U	K	N	P	F	K
A	Z	B	D	I	N	T	L	K	R	D	A	E	F	J
T	F	O	H	E	L	I	I	R	V	T	L	R	P	H
M	I	G	C	X	S	A	P	P	Z	Y	E	I	L	X
Y	J	K	O	T	W	C	N	O	A	F	C	O	K	L
N	A	P	A	Z	A	M	E	O	V	T	S	R	U	S
T	O	C	A	Y	O	P	G	N	I	N	I	O	C	I
Q	W	H	T	G	S	B	W	B	D	C	M	C	X	S
W	N	A	M	D	W	T	G	A	S	E	A	U	O	A
O	E	O	U	F	O	Q	D	V	W	H	N	N	U	F
N	O	I	C	A	Z	I	L	A	N	O	I	C	A	N
I	N	D	U	L	G	E	N	T	E	K	U	R	I	E
I	Z	W	P	I	P	G	U	X	U	D	A	O	W	A

ANTIPATICO
ENFASIS
MISCELANEA
OPINION
CONDESCENDENCIA
INDULGENTE
NACIONALIDAD
SUPERIOR
ECOLISTA
MAZAPAN
NACIONALIZACION
TOCAYO

Bo horoscopo di dia

Aries — 21 Mar- 19 Apr

ARIES - Aunque por ta cu bo tin ansha di cuminza traha den plannan y proyectonan, dialuna ta requeri un maneho cuidadoso. Bay poco poco.
Number di suerte: 72 - 19

Taurus — 20 Apr - 20 May

TAURO - Pa hopi cu bo kier pa algo pasa, bo mester tin pasenshi. Sinembargo na final bo ta yega na unda bo kier si bo tuma cosnan cu calmo.
Number di suerte: 63 - 17

Gemini — 21 May - 21 Jun

GEMINIS - Bo ta na paz cu bo mes y bo sa bon kico ta bon y kico ta malo pa bo. Esaki ta haci cu bo ta sali mas facil di situacionnan di stress.
Number di suerte: 32 - 62

Cancer — 22 Jun - 23 Jul

CANCER - Ta recomenda pa bo tin bo finanzanan na orden. Ta un bon momento pa bolbe cuminza, quizas cu un cuenta nobo, un plan di spaar of algo similar.
Number di suerte: 26 - 01

Leo — 24 Jul - 23 Aug

LEO - Aunque awor mes bo no ta den bon forma, bo ta yen di energia. Ta bon pa bo eligi actividadnan mas tranquilo y renuncia e deportenan agitador.
Number di suerte: 17 - 75

Virgo — 24 Aug - 22 Sept

VIRGO - Bo mester ta mas romantico cu bo pareha. Ta un bon momento pa forha plannan pa futuro. Number di suerte: 22 - 68

Libra — 23 Sept - 22 Oct

LIBRA - Bo tin un talento special pa benta awe. Mientras cu generalmente bo ta preferi di traha poco poco, e siman cu ta bin bo mester saca un cantidad di trabao den poco tempo. Number di suerte: 83 - 92

Scorpio — 23 Oct - 22 Nov

SCORPIO - Cuminza cu bo programa di training pero hacie poco poco. Di lo contrario pronto bo ta gana y tambe e energia.
Number di suerte: 71 - 04

Sagitarius — 23 Nov - 20 Dec

SAGITARIO - Bo estado di animo ta hopi bon y e ta contagioso. Asina cu no ta straño cu bo amigonan no lo keda sin propone bo plannan. Number di suerte: 19 - 54

Capricorn — 22 Dec - 20 Jan

CAPRICORNIO - Amor y placa ta ocupa bo mente un tiki awe. Diripiente e oportunidad cu bo tabata spera bor ta mirando den bo cara. Number di suerte: 60 - 73

Aquarius — 21 Jan -19 Feb

ACUARIO - Bo bida amoroso por cobra un poco di impulso awe. Sinembargo e dia aki lo bo pase trankil hunto cu bo famia y relahando. Number di suerte: 72 - 81

Pisces — 20 Feb - 20 Mar

PISCIS - Lo bo alcansa bo punto mas creativo awe. Por surgi bo pa cumpra pañanan mas elegante, joyanan of mas salidanan. Number di suerte: 52 - 76

9	7	6	3	1	4	8	5	2
8	1	4	5	6	2	3	9	7
3	2	5	9	7	8	6	4	1
4	3	7	6	5	9	2	1	8
6	9	1	8	2	3	4	7	5
5	8	2	7	4	1	9	6	3
7	6	3	4	8	5	1	2	9
2	4	9	1	3	7	5	8	6
1	5	8	2	9	6	7	3	4

©2016 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Difficulty Level ★★★★ 8/26

Dicho di dia

Ta paso cuero ta rek, barica ta sigui crese

Ta pasobra hende ta soporta bo ta sigui abusa

Comentario:

Deseando cu e Acuerdo di Paz trece mas progreso pa Colombia

Pa Mercedes Monge

Manera ta conoci Diaranzon di e siman aki, e negociacionnan pa yega na un acuerdo di PAZ entre Gobierno di Colombia y Las FARC (Fuerzas Armadas Colombianas) a finaliza y a keda firma. Diahuebs, e presidente Juan Manuel Santos a manda e relato na Congreso pa nan convoca un plebiscito, locual ta nifica un referendum cu lo wordo teni dia 2 di October venidero, entre e ciudadanonan di henter e Nacion di Colombia.E historia di e conflicto arma aki, ta data for di añanan 40 bao gueriyeronan liberal, den e lugarnan yama El Llano y Tolima, for di unda e gueriyanan a surgi na momento cu conservador y liberalnan a uni nan mes na e violencia y despues di un periodo di amnistia cual algun gueriyero a atende, pero otronan a sigui arma y, posteriormente, despues di 1953 e situacion a empeora, surgiendo lidernan comunista y e forzanan militar di e gobiernonan cu a bringa nan, pues e historia cu tur hende conoce aña aden aña afo y te cu recientemente, no obstante e negociacionnan di paz na Havana algun acto terrorista for di e gueriya a sosode.

Awor por fin un luz di speranza a surgi aunque no tur hende ta mesun optimista. No por ehemplo e ex-presidente di Colombia don Alvaro Uribe, segun mi por a lesa den un medio digital.

Sinembargo, si por nota un esfera di optimismo den e pais mes (via noticieronan por mira esaki) y aki na Aruba tambe, ya caba tin Colombianonan residente ta ansioso pa sa si nan tambe lo participa den e referendum, cu ta un ley cu mester wordo cumpli segun nan Constitucion.En todo caso, mi a sinti asina hopi entusiasmo cerca e personanan cu a yama na nos redaccion, cu mi kier no solamente expresa mi deseo, cu mi ta sigur ta e deseo di henter nos comunidad pa e Colonia Colombiano y pa henter nan Nacion, pero cu e acuerdo di paz aki wordo cumpli pa tur partido envolvi y cu esaki lo trece progreso general den e pais, como cu e acuerdo aki ta na interes general. E gueriya a cobra hopi bida humano, hopi destruccion den e camponan unda e gueriyeronan ta concentra, hopi temor, hopi hoben cu a wordo entrena pa tira mata, pa actua violento, pa secuestra, etc. etc., etc., y esaki a resta no solamente capital monetario na e pais pero e di mas importante: capital humano.

Bon por bisa cu esnan cu a sobrebibi na e gueriya, pasobra hopi di e gueriyeronan aki a entrega nan bida, manipula pa otronan, mester cuminza for di cero. Ohala e gobierno mes yuda nan lanta for di e cero ey pa nan haya un calidad di bida, por percura pa nan famianan of forma famianan nobo, pero den paz y dignidad y no violencia.

Pues, mi ta expresa mi mehor deseonan pa e pueblo noble di Colombia pa al fin, nan tur por hala rosea den un ambiente di Democracia y Paz generaliza, y pa tur e lugarnan awor habita pa e gueriyanan bira lugarnan turistico, productivo, parti di e pilar di Colombia su economia y posibilidadnan di empleo, mas no di guera.

DANKI MAESTRO DANIEL

Mi ta bin cu curason den mi man pa duna un testimonio pa Maestro Daniel, pasobra e ta un hombre sabi y hopi honesto, Semper e ta papi acu e verdad. Hopi ta bo kita placa sin hasi nada. Ami tawata sufri di un jaga na mi pia, mi a gasta hopi placa pa tratamento y dia pa dia e tawata pio, mi a cansa di bai curandero y bruho ta un cos so nan tawata kita placa for dimi, mi a bira cumi no ta kere den nada mas, un dia mi tanta a papia cumi di Maestro Daniel, mi no kier a tende nada di e hendenan asina mas, pero mi ta asina precupa mi a dicidi di duna ultimo chens y mi a bai cerca Maestro Daniel, esei ta un bendishon di Dios di prome dia cumi a bai mi a sinti e energía positiva, la cuminsa na limpimi, la saca algo putri for di mi pia y esei ta manera un milagro, la bisami Kiko mi tin y ken a hasie, despues di un luna di limpimi mi ja mi pia a cura, danki Dios y Maestro Daniel tin e capacidad di por ajudami y juda cualquier hende cu mas difícil e situashon ta , danki Maestro Daniel cu Dios bendishonabo Semper, mi nomber ta Flora Sander. Si tin situashona mescos cumi of mas difícil no pensa dos biaha, jama hasi afspraak

TELEFOON 562-6029 / 743-7571

KE KE MEGA MART
FREE PARKING
SUNDAY 10-2:00
Cura Cabai # 141 (Na Ex-Dowco) Tel: 584-5180 Fax: 584-1359

Back to school
Special Price
BIG SALE
TUR COS PA SCHOOL

SALE SALE SALE SALE SALE

Hopi paña pa gym 10/15/20,-
Shirt, carson, transpak pa homber/muher
Paña size grandi 1x 2x 3x 4x 5x 6xl
Camisa, t-shirt, polo-shirt, jeans, jockey, faha 15/20,-
Tur cos pa cas y electronics 20% Off
Bril pa solo 10/15,-
Tas pa hende muhe 20% Off
Tas pa scol 20% Off

Tur color di pencil
Jeans 4 pa 100,-
Keds 20/25,-
Polo-shirts 10,-
Socks 3 pa 6,-
Short di jeans 15/20,-
Tas 15/20,-
Maletin - Special Price

Caps	10,-
T-shirts	10/15,-
Short	10/15,-
Polo	10/15,-
Camisa	15/20,-
Carson	25,-
Jeans	4 pa 100,-
Jockey	3 pa 10,-
Boxers	3 pa 15,-
Faha	10/15,-
Dashi	10,-

Paña pa mucha 20% Off
Tur sapato 10/15/20,-
Keds 10/15/25,-

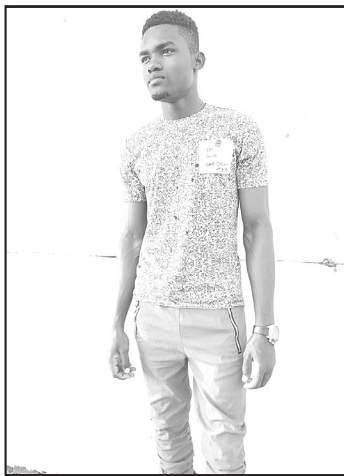
Shimis 15/20,-
Short 15/20,-
Carson 25/35,-
Camisa 25,-
Panty B.H. 5, 7, 10,-

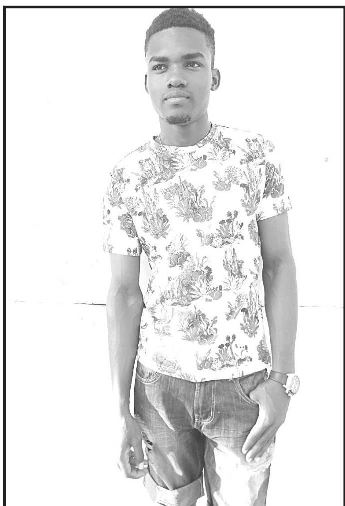
Holoshi 25/35,-
Bathpak 25/35,-

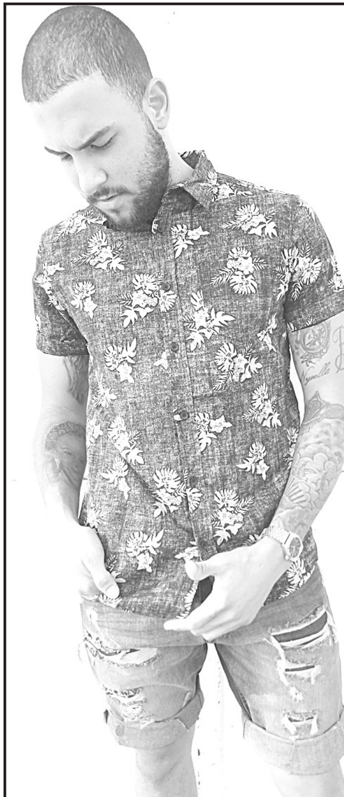
basinger®
BLOW OUT
LIQUIDATION SALE
BLOW OUT
LIQUIDATION SALE
TUR COS MESTER BAY.
PASA NA BASINGER DEN CAYA GRANDI DI 9AM PA 6PM OF TAMBE BASINGER NA PALM BEACH PLAZA DI 10AM PA 10PM Y BUSCA BO SANDALIA BALETINA KEDS BOOTS SAPATO HALTO OF TAMBE BO WEDGE SHOES. TUR PRIJS CUMINSANDO DESDE 20-25-30-35 OF 40 FLORIN.
PASA SERCA NOS Y PROBECHA DI NOS TREMENDO BLOW OUT LIQUIDATION SALE

Trash Store cu coleccion nobo pa hende homber.

E ultimo tendencianan di moda ya caba ta den boutique.













ORANJESTAD(AAN)-- Mirando cu un otro temporada di moda ta na porta, TRASH Store ta presenta algun di e ultimo tendencianan di moda pa hende homber. Estilonan cu caracter y segun e ultimo opcionnan disponible pa "casual wear" pa hende homber. Tononan di blau, shinishi, cora, berde (especialmente olive green), y preto cu blanco ta e colornan cu ta domina actualmente. Estilonan urbano, ripped jeans of jeans shorts, zipper long tees y tambe quilt tshirts ta forma parti di e tendencianan "street".

Tambe estilonan mas "clean & crisp" ta sumamente in awor. Pensa ariba camisa manga cortico slim fit y carsonan mas "tailored" pa visualiza e tendencia aki pa hende homber. TRASH Store ta presenta un versatilidad admirable di piezanan di moda pa complace cu tur gusto. Estilonan elegante y formal te na e "look" mas casual ta obtenible na e boutique.

E coleccion nobo a caba di yega y ta obtenible caba den boutique. TRASH Store ta habri di Dialuna pa Diasabra di 10'or di mainta te 7'or di atardi y ta situa na Sibelius Straat # 8. Pa mira mas di e coleccion por bishita e pagina di TRASH BY RONCHI ariba facebook.

ULTIMO SIMAN

Back To School cu RASPA y gana...

Cu 1 ticket No-Ganado di Gold Rush of 2 ticket No-Ganado di 10x The Money, bo ta participa pa gana un di e tremendo premionan.

1e PREMIO
4 ganado HP Laptop
AMD Quad - Core, A6 5200 Processor, 4GB RAM, 500 GB , Hard Drive, 15.6 Inches, Windows 10.

2do PREMIO
3 ganado Samsung Galaxy Tablet E
9.6" - 16GB – Black

3er PREMIO
2 ganado Sasmung Galaxy J5
4G with 8GB Memory

Nomber: Lotto, E Loteria di Aruba
Adres: Paardenbaaistraat 10
Telefon" 5257555

Campaña ta valido desde 11 di Juli te cu 28 di Aug di 2016.
Ganador lo wordo anuncia 5 di September durante sorteo di 2:30PM.

- Pega 2 ticket No-Ganado di 10x the money na otro of 1 ticket No-Ganado di Gold Rush.
- Skirbi Nomber/Fam, adres y telefon patras di cada ticket of tras di Gold Rush.
- Deposit'e cerca bo rebendedo of na oficina di Lotto na Oranjestad of San Nicolas.



www.lottoaruba.com

Pa mas infromacion por yama Lotto na 525-7555 of bishita nos oficina situa na Paardenbaaistraat #10, Oranjestad of B.v.d. Veen Zeppenveldstraat 21, San Nicolaas



Is seeking for Gardener

Requirements:

- Residence or Firma Libre
- At least 1 year with experience

To apply send you resume to greenkinvba@gmail.com
Or for more information you call us at 5827459

Poderosa India Rosa



Mentalista, Tarotista, esperitista ta haci trabao di magia blanco y preto, ta trece solucion pa bo problema di amor. Ta trece bek un ser stima te na bo pia pidiendo pordon. Ta haci laso di amor eterno y matrimonio cu e persona cu bo ta stima no importa sexo ni edad. Ta kita trabaonan haci di bruheria y ta kita tur cos malo, ta haci limpieza di cas y negoshi. India ta resolve problema di plaka y ta haci bo gana tur bet, ta cura malesa poni of natural ta kita enemigos y envidea. Unico heredero di e secretonan india y Corte India, corte negra, " las 7 Potencias", Magia Blanco, Magia Preto. Trabao garantiza, no ta faya, hunto cu bo consulta, haya un baño di liempieza gratis.

TEL: 661-7471 / 743-9975

EARN & GET
GIFT DAY
PLAYER'S CHOICE OF FREE GIFTS
SATURDAY, AUGUST 27, 2016
Guests must earn 100 points from 10AM – 8PM to qualify.





GIFT PICK UP 5PM – 8PM | TA BOOTH
Open To All TROP ADVANTAGE® Members. One gift per person. Limited quantity. Black and Platinum Card Members may pick up their gift from 4PM until 8PM (one hour early).
Limit One Per Patron. While Supplies Last. No rain checks

MORE OFFERS. MORE REWARDS. MORE CHOICES.
TA
TROP ADVANTAGE®
TROPICANA
ARUBA RESORT & CASINO
A TROPICANA ENTERTAINMENT PROPERTY
888-817-5735 | TROPARUBA.COM | J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA, DUTCH CARIBBEAN
Must be 18 or older to play. Play responsibly. Gambling problem? Call 1-626-960-3500, or visit www.gamblersanonymous.org. Certain restrictions apply.

MAGIC FM ta midi su exito asina ki..tin bes un tin cu move pa otro, pa otro nobo drenta...

Den un entrevista s director Erin Croes, di e radio emisora MAGIC FM , cu recientemente a celebra su di 18 aniversario den aire riba 96.5 FM. A duna di conoce cu Exito di Magic FM pa cuminza ta debi gran parti na e dedicacion cu cada locutor ta duna na nan showan. "Den nos ramo di trabou di anima, educa y entretene, bo mester keda improvisa, mehora y subi e nivel di calidad di bo show. Mester trece ideanan nobo, "pa bo yega na loke bo no tin, bo mester hasi loke nunca bo a hasi". Haci'e cada biaha mas entretenido pa bo oyente por goza di bo show. Si cada biaha bo ta drey mesun cos, hasi mesun cos sin tin cambio, bo sintonia ta cay y ta e radio ta sufri y esey niun di nos ta desea. Asina cu bo ripara un locutor no ta worry mucho pa renoba of ta falta di interes den su programa, bo ta sintie di biaha na e audiencia cu e ta entretene, cu su sintonia ta keda mescos of ta cay. Segun Erin Croes: "Nos exito ta danki na nos Sponsors primeramente

Nos negoshi ta draai door di nos sponsors cu ta book cerca nos, cu ta paga nos pa promove nan establecimento. Cu otro palabra si tin shownan cu no tin suficiente potencial pa convence un patrocinador pa book cerca dje, esey kiermeen cu e show of programa ey no tin derecho di existencia, as simple as that. Corda nos servicio na e oyente ta gratis y nos ta biba/ existi danki na esun cu ta kere den nos potencial di por yega na clientenan pa bay nan establecimento. Ta pesey cada temporada ta re-evalua nos programacion completo y ora mester si un mester move pa nobo drenta, esey lo pasa tambe. Con bo ta midi bo exito como radio "Esaki ta un di e secretonan clave di e exito comercial di nos emisora. Mi mester bisa cu danki na Dios, mi no tin duda cu MAGIC FM tin un lugar preferencial den e gremio comercial, pa mi no bisa cu nos ta miho para comercialmente. Loke si mi por garantiza ta e echo cu organisatoriamente como team , nos ta fuerte para. Obviamente un negoshi o empresa local awendia tin su retonan, pero semper nos a sa di vence y sigui convence nos gran audiencia diariamente, manteniendo un vibe positivo y contento pa e oyentenan eyfo", e ta bisa. "Bo por midi nos exito na e cantidad di comerciantenan cu ta sigui book y ta promove nan establecimentonan cerca nos, asina Erin Croes ta menciona den e entrevista aki. "Nos tin un cobertura fantastico eynan y semper moviendo cu tempo. Radio como un medio tradicional lo keda existi pa hopi aña mas y esey ta un di e beneficionan pa sigui inverti den nos. Door di ta mas cerca e oyente, trece ideanan nobo, premionan unico y trece programanan nobo, nos ta keda inova. Pronto lo bo scucha di algun idea , cara, programanan y evento nobo di nos Radio pues keda pendiente", el a termina cu ne.



Pizza Hut
MAKE IT GREAT
NOW
HIRING
NEED EXTRA INCOME?
DRIVER
PLEASE APPLY AT ANY OF OUR 3 LOCATIONS
OR CALL US AT 5821818 FOR MORE INFO.
SASAKI 5821818 | PIEDRA PLAT 5851818 | OROUBO 5839969



REGERING VAN ARUBA

De Minister van Onderwijs en Gezin is, als bevoegd gezag van de openbare scholen, op zoek naar enthousiaste, en inspirerende schoolleiders die ontwikkeling stimuleren. Het bevoegd gezag roept sollicitanten op per 1 oktober 2016 voor de vacature van:

- **Adjunct-directeur Avondmavo Locatie San Nicolas 0.5 fte**

Van de sollicitant wordt verwacht dat hij/zij:

- in het bezit is van minimaal een 2e graads bevoegdheid/bachelor of education tot het geven van onderwijs aan de verbonden vacature;
- tenminste 5 jaar gewerkt heeft in het onderwijs;
- minimaal 3 jaar ervaring heeft in een coördinerende functie en/of soortgelijke functie in het managen van een (school)organisatie;
- bereid is zich in te zetten om het onderwijs en de kwaliteit ervan in overeenstemming met de beginselen van het Openbaar Onderwijs te bevorderen;
- beschikt over leidinggevende capaciteiten, goede contactuele eigenschappen;
- ruime kennis heeft van en inzicht in de actuele Arubaanse onderwijskundige ontwikkelingen;
- een positieve instelling heeft ten aanzien van onderwijsvernieuwingen;
- een flexibele en open instelling heeft ten aanzien van leerlingen, ouders en andere externe contacten;
- effectief weet om te gaan met probleem- en conflictsituaties;
- bereid is zich bij te scholen;
- de Nederlandse nationaliteit heeft;
- de Papiamentse en Nederlandse taal goed beheerst in woord en geschrift.

De bezoldiging:
Conform de Bezoldigingsregeling Onderwijspersoneel. Secundaire arbeidsvoorwaarden conform de Landsverordening Materieel Ambtenarenrecht en Regeling Vakantie en Vrijstelling van Dienst Ambtenaren.

Sollicitaties, voorzien van curriculum vitae en kopieën van diploma's, kunnen worden gericht aan de Minister van Onderwijs en Gezin, d.t.k.v. Hoofd Dienst Publieke Scholen, dhr. W.A. Kock, Cumana 69, Oranjestad, en tevens per mail naar info.dps@aruba.gov.aw.
U kunt tot 15 september 2016 reageren op deze vacature.

EARN & GET
GIFT DAY
PLAYER'S CHOICE OF FREE GIFTS
SATURDAY, AUGUST 27, 2016
Guests must earn 100 points from 10AM – 8PM to qualify.



GIFT PICK UP 5PM – 8PM | TA BOOTH
Open To All TROP ADVANTAGE® Members. One gift per person. Limited quantity. Black and Platinum Card Members may pick up their gift from 4PM until 8PM (one hour early).
Limit One Per Patron. While Supplies Last. No rain checks

MORE OFFERS. MORE REWARDS. MORE CHOICES.



TROP ADVANTAGE®
TROPICANA®
ARUBA RESORT & CASINO
A TROPICANA ENTERTAINMENT PROPERTY
888-817-5735 | TROPARUBA.COM | J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA, DUTCH CARIBBEAN
Must be 18 or older to play. Play responsibly. Gambling problem? Call 1-626-960-3500, or visit www.gamblersanonymous.org. Certain restrictions apply.

MAGIC FM ta midi su exito asina ki..tin bes un tin cu move pa otro, pa otro nobo drenta...

Den un entrevista s director Erin Croes, di e radio emisora MAGIC FM , cu recientemente a celebra su di 18 aniversario den aire riba 96.5 FM. A duna di conoce cu Exito di Magic FM pa cuminza ta debi gran parti na e dedicacion cu cada locutor ta duna na nan showan. "Den nos ramo di trabou di anima, educa y entretene, bo mester keda improvisa, mehora y subi e nivel di calidad di bo show. Mester trece ideanan nobo, "pa bo yega na loke bo no tin, bo mester hasi loke nunca bo a hasi". Haci'e cada biaha mas entretenido pa bo oyente por goza di bo show. Si cada biaha bo ta drey mesun cos, hasi mesun cos sin tin cambio, bo sintonia ta cay y ta e radio ta sufri y esey niun di nos ta desea. Asina cu bo ripara un locutor no ta worry mucho pa renoba of ta falta di interes den su programa, bo ta sintie di biaha na e audiencia cu e ta entretene, cu su sintonia ta keda mescos of ta cay. Segun Erin Croes: "Nos exito ta danki na nos Sponsors primeramente

Nos negoshi ta draai door di nos sponsors cu ta book cerca nos, cu ta paga nos pa promove nan establecimento. Cu otro palabra si tin shownan cu no tin suficiente potencial pa convence un patrocinador pa book cerca dje, esey kiermeen cu e show of programa ey no tin derecho di existencia, as simple as that. Corda nos servicio na e oyente ta gratis y nos ta biba/existi danki na esun cu ta kere den nos potencial di por yega na clientenan pa bay nan establecimento. Ta pesey cada temporada ta re-evalua nos programacion completo y ora mester si un mester move pa nobo drenta, esey lo pasa tambe. Con bo ta midi bo exito como radio "Esaki ta un di e secretonan clave di e exito comercial di nos emisora. Mi mester bisa cu danki na Dios, mi no tin duda cu MAGIC FM tin un lugar preferencial den e gremio comercial, pa mi no bisa cu nos ta miho para comercialmente. Loke si mi por garantiza ta e echo cu organisatoriamente como team , nos ta fuerte para. Obviamente un negoshi o empresa local awendia tin su retonan, pero semper nos a sa di vence y sigui convence nos gran audiencia diariamente, manteniendo un vibe positivo y contento pa e oyentenan eyfo", e ta bisa. "Bo por midi nos exito na e cantidad di comerciantenan cu ta sigui book y ta promove nan establecimentonan cerca nos, asina Erin Croes ta menciona den e entrevista aki. "Nos tin un cobertura fantastico eynan y semper moviendo cu tempo. Radio como un medio tradicional lo keda existi pa hopi aña mas y esey ta un di e beneficionan pa sigui inverti den nos. Door di ta mas cerca e oyente, trece ideanan nobo, premionan unico y trece programanan nobo, nos ta keda inova. Pronto lo bo scucha di algun idea , cara, programanan y evento nobo di nos Radio pues keda pendiente", el a termina cu ne.



Pizza Hut
MAKE IT GREAT

NOW HIRING
NEED EXTRA INCOME?
DRIVER

PLEASE APPLY AT ANY OF OUR 3 LOCATIONS OR CALL US AT 5821818 FOR MORE INFO.

SASAKI 5821818 | PIEDRA PLAT 5851818 | OROUBO 5839969



REGERING VAN ARUBA

De Minister van Onderwijs en Gezin is, als bevoegd gezag van de openbare scholen, op zoek naar enthousiaste, en inspirerende schoolleiders die ontwikkeling stimuleren. Het bevoegd gezag roept sollicitanten op per 1 oktober 2016 voor de vacature van:

- **Adjunct-directeur Avondmavo Locatie San Nicolas 0.5 fte**

Van de sollicitant wordt verwacht dat hij/zij:

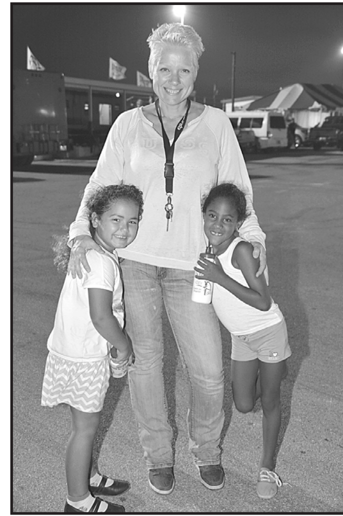
- in het bezit is van minimaal een 2e graads bevoegdheid/bachelor of education tot het geven van onderwijs aan de verbonden vacature;
- tenminste 5 jaar gewerkt heeft in het onderwijs;
- minimaal 3 jaar ervaring heeft in een coördinerende functie en/of soortgelijke functie in het managen van een (school)organisatie;
- bereid is zich in te zetten om het onderwijs en de kwaliteit ervan in overeenstemming met de beginselen van het Openbaar Onderwijs te bevorderen;
- beschikt over leidinggevende capaciteiten, goede contactuele eigenschappen;
- ruime kennis heeft van en inzicht in de actuele Arubaanse onderwijskundige ontwikkelingen;
- een positieve instelling heeft ten aanzien van onderwijsvernieuwingen;
- een flexibele en open instelling heeft ten aanzien van leerlingen, ouders en andere externe contacten;
- effectief weet om te gaan met probleem- en conflictsituaties;
- bereid is zich bij te scholen;
- de Nederlandse nationaliteit heeft;
- de Papiamentse en Nederlandse taal goed beheerst in woord en geschrift.

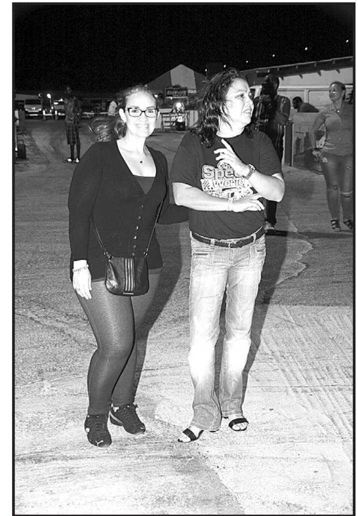
De bezoldiging:
Conform de Bezoldigingsregeling Onderwijspersoneel. Secundaire arbeidsvoorwaarden conform de Landsverordening Materieel Ambtenarenrecht en Regeling Vakantie en Vrijstelling van Dienst Ambtenaren.

Sollicitaties, voorzien van curriculum vitae en kopieën van diploma's, kunnen worden gericht aan de Minister van Onderwijs en Gezin, d.t.k.v. Hoofd Dienst Publieke Scholen, dhr. W.A. Kock, Cumana 69, Oranjestad, en tevens per mail naar info.dps@aruba.gov.aw.
U kunt tot 15 september 2016 reageren op deze vacature.

Ambiente di famia ta bisto durante di e caredanan di One Cool Summer 2016



















ORANJESTAD (AAN)-- Tur rond ariba pista y den Pit area, DIARIO ta cana cubri kico tur ta tin andando pa asina trece mas tanto informacion y ilustracion di e ambiente ariba Palo Marga posible pa tur nos lector nan cu pa un of otro motibo no por a bay e prome dos dianan di Drag, pero cu tin planea pa no perde e dos ultimo dianan cu sigur ta bay bira uno pa kita sombre. Esaki ta hiba nos di DIARIO na saca potret di diferente forma cu e famia ta uni cu otro mas ainda,, pa medio di e deporte di Drag racing. Sea cu e famia ta bay hunto pa wak Drag of famia ta traha hunto pa asina participa den Drag. Specialmente awo cu e categoria di Jr Dragster ta creciendo mas ainda, ta much mas di e bunita momento nan aki ta wordo encontra ariba Palo Marga, caminda tata y mama ta bin yuda nan yiu nan, hera welo y wela ta cay aden tambe, no ta keda falta e tanta y e omo nan cu ta bin duna un mang y na final di dia, ta e deporte y e muchanan ta sali ganador.

Na Colegio EPI durante accion di diabierna:

Estudiantenan di Hospitalidad y Turismo a entrega carta cu puntonan cu Directie mester atende!









ORANJESTAD (AAN) – Manera ta conoci Colegio Enseñanza Profesional Intermedio (EPI) no a cuminza funciona di manera normal e aña escolar aki 2016-2017, y e management team ta welgando for di inicio di apertura di scol.

Specialmente e Unidad di Hospitalidad y Turismo ta sumamente afecta cu e situacion. Diabierna mainta, durante un accion di protesta e alumnonan di dicho unidad a entrega un carga na e directiva di EPI.

Internamente, e accion di protesta a sosode unda e alumnonan a cana for di nan unidad te e oficina di directiva di Colegio EPI, cu un lista di diez punto cu nan kier pa wordo atendi.

E puntonan aki tin di haber, entre otro, cu e fayo cu tin den rooster unda e hobennan ta exigi claridad di schedule; e forma di comunicacion di e directiva cu e studiantenan, via facebook; e demotivacion di e instructornan cu merece di clarificacion di e minister; e studiantenan ta cana den e camping den uniform di cushina locual no ta apropia; studiantenan internacional no tin box pasobra no tin manager den e unit pa duna proporciona nan e box y e studiantenan ta pidi pa soluciona tur e problemanan aki mas pronto posible.

Yrayda Yanez, miembro di e directiva a bin dilanti y a gradici e studiantenan pa nan input y el a sigura cu e directiva ta bay scucha nan voz y a expresa cu nan ta hopi contento cu nan a bin cu nan concern cerca e directiva.

E directiva, Yanez a bisa, conoce y ta conciente di e situacion: "Nos ta trahando pa calma e situacion un poco, awo cu boso carta nos ta acepte, y nos ta bay besprijk'e den directie y despues lo entregue bek na boso", el a expresa.

El a indica si no por a duna contesta riba e carta Diabierna mes lo ta Dialuna, mirando cu tin un fin di siman nos dilanti.

E director di "Dienst Publieke Scholen, sr. Whitney Kock, cu ta e instancia cu ta maneha scolnan publico na Aruba, a señala cu el a bin duna sosten na e studiantenan pero tambe na e Directiva di Colegio EPI.

"E ta haci mi contento di mira un grupo di hoben determina, cu nan metanan dilanti, na unda nan ta bisa cu nan kier les manera mester ta", sr. Kock a indica, reconociendo e derecho cu e hobennan tin pa trece nan puntonan dilanti y mas ainda den un MBO scol.

E funcionario tambe a señala cu e enfoke di e accion aki mester ta nan enseñanza y a expresa na e hobennan cu nan no sa con hopi e ta aprecia e carta cu a bin dilanti, den cual nan a menciona e puntonan specifico cu tin nan preocupa pa wordo atendi. Na final el a duna di conoce cu tur cos ta den preparacion y cu e siguiente dialuna lenan lo cuminza normal pa e unidad aki cu ainda no a haya les.

Aruba Ariba

Ley di all inclusive ta na bienestar general !

Despues di un periodo largo di reunionnan (halamento di cabuya). Por fin Minister Otmar Oduber a pasa machete den e cabuya y manda e ley Staten caminda e a worde aproba. E ley nobo aki ta exclui permiso pa hotelnan nobo completamente All Inclusive, ta mantene e hotelnan cu ya ta all inclusive y ta limita e cantidad di camber "all inclusive" por bende. Di e manera aki Gobierno a logra un punto cu tur hende por bai di acurdo cu ne.

Awe nos ta sinti un alivio pasobra varios partner den sector turistico tawata tene nan curason pasobra si no frena e careda di "All Inclusive", Aruba lo por cai completamente den turismo di al inclusive. Aunke "Alll Inclusive" ta un "growing trend" y ofreciendo un solo prijs ta atrae mas cliente mester tene cuenta cu Aruba ta un destino di calidad y mester proteha esaki.

Aruba ta e destino turistico mas leu for di Merca den Caribe y e prijsnan di pasashi y hotel ta mas halto. Sin embargo Aruba ta e destino turistico number 1 na Merca y esey ta nifica hopi. Na Aruba, ya pa hopi decada, e turista Mericano ta sigur cu e ta bai come bon, balia y keiro na su smaak. Disfrtuta di e beachnan mas blanco na Mundo y e servicio mas amable y ameno cu e por imagina su mes.

Aruba ta number uno y nos mester percura pa e keda number uno haciendo loke nos semper a haci; duna e servicio professional y amable cu semper nos a duna. Aunke actualmente tin un issue di seguridad, Gobierno ta trahando duro pa trece esaki bek na e nivel di costumber. Hunto nos ta traha pa nos pan, futuro di nos famia y di nos pais y hunto nos triunfa atrobe.

Deporte Local

Aruba International Pro-Am Golf Tournament ta inicia awe na Tierra del Sol



ORANJESTAD (AAN): Awe diasabra e inicio di e 22 Aña di Aruba International Pro-Am Golf Tournament ta inicia, na unda cu lo tin un participacion di 25 team di varios pais entre otro, Hulanda, Brazil, Colombia, Puerto Rico, Venezuela, Corsow, Aruba y algun mas. Cada team ta consisti di 5 hungador, na unda cu 4 ta amateur y 1 professional. E competencia lo tuma lugar awe diasabra y mayan diadomingo, pa despues diadomingo anochi lo tin entregamento di premionan. Aruba International Pro-Am Golf Tournament no ta un tournament desconoci, mirando cu e ta atrae hopi hende di exterior pa bin presencia e weganan ya alaves disfruta di nos dushi isla. Esaki ta sin conta cu cada hunagdor ta viaha cu nan famia completo pa bin wak e weganan. Mester menciona acerca cu diabierna anochi tabata tin un welcome dinner, na unda cu tur e participantenan a disfruta di un delicioso BBQ. Fanaticonan di Golf ta keda cordialmente invita pa pasa na Tierra del Sol pa disfruta di algun bon wega di Golf.

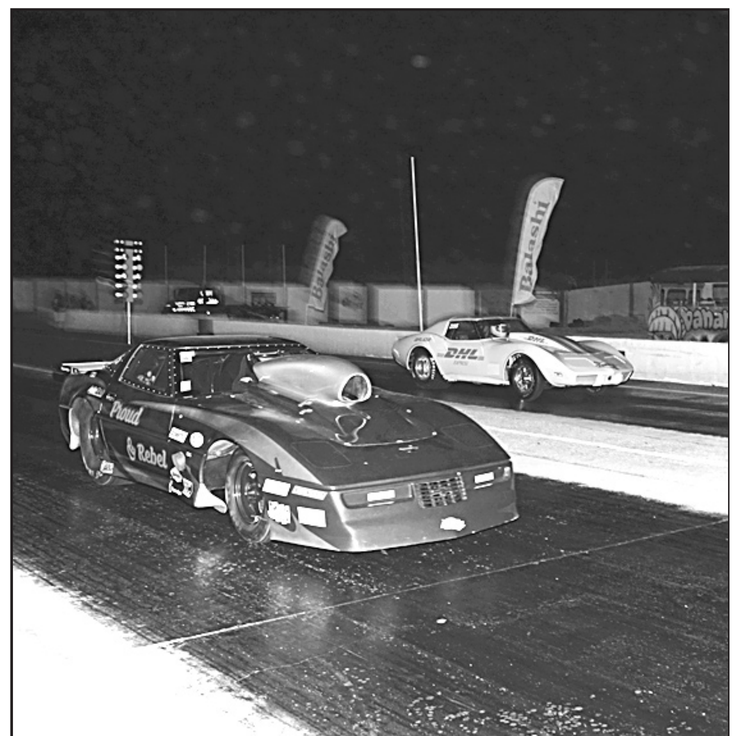
Aruba Sport Unie ta organiza Curso di Mercadeo y EHBO pa su miembronan



ORANJESTAD (AAN): Presidente di Aruba Sport Unie (ASU), sr. Gerald Franca ta informa na su miembronan cu na luna di September lo organiza dos curso cu ta Mercadeo y EHBO (CPR).
E curso di Mercadeo lo tuma luga riba dianan 3 y 17 di September cuminsando pa 08:30 di mainta te cu 12:30 di merdia.
Dia 10 y 24 di September lo tuma luga e curso di EHBO cuminsando pa 08:30 di mainta te cu 12:30 di merdia. Ambos curso lo tuma luga na Centro Deportivo Betico Croes, na Sta. Cruz.
E curso nan aki ta GRATIS y ta pa tur federacion cu ta miembro di ASU, lo acepta solamente 15 persona pa curso.
Pa mas informacion of inscribi por tuma contacto cu ASU tel. 585-4071of manda e-mail na asuvanputten@outlook.com of arubasportunie@outlook.com.

Hot Rod ta un categoria cu a bini bek y cu ta hopi gusta pa nos coredornan







ORANJESTAD (AAN)--Manera cu e dicho ta bisa, mester duna Cesar loke ta di Cesar y e berdad ta cu AMF a dicidi pa bolbe introduci e categoria cu ta hiba e nomber di Hot Rod. E ta un categoria cu ta permiti e driver ta mucho mas perfecto na salida y si esey bay bon y bon auto core e tempo reglamentario, e posibilidad ta hopi grandi cu bo ta sali ganador, pero atrobe, ta tur cu subi e pista,, kier ta un ganador y esey ta bay haci cu cada ken ta ahusta nan vehiculo mas perfecto posible. E bataya aki ta bay bira uno hopi interesante y nos coredornan local, semper ta bon prepara pa e estilo di categorianan asina tambe. Pues awo ta falta e publico pa apoya ns coredornan mas tanto posible, pa asina e premio di Hot Rod, keda pa Aruba un biaha mas.

Deporte Local

Shawn Zarraga a milita den e ekipo di Dodgers Major League pa un solo anochi

"Shawn a fungi como backup catcher pa Dodgers"







ORANJESTAD (AAN): Diahuebs lo ta un dia cu hamas y nunca cu nos futuro astro pelotero Shawn Zarraga hamas di su bida lo lubida. E yamada cu cada un pelotero cu ta lucha pa un dia ricibi pa asina nan drenta Major League, a tuma lugar pa Shawn Zarraga. Shawn Zarraga a ricibi yamada for di Dodgers pa asina e por bira e back up catcher, mirando cu A.J. Ellis a wordo trade pa Carlos Ruiz. Carlos Ruiz no por a make it on time, cu a pone cu Dodgers mester a haci e yamada pa obtene un back up Catcher y danki Dios cu ta nos astro pelotero a wordo escohi.

Na momento cu Shawn Zarraga a presenta den Dodgers Stadium y den e dugout, bo por a mira un sonrisa di hopi alegria despues di 9 aña ta hunga di Minor league, porfin su dream a come true pa drenta den un Major League dugout, bisti den un major league uniform y hungando pa Dodgers. E comentarista tabata comenta con Shawn tabata braza tur hende y con nan tambe tabata braza su persona bek, manera cu nan conoce otro di basta tempo caba. Mester menciona cu e yamada pa Shawn milita den Dodgers tabata solamente pa un anochi, mirando cu Carlos Ruiz ta programa pa yega Dodgers Diabierna. Cu e yamada aki, Shawn por sigura cu e ta un stap mas cerca pa drenta oficialmente den Major League, mirando cu practicamente e ta e prome opcion pa fill in ora cu Dodgers mester di un catcher.

Alaves Shawn tabata conta cu e viahe di Oklahoma City pa Dodgers Stadium tabata full un experiencia pe, mirando cu nan a manda buske den un Private Jet. Un private cu ta aloha 12 persona, pero Shawn tabata tin e honor pa bula den e jet su so, y pa hasi e cuenta mas interesante, e piloto a invita Shawn pa companje den e cockpit. Na yegada e ekipo di transporte tabata warda, pa asina hibe Dodgers Stadium. Diario Deportivo ta manda un palabra di Pabien pa Shawn Zarraga y ohala muy pronto nos scucha cu Shawn a ricibi e yamada un bes mas, pero e biaha aki pa keda den e ekipo di Dodgers.

Reunion General Anual SV RCA ta diaranzon 14 di September



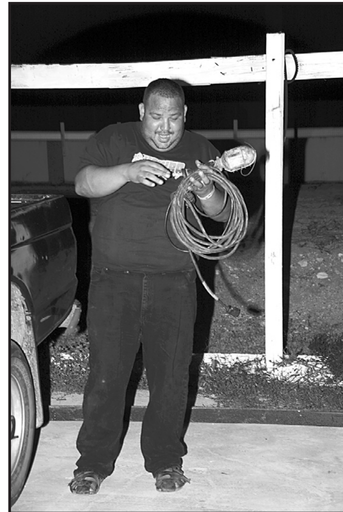
ORANJESTAD (AAN): Directiva di sv RCA ta participa na tur su miembronan cu "algemene leden vergadering" ta diaranzon 14 di September pa 7or di anochi na Club di RCA. Si no tin corum lo sera y habri reunion bek 7:30 pm. Pa esnan interesa pa postula pa miembro di bestuur of pa presidente, por manda un mail na yazmiratromp@gmail.com. Agenda reunion general: apertura, relato secretario, relato financiero, eleccion y palabra liber. #rcapabida

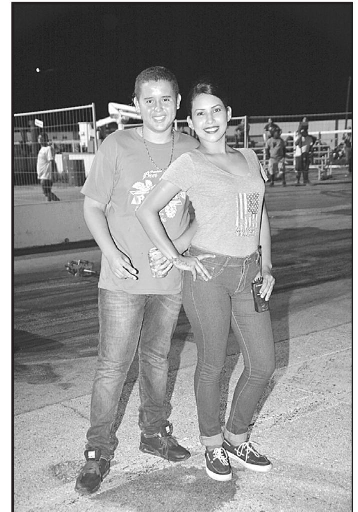


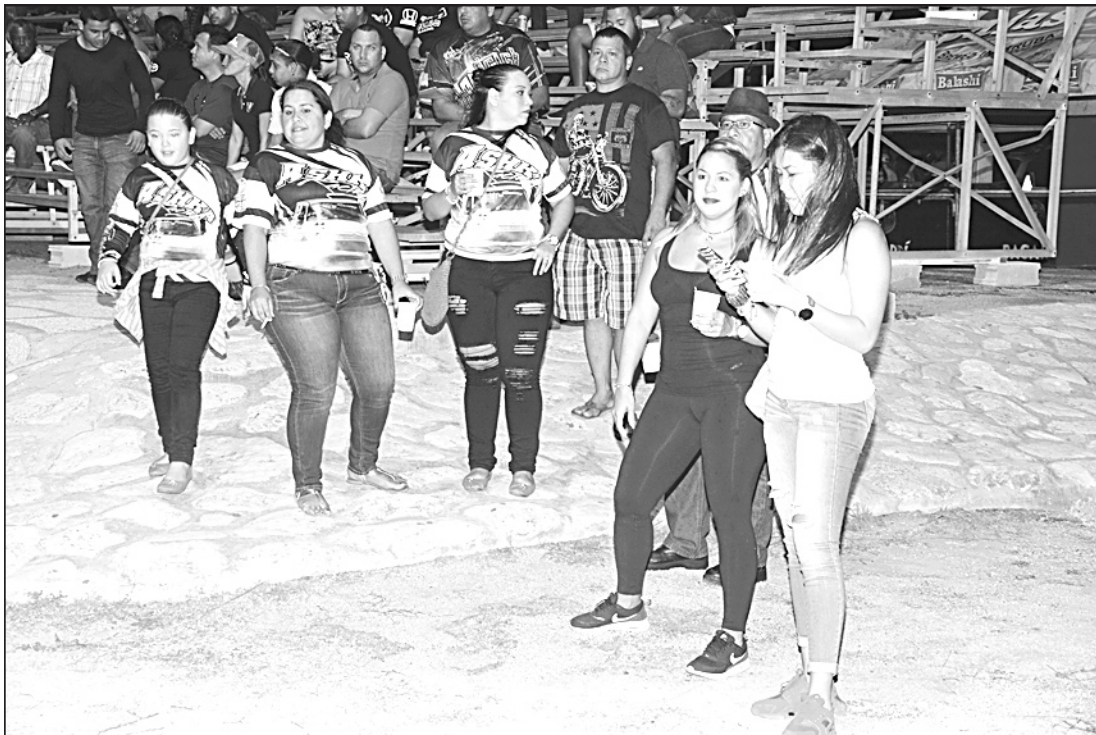
Deporte Local

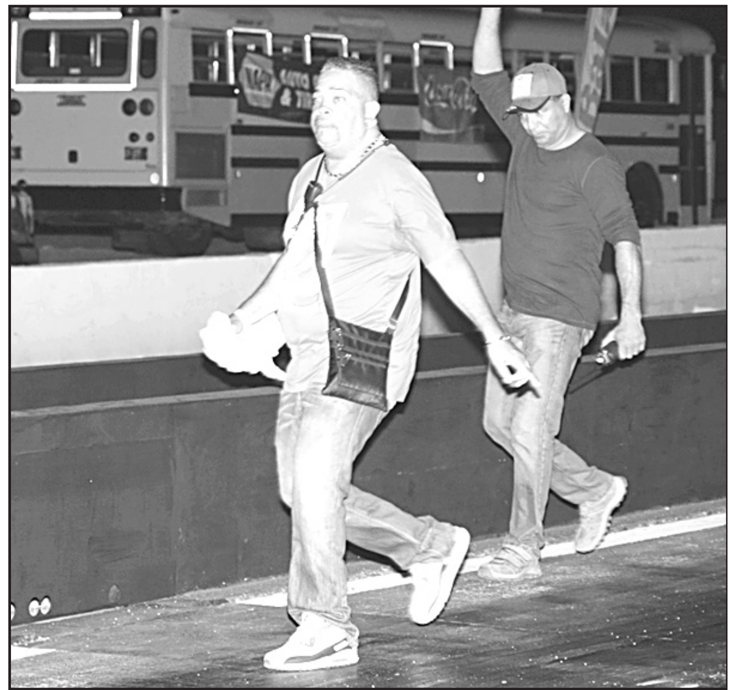
Diahuebs di One Cool Summer 2016

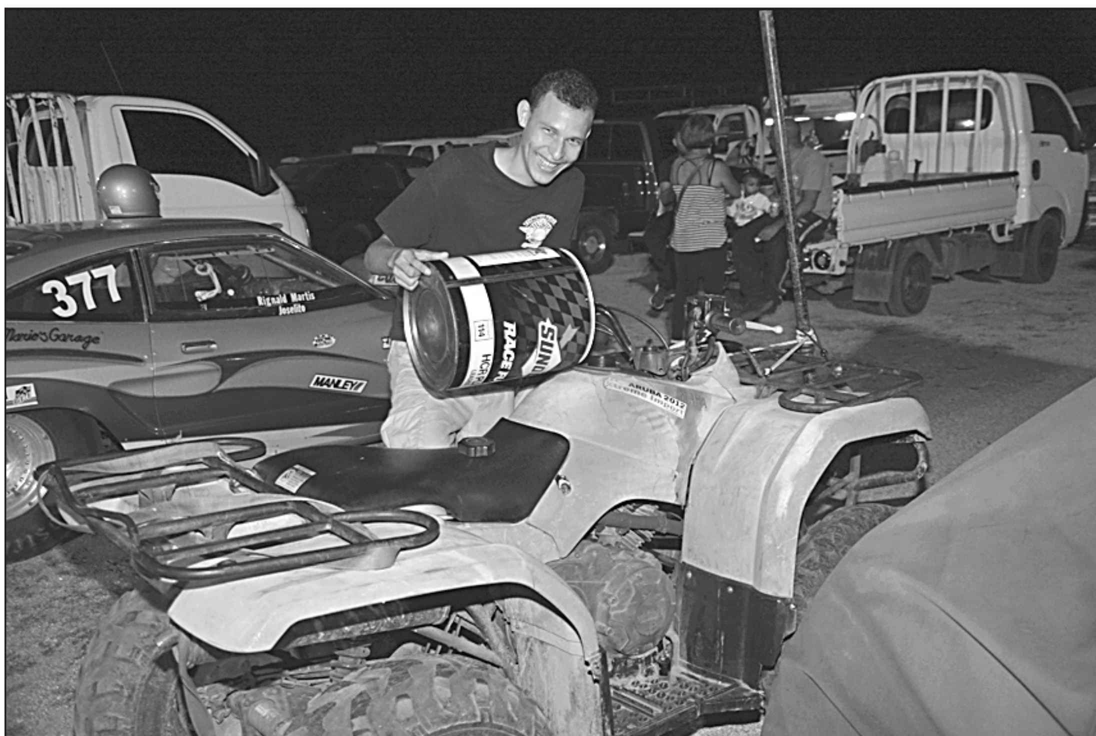












ORANJESTAD (AAN)-- Ambiente ta sigui crece ariba nos pista International Raceway Park Palo Marga cu e caredanan di One Cool Summer 2016. Manera cu ya DIARIO a trece den un articulo di ayera, tur caminda tin ambiente, combersacion nan andando y abrazo y alegria ora di topa cu nos amigonan sea di Aruba mes, di Curaçao, di Venezuela y di Merca cu ta na Aruba den e dianan aki di Drag racing y un di e lugarnan cu mayoria di esaki ta sosode, ta den tribuna y den Pit area. E ambiente ta asina bon, cu teasta bo ta haya cosnan pret pa mira, entre otro nos por mira un di e potret nan cu ta acompaña e articulo aki, con un hoben cu su Quad racer tabata falta di fuel, a dicidi pa pasa man cu e jug di fuel di e auto careda y hinca esaki den tanki di su Quad. halo ta 34 florin ta costa un galon di racing fuel. Otronan trahando duro pa bolbe arma un motor cu a haya sla ayera, preparando pa bolbe den careda. Na e parti pabou den e pit area, tabata hopi scur y akinan nos amigo Jun Jun no a perde pa gana y a bay busca un looplamp pa asina alumbra su auto y e area caminda cu nan ta traha. Security no ta basila y na momento cu tin ambiente grandi ariba pista y cu hopi di e fanatico nan di e categoria ey kier bini te ariba pista, Security ta pone ordo mesora. Den tribuna, por mira hopi chick bunita, canando rond sea cu bunita T shirt nan di nan team preferi of otronan cu ta cana dorna e area cu nan buniteza. na momento cu tin break, e atencion ta bay di biaha ariba e chick nan bunita cu ta cana rond. E trabou nan pa asina tur e caredanan cana bunita, ta wordo comparti entre starter nan di Aruba, Curaçao y Merca, Teasta nos por a tende nos amigo Rignon Teregroza di hermana Isla di Curaçao, tabata yuda un bon rato como announcer. Tur esaki, ta e formula pa asina na final di e careda nan di One Cool Summer 2016, nos por bisa cu e caredanan tabata un exito grandi.

DEPORTE INTERNATIONAL

Colombiano ta keto bay lider den Vuelta a España



MADRID: Keto bay e ciclista Colombiano, Darwin Atapuma, ta lider di e tour rond di Spaña. Aunke riba e ruta cu a finaliza na Luitra, el a yega na di diesseis lugar, y cu Simon Yates a gana e pida ey.

E ciclista Yates di 24 aña di edad, kende ta ruman morocho di Adam, kende ta e di cuatro y mihor hoben di Tour de France, a destrui e plan di e team Colombiano, ora cu den ultimo 3 kilometer el a sorprende e team di Movistar y e grupo Suizo.

Prome cu el a haci esey, na un forma disciplina, Simon Yates a pidi permiso di su director Neil Stephens, pa e por ataca. Y asina el a cuminza move, sin por a stop e, y a yega e meta cu 19 seconde di ventaha riba e spaño Luis Leon Sanchez, y 22 seconde prome cu e italiano Fabio Felline.

E tabata un ruta duro yen di calor, y hopi cansamento cu a afecta e lidernan den e competencia.

Team di Liverpool ta interesa den dje

James fada di sinta riba banki



LONDRES: E website oficial di e team di Liverpool na Inglaterra, a publica un articulo den cual nan ta mustra nan interes pa e Colombiano di Real Madrid.

Y tin problema na Real Madrid, unda James Rodriguez no a logra convence Zidane pa e ta titular den Real Madrid y e ta cuminza na fada sinta riba banki di suplentenan. Un canal di TV di Spaña a mustra esey, grabando algun imagen durante e wega contra Real Sociedad, cu tabata Diadomingo pasa.

Liverpool a bisa claramente cu nan ta interesa den e hungador di Colombia, y pa colmo ya caba e team Ingles a pidi Real Madrid pe.

Pero kizas tin futuro na Italia pa James? Un compania di real estate pa futbolistanan, a laga sa cu e abogadonan di James tabata e siman aki na Turin (Italia) pa defini e huurmento di un villa.

Prensa ta keda cu wowo dirigi riba James e dianan aki.

Breve Mundial

DAGVAARDING PA RYAN LOCHTE

RIO DE JANEIRO: E landador Mericano Ryan Lochte, kende durante Weganan Olympico a haye envolvi den un escandalo, debi cu nan a denuncia un atraco falso, awor a wordo ordena pa bay presenta dilanti un Tribunal Brasileño. Lochte y su amigonan di equipo Gunnar Bentz, Jack Conger, y Jimmy Feigen a inventa un storia di atraco door di Polisnan arma despues di un incidente na un gasoline station di Shell na Rio de Janeiro. Si acaso Lochte no presenta dilanti Huez Brasileño, no tin castigo pa esey. Pero si e ta perde su derecho riba reduccion di castigo, si acaso un admision wordo duna. Si acaso e wordo haya culpable, e ganador di medaya Olympico lo wordo condena den ausencia.

CHURANDI A MEHORA E RECORD HULANDES

LAUSANNE: Churandy Martina a mehora e record Hulandes riba e distancia di 200 meter. E atleta a finaliza durante e competencia di Diamond League, e careda den 19.81 seconde, cu un biento den su lomba aceptable di 0.4 m/sec. E sprinter cu na Rio de Janeiro riba e distancia aki a faya di haya un medaya, tabatin un tempo marca na su nomber di 19.85. Den e competencia na Suiza, el a gana e Panameño Alonso Edward (19.92) y e Jamaiquino Julian Forte (20.16).

Boston Red Sox a faya cu basenan yen

ST. PETERSBURG: Un biaha mas, e team di Boston Red Sox a haye ta lucha riba Diahuebs, pa por pasa den un wega unda nan basenan ta yen. Dos biaha e team a yena e basenan den di seis inning contra Tampa Bay Rays. Pero a sali cu solamente 1 careda, como cu nan fayo pa converti e situacion lucrativo aki den un perdida yen desapunto di 2-1 na Tropicana Field.

E ofensa di Tampa Bay, cu a logra anota 55 careda den siete wega prome cu nan a topa Boston, a wordo manteni na solamente nuebe careda den e cuatro weganan. Pero Red Sox a gana solamente dos wega.

No obstante e record di 7-4 di Boston durante nan roadtrip cruel aki, e coach di bateo di Red Sox, ta nada contento. Su bateadornan ta bati soalmente .216 cu 75 careda impulsa den 128 wega cu e basenan yen, e aña aki.

Coach Davis a bisa, cu esaki no ta algo bon. E no ta un comienzo cu nan kier mira nan ofensa pasa aden. Nan ta trahando riba dje, y lo sigui papia riba e asunto aki. Boston Red Sox tin algun bateador hoben riba e team, cu kizas kier haci algo rapido. Pero e team lo papia riba esaki.



E pitcher Drew Pomeranz a poncha 11 bateador den su mas di 6 inning riba monticulo, pero dos hit den di siete inning a coste e careda decisivo. Ora cu e wega tabata empata na 1, el a permiti un doblete pa Steven Souza Jr., prome cu el a duna un otro doblete cu a empuha careda di Mikie Mahtook, kende pa casualidad desde 9 di Augustus no a conecta un hit.

Red Sox a score nan unico careda den di seis inning, pero claramente nan por a anota mas. Holaday y Pedroia a conecta un singular, y Xander Bogaerts a haya base por bola pa asina yena e basenan y cu ningun hungador out. Betts a dal un fly di sacrificio pa asina pone Red Sox bay dilanti 1-0, y Hanley Ramirez tambe a haya un base por bola pa yena base atrobe. Pero Bradley a conecta un bala cu a bira un double-play, y asina e menaza di Red Sox a desaparece. Tampa na final a gana e wega.

Recepcion alegre pa Shawn Zarraga

Dugout di Dodgers a ricibi pelotero Arubiano





LOS ANGELES: Diahuebs anochi si e team di Los Angeles Dodgers tabatin problema pa por a logra sikiera dal un hit, y anota careda den nan wega na cas, contra di San Francisco Giants.

E pitcher surdo Matt Moore di San Francisco, a sa di hiba un bataya fuerte contra Dodgers, y por poco e wega a finaliza den un no-hit no-run.

Na final, e wega a keda na 4-0 na fabor di San Francisco. Te na di nuebe inning, un hit di Corey Seager a mancha e intento di no-hit di Matt Moore, y e momento ey Dodgers tabatin 2 out caba. E bala a dal na pia di e outfielder Gorkys Hernandez, y henter Dodger Stadium a bira alegre.

E anochi a marca algo special tambe, como cu Dodgers a caba di cambia nan catcher A.J. Ellis pa Carlos Ruiz di Philadelphia Phillies. Di hopi tempo nan ta buscando e catcher di Philadelphia, pasobra nan mester di uno cu ta bay start wega hopi biaha contra pitchernan surdo. Pero como cu Carlos Ruiz no por a yega Los Angeles na tempo pa cuminza hunga e wega aki, e ora Dodgers a manda busca Shawn Zarraga di Aruba, kende tin 9 aña caba ta hungando den e liga menor di Dodgers.

Y e comentaristanan di TV na Los Angeles a tuma nota, con yen animo e catcher di Aruba a drenta den dugout, ta hari, saludando, y brazando tur e hungadornan. Aunke el a bay pa hunga un solo anochi, tog e impresion cu e Arubiano aki di 27 aña di edad a laga atras, tabata vale la pena.

Team femenino U-17 di Venezuela ta bay train pa algun dia na Florida



CARACAS: Solamente cinco siman so falta pa e seleccion femenino di sub-17 di Venezuela participa den e Women's World Cup Jordan 2016, y pa nan ta cla den e recta final di nan preparacion pa e competencia, nan lo bay pa nan di dos gira internacional, rumbo pa Merca.

For di ayera Diabierna 26 di Augustus, te cu Diasabra 3 di September, e seleccion di Venezuela lo ta na Bradenton, Florida, unda nan lo hunga dos wega amistoso.

Desde cu nan a bin for di Mexico, e team a bin ta trahando un plan tactico, y awor e weganan contra Merca, lo bay ta un test pa Venezuela si acaso nan plan ta bon of no. Den e viahe pa Florida, nan lo trata di polish tur e detayenan cu falta pa coregi, segun e coach Kenneth Zseremeta a bisa.

E team Venezolano ta trahando e ultimo cuatro simannan na Caracas, pasobra den menos di un luna nan lo ta saliendo pa Jordania.

Team di River Plate a conquista Recopa Sudamericana atrobe



BUENOS AIRES: E team di River Plate di Argentina a conquista e Recopa Sudamericana pa di dos aña consecutivo, ora cu Diahuebs el a gana e team di Independiente Santa Fe di Colombia cu score di 2-1, cu a bin danki na un ambicioso atake ofensivo, aunke nan no a briya mucho durante wega.

E goalnan di e team di River Plate a wordo anota pa Sebastián Driussi na di 3 minuut, y Lucas Alario na di 51 minuut. Horacio Salaberry na di 65 minuut a anota e goal pa e otro team.

Cu e victoria aki, River a bira loco y a cuminza celebra cu vuurwerk, y cintanan gigantesco color corra y blanco cu a cubri e tribunanan di e Stadion Monumental, unda como 62.000 fanatico a canta y bula sin stop. E hungadornan a dal un vuelta di victoria riba un truck di Bombero.

Esaki ta e di cinco copa internacional obteni bao di direccion tecnico di Marcelo Gallardo, despues di e Recopa 2015, e Sudamericana 2014, e Libertadores na 2015, y e Suruga Bank.



Eleccion lo ta na Maart otro aña...

Mark Rutte kier bira Prome Ministro atrobe

DEN HAAG: Na luna di Maart di otro aña, lo tin eleccion atrobe na Hulanda. Y den fin di siman a sali na cla, cu Mark Rutte kier sigui keda como lider di su partido VVD, y tambe ta spera cu e eleccion lo yude pa e bira Prome Ministro atrobe.

Asina e Partido VVD a dicidi riba Diabierna, pa pone Mark Rutte bek como e lider di nan partido riba e lista di eleccion.

Rutte a declara na prensa Hulandes, cu simplemente e kier sigui traha. E ta sinti un gana hopi increible pa continua. E kier pa completa full un termino mas pa keda cla cu servicio na su pais. Mientras tanto e no ta ni buscando un otro trabao.

Segun Rutte, si acaso e no logra di pone VVD bira e Partido mas grandi, y si e no bira Prome Ministro, e ora e lo bay ocupa lugar den Tweede Kamer.

Mark Rutte ta lidera e liberalnan desde 2006 caba, y ta Prome Ministro di Hulanda desde 2010. E ta ocupa aworaki cu su di dos gabinete. Su prome gabinete cu CDA y sosten di PVV, a finaliza trempan. Su di dos gabinete di VVD y PvdA ta



desde 2012 na poder.

Segun presidente di partido Henry Keizer di VVD, Mark Rutte ta e candidato di tur libera nan soño. Den e ultimo temponan dificil, Rutte a demostra cu e por logra hopi pa Hulanda. E ta enormemente motiva pa sigui yuda Tera Frieu cu pasonan mas dilanti, pa asina e bira un pais aun mas bunita cu e ta.

Diferente encuesta ta pone VVD como tambe PVV na cabez pa e proximo eleccion. VVD tin aworaki 40 asiento den Tweede Kamer, y encuesta ta mustra si acaso aworaki tene eleccion, nan lo haya menos.

E decision di Rutte pa e bira un biaha mas lider di e lista, no ta bin como sorpresa. Esey lo bira e di cuatro biaha cu e ta lider di e lista. Entre e miembronan di VVD, Rutte ta hopi popular.

Muchanan hungando riba beach a descubri armanan bon dera bao santo



SINT PHILIPSLAND: Riba e beach di Sint Philipsland, muchanan hungando inespera a bin haya arma y municion. Despues di e descubrimento, mesora nan a core pone Polis na altura.

Unavez cu Polis a yega na e beach, mesora Polis a dicidi na sigura e area, pa evita cu algo ta socede.

E muchanan tabata cobando buraco den e beach e momento ey, ora cu diripiente un pida cabo di un arma a aparece. Despues di a sigui coba un tiki mas, nan a bin haya tres carabina, y un pistola. Tambe a haya hopi municion.

Despues di a consulta cu Ministerio di Defensa, y e departamento di explosivo,



Polis a tuma e armanan den saco y a bay cu nan.

A laga sa cu e arsenal lo wordo destrui. E armanan di eybao ta segun calculo, como 10 pa 15 aña bieu. Polis tin ningun idea di unda e armanan aki a bin, y di con nan ta poni eybao.

Den Haag ta haya cu e interferencia di Turkia den Hulanda ta inaceptable



ROTTERDAM: Gobierno di Den Haag no ta tolera e participacion di Turkia den sociedad Hulandes. E mensahe ta y lo sigui di ta: "Ningun interferencia di politica Turco den Hulanda," segun Ministro di Relaciones Exteriores, Bert Koenders di partido PvdA a laga sa Diabierna, na final di reunion di Conseho di Ministronan.

Vice Prome Ministro Lodewijk Asscher y Ministro Stef Blok a expresa nan mes na forma similar. E cuestion a wordo treci dilanti, despues di un debate den gemeenteraad na Rotterdam. Alcalde Ahmed Aboutaleb a bisa cu un carta di e Consul di Turkia, a laga su wenkbrauwnan asombra.

Consul Turco di Rotterdam a manda algun siman pasa un carta pa algun alcalde, encuanto con nan a trata e demostracionnan di opositornan di gobierno di Turkia. Segun e Hulandesnan, esaki ta un infiltracion indesea. Hulanda mes ta prefera di dicidi con nan ta anda cu e libertad constitucional di expresion.

Noticia Internacional

Na Miami a nenga libertad bao di fianza di ex ministro colombiano



BOGOTA: Un huez di Miami a nenga peticion di libertad bao di fianza presenta pa defensa di ex ministro di agricultura di Colombia, Andres Felipe Arias Leyva, cu a wordo deteni diaranzon den su cas di parti autoridadnan federal cu a cumpli cu un solicitud di extradicion presenta pa gobierno colombiano , pa e ex ministro cumpli e condena imponi pa Sala de Casacion Penal di Corte Supremo di husticia di Colombia. E foto ta un foto di archivo y den simannan proximo lo tuma lugar e audiencia den cual Huez lo defini si ta acepta of no, di entrega Arias Leyva na husticia di Colombia.

Arias Leyva a wordo condena na 17 aña y mey di prison pa su responsabilidad den delitonan di malversacion y apropiacion na fabor di tercera y interes indebido den contratonan pa iregularidadnan den entrega di subsidio di riesgo y drenahe.

E ex ministro ta keda den prison na Miami mientras cu ta defini su situacion huridico.

E ex ministro lo por presenta un recurso di apelacion na Corte di estado di Florida tambe. Fuentenan cerca a asegura cu e apelacion lo por dura mas di un aña.

Medionan internacional a registra cu e huez a considera cu no por a laga e ex ministro liber bao di fianza debi cu ta existi un riesgo di fuga.

Den su argumentacion el a rechaza argumentonan di defensa di e ex ministro kendenan a asegura cu e ex ministro lo pone na disposicion paspoortnan , documentonan di biahe di su esposa y dos yiunan y tambe cu nan ta dispuesto di vigilancia usando brazalete electronico.

Extremistanan Somali a ataca restaurant na beach matando 8 persona



MOGADISHU, Somalia (AP) Forsanan di seguridad di Somalia ayera a pone un fin na e ocupacion durante anochi di parti di teroristanan di al Shabab di un restaurant na beach unda nan a mata 8 persona.

Seis civil y dos soldat a wordo mata na Benadir Beach Restaurant , un lugar unda hobennan di e ciudad ta bini hunto tur anochi, segun capitan Mohamed Hussein.

Dos extremista arma a ataca e restaurant diahuebs anochi despues cu un terorista suicida cu aparentemente tabata bay direccion di e establecimento a detona e vehiculo yena cu explosivo ora cu forzanan di seguridad a cuminsa dispara riba dje despues cu e chauffeur a desobedece orden y nenga di para.

E atake a tuma lugar cerca di e embahada nobo turco. Varios restaurant na beach cerca di e embahada a wordo ataca pa al Shabab.

E foto no ta di e atentado di ayera sino di atake fin di juli. E ta mustra soldadnan somali para banda di restante di e auto usa como autobom pa e atake pafo di departamento di investigacion criminal na Mogadishu matando 9 persona incluso dos terorista. Cantidad otro persona a keda herida e dia ey.,

Militannan kurdo a tuma responsabilidad pa atake mortal cu autobom na Turquia



ANKARA, Turquia (AP) — Un terorista suicida cu un truck yena cu explosivo a dal den un puesto di control di warda di polis zuidwest di Turquia ayera, matando por lo menos 11 polis y heridando 78 otro hende, segun prome ministro.

E atake a tuma lugar na e puesto di control mas o menos 50 yarda leu di e warda -principal di polis cerca di e ciudad Cizre, den e provincia di mayoria kurdo, Sirnak cu ta na frontera cu Syria.

Filmacionnan di television a mustra huma preto saliendo for di un truck destrui y e warda di polis di 3 piso cu tambe a keda destrui di e explosion poderoso. (foto)

Rebeldenan asocia cu e Partido di trahadornan di Kurdistan, PKK, a responsabiliza nan mes pa e atake cu ta e ultimo di e cadena di bombardeo y atentadonan di e grupo contra vehiculonan y facilidadnan militar y di polis ultimo tempo.

Prome ministro Binali Yidirim a hura di lo "destrui e teroristanan".

"Ningun organizacion terorista por tuma e Republica turco como rehen", el a bisa periodistanan na Istambul. "Nos lo duna e canayanan aki e respons cu nan merece.

Trahe di baño islamico Burkini por wordo usa na beachnan di Francia



PARIS:--- E decision di un man yen di alcalde di Francia pa prohibi Burkini, e trahe di baño islamico, a ricibi apoyo di prome ministro Manuel vals, pero no a lanta unanimidad na Francia y ta duramente critica den exterior.

A pesara cu diferente sector den e pais ta apoya e medida, entidadnan manera Liga di Derechonan Humano ta contra asegurando cu Valls: "ta participa den stigmatizacion di un categoria di frances cu a wordo transforma, debi na nan creencianan, den sospechosonan".

Contra e media tin tambe e ministro di interior di italia, Angelino Alfano cu a bisa cu e no ta pensa na sigui e ehemplo frances y cu ta trata di un medida "inapropia" incluso masha "peligroso" cu por trece cu ne atakenan.

Pero den paisnan manera Belgica e medida parce tin seguidornan. E diputado di origen maroki Nadia Sminate a pidi prohibicion di e trahe den piscinanan y na beachnan.

Conseho di estado di Francia a bin cu un precedente ora a suspende un orden di prohibicion di e trahe adopta pa un localidad di e litoral mediteraneo, asegurando cu tin "riesgonan proba" pa orden publico.

Rebeldenan filipino a bay di acuerdo cu stop cu tiramento indefinitivo



OSLO, Noruega (AP) — Rebeldenan Filipino comunista a bay di acuerdo ayera cu un stop cu tiramento indefinitivo durante deliberacionnan pa paz cu funcionarionan di gobierno, pa pone un fin na un di e insurgencianan di duracion mas largo na Asia.

Despues di un reunion di un siman di duracion na noruega, negociadornan di e rebeldenan maoista y gobierno a emiti un comunicado conhunto den cual nan a bay di acuerdo pa acelera e proceso di paz pa por pone un fin na e conflicto vu a mata decenas di mil hende desde mey mey di 1960.

E rebeldenan a bisa cu nan lo extende indefinitivamente un stop cu tiramento unilateral cu mester a termina awe, un movecion cu a bini como contesta pa e anuncio di president Rodrigo Duterte pa stop cu tiramento, haci diadomingo siman pasa, dia 21 di e luna aki.

"E comunicado hunto y e acuerdo cu nos ta firma awe ta manifesta e significacion historico di kico nos a logra", segun Jose Maria Sison, fundador di Partido Comunista Filipino.

Consehero pa paz di presidente filipino, Jesus Dureza a califica e acuerdo como un "evento historico sin precedente" y a duna credito na president Duterte. Riba e foto por mira Jesus dureza y ministro di asuntonan di exterior noruego Boerge Brende y representante di movimento comunista Frente Democratico nacional di Filipinas, Luis Jalandoni, despues di a firma e declaracion conhunto pa e stop cu tiramento.

Noticia Internacional

Uribe ta bisa cu nada ta hustifica participacion di FARC den politica



Despues di fin di negociacionnan entre guerilla di FARC y gobierno nacional na la habana, e anuncio di president Juan Manuel Santos di realizacion di un eleccion a refrenda e acuerdonan di paz dia 2 di october, e senado di Centro Democratico Alvaro Uribe, a ratifica den e campaña di "NO".

"Ningun hende a discuti paz. Di acuerdo cu e constitucion ningun hende por discuti. Hopi colombiano den Resistencia Civil ta contra e eleccion of referendum y nos ta insisti den un paz stabil, sin riesgo pa libertadnan", segun e ex president.

Accidente di avioneta noord di Valle di Cauca



BOGOTA: Ayera mainta a registra un desgracia di avion noord di Valle di Cauca y cu un persona a perde su bida. Segun e prome informe un avion a cay riba un hacienda den e zona.

Autoridadnan a confirma caida di e avion cu tabata mas bien un avioneta "light" di matricula HK588 cu a mishi cu wayanan di coriente ora cu e tabata biaha den e sector Las Cruces, den municipio Obando y a bay cay riba un hacienda.

Algun version di medionan local a indica cu e ocupante a muri den e desgracia y cu ta trata di un homber identifica como Julian Vasquez.

E ultimo accidente cu a keda registra den noord di e departamento tabata na october 2015 ora cu un avion "light", tipo Cessna 208 matricula PR-MIC di Brasil a cay lagando 3 persona morto.

25 Personas captura pa trafico di imigrantenan na Turbo



BOGOTA: un total di 25 persona a wordo captura na Turbo pa trafico di imigrantenan, pero alcalde di e municipio ta haya cu nan ta hendenan inocente.

Nan ta deteni pa nan presunto participacion den bana delincuencial Guantanamo, dedica na financiacion di trafico di imigrantenan. E alcalde a rechaza e capturanan y indica cu mayoria di e hendenan señala como delincuente ta mamanan cabez di famia cu e conoce henter su bida y cu e ta hinca man den candela pa nan.

Nan no a criminal y no ta haci ningun hende daño . E red berdadero di traficacion di hende ta na Ipiales, for di terminal di norte de Medellin for di Ecuador y Brasil " el a sostene.

E alcalde di municipio Turbo a asegura cu mayoria di esnan captura tabata imigrantenan no invita cu simplemente tabata pasando buscando manera pa por yega Merca. El a bisa ademas cu autoridadnan a kiboca na captura hendenan cu nan unico delito tabata di yuda cubanonan cu tabata den e municipio ora cu e crisis humanitario tabata insostenibel.

"Nos a termina pagando consecuencianan di e tema, mamanan cabez di famia, victimanan di violencia, desplazadonan y cu a haci un fabor na hospeda un persona, a wordo bautiza como delincuente", e mandatario a laga sa.

Di su banda e vice fiscal a anota cu segun e investigacionnan, por a determina cu for di 2014 e organizacion delincuencial a laga tras na Colombia casi dos miyon dollar.

"Via e region aki, Turbo, a pasa mas di 1600 persona, den nan mayoria cubano cu tabata kier a bay Merca", el a manifesta,.

El a expresa cu pueblo di Turbo ta herida y cu e situacion di imigrantenan no a wordo atendi oportunamente ya cu el a denuncia e hecho tempo cu tabata tin alrededor di 80 persona y autoridadnan despues a laga cientos di hende pasa .

"Loke ta conta ta cu mester salba honor di e personanan aki, mayoria ta hende muher y ningun di nan tin un mancha den nan antecedentenan", el a apunta.

Na e momento aki autoridadnan ta investiga pa medio di Interpol, e posibel participacion y contacto di personanan di afo cu e banda di traficantenan.

E alcalde cu no ta den municipio a bisa cu e tin conocimento di algun manifestacion cu ta wordo prepara di parti di habitantenan pa rechaza loke ta pasando. E foto ta mustra e imigrantenan cu tin varios siman na Turbo, sperando manera pa por sigui pa yega Merca un dia.

Venezuela ta filma pelicula tocante Hugo Chavez



CARACAS(AFP)-- Venezuela lo filma un pelicula tocante Hugo Chavez, segun president Nicolas Maduro a laga sa. Tambe lo bini un serie di television riba bida di Hugo Chavez, el a bisa.

Maduro a califica e productora cinematografico Sony Pictures cu ta prepara un programa tocante ex mandatario di ta "abusadornan".

"Nos a dicidi di traha e pelicula y e serie for di tera y e espirito original. Lo no bin ningun transnacional pa desfigura nos Hugo Chavez" el a indica durante un acto oficial transmiti pa television gubernamental. Dia 4 mei Sony Pictures a confirma riba Twitter cua cuminza filma un serie di television "Hugo Chavez, e comandante" y nan a publica un poster promocional cu e lema "E poder di pasion y pasion pa poder". "Abusadornan, pelicula di Hugo Chávez. Abusadornan pasobra nan sa e impacto cu Chavez tin den siglo XXI", Maduro a añadi.

e pelicula lo wordo dirigi pa e dramaturgo venezolano Roman Chabaud y e script lo ta a cargo di e escritor Luis Britto Garcia. "Nos tin nos Chavez original", Maduro a subraya.

Den e produccion di Sony Pictures, e exgobernante lo wordo interpreta pa e actor colombiano Andrés Parra, cu a hunga tambe papel di e narcotraficante colombiano Pablo Escobar den e serie "Escobar, El patrón del mal" (Caracol Televisión, 2012).

Mey mey di luna di mei, e number dos di chavismo, Diosdado Cabello, a censura e produccion anticipando nan ta busca na daña imagen di e lider socialista na Sony.

Cabello a revela tambe cu el a orden pa investigacion wordo haci riba tereno legal, ya cu e ta kere cu pa filma bida di Chavez, mester di autorizacion di e famia di e coronel carismatico cu a muri cu 58 aña di edad.

A desmantela banda cu tabata negocia den rijbewijs ilegal



BOGOTA: Di acuerdo cu investigacion di polis di transito y fiscalia, den un operativo special, a keda desmantela un organizacion criminal conoci como "los duplicadores" cu tabata dedica na entrega certificadonan tecnico - mecanico y rijbewijs pa personanan y vehiculonan cu no ta apto pa ta riba caya. Di acuerdo cu e investigacion, e grupo a tramita cerca di 2 mil revision tecnico mecanico y 250 rijbewijs durante ultimo lunanan.

E investigacion a dura 9 luna a logra haya suficiente prueba tecnico, tecnologia y documentonan cu ta soporta e orden di captura di 23 persona involucra den e delitonan y cu lo wordo acusa di delitonan den grupo y falsificacion di documentonan publico.

Autoridadnan a haci entrada den 18 edificio di departamentonan di Cundinamarca, Meta, Casanare, Antioquia y Atlantico, unda segun polis e bandanan tabata ofrece servicionan .

Den e operacion a incauta tambe 16 celular, 13 hard disc, 9 computer, 3 seyo oficial, 18 buki di contabilidad y 1843 documento di transito. Den e recorido e aña aki polis di transito a detecta y sanciona 233.995 vehiculo cu no tabata den condicion mecanico pa ta riba caya.

Participantenan pa "Eleccion y Coronacion di Reinanan Cultural 2016"











ORANJESTAD (AAN): Aki Aruba por mira nan!

Cera conoci cu e candidatanan cu lo competi pa e titulo di: Baby Cultural- Chikitin Cultural- Prenda Cultural- Damita Cultural- Dama Cultural- Gran Dama Cultural- Dama Grandi Cultural; den e Grandioso "Eleccion y Coronacion di Reinanan Cultural 2016".

Esaki ta e evento cu Centro di Bario Brazil ta organisa pa celebra e tradicional "Parada cultural" y grandioso "Dia di Brazil". E actividad ta tuma lugar awe diasabra 27 di augustus 2016 cuminsando pa 7:00pm. Nos ta invita henter e pueblo di Aruba, pa bin sostene na gradi tur candidata y disfruta di un anochi innolvidabel yena di musica, canto, baile, teatro y naturalmente folklore. Potretnan cortesia di Jhon Freddy T. Montoya, representante di Departamento di Cultura Aruba. Desing grafico den man di e talentoso artista multidisciplinario Suhaila Alders.



















AWE!

INSTANT CREDIT

PA TEMPO LIMITA!

CASH DEN 3



PAGA 1/3 AWOR! + 1/3 SEPT. + 1/3 OCT. =







Follow nos riba Facebook

amc unicon

Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB.

AMC Eagle Megastore - Tel: 521-1160 • AMC Dakota - Tel: 521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170 I Horario: 9-6 Dialuna pa Diasabra.
www.amcunicon.com

Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Pa chica Pos - Habri Tuberia y WC
Servicio lihe y confiabel.
Tel: 564 0607 / 734 0607.

WINDSHIELD
Repair, Replacement
Protector
GLASS PA AUTO
583 6495 / 5833495
Trim Line Design
Morgenster 72

Torres
Chica pos · Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TAROT
Consultas disponibles de Tarot, terapias, holisticas, trabajo garantizados y limpieza.
Tel: 561-7714

SERVICIO PA PUEBLO DI ARUBA
HEAVY EQUIPMENT
Cel: 662-7644 / 567-2844
Haci tereno limpi / lanta sushi / coba fundeshi / pos / cura / pool . yena fundeshi y nos ta haci entrega di santo / piedra / graniet / plama graniet. SERVICIO COMPLETO!

W.W. CAR
Airconditioner Repar
Sabanilla Abou 35, Sta. Cruz
Tel; 585-9135 / 560-5005
Especializa den reparacion di car airconditioner, venta repuestos, engine service, cambio di brakepads, laba injector, diagnostica cu scanner.

CARPENTRY
All wood working.
Specialist in the kitchen cabinet.
Home & business furniture, doors & windows.
Cel; 745-4735.

VERF Y DAK
pa tur trabou di verf cas, negoshi, join compound, graniplas, spuit dak y drecha dak cu ta lek.
Yama nos na 566-7736.

LUJAN
Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

HOTEL USED FURNITURE
Nos a caba di haya mercancia di hotel, cama + tv flatscreen, tapijt, set di patio, spiel y hopi mas.
X-Codemsa Building
Tel; 585-9855 / 741-7432.

If you are planning to rent a car, we also arrange a rental car for you for 39(usd) a day. The cheapest price on the island.
Si usted está pensando en alquilar un coche , nosotros podemos arreglar un coche de alquiler para usted para 39 (usd) por dia. El precio más barato en la isla.
Phone: +59995136339/
+59996936928/
+59995122221.

LAPTOP REPAIR
Nos ta bin na cas/oficina
Jama nos na 593-6621

PROMOCIÓN SPECIAL
TA BENDE
Santo di pleister, arena a pega bloki, toda clase de piedra y granito, corta mata grandi y chikito , tira sushi afo. Tin transporte. Tel: 562-2532.

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna. Cel: 594-4945

SERVICIO SEPTICO
ecotech aruba
- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa

AWG. 60,-
* Prijs di Awg. 60,- te max. di 7 m³
Pa mas informacion yama nos oficina di benta.
YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com
Like Us On Facebook
Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service

RUIZ EXCAVATION
Nos ta bende santo di pega blokki blanco y bruin, pleister y piedra.
TA HUUR Betonmolen.
Cel: 593-9995 / 588-9995
¡NA BON PIRIJS!

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.
Bon prijs.
Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

OOPS OUT
SERVICIO RAPIDO
BUGS OUT PEST CONTROL
5942808 / 7342808

TOP TINT
Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957
Ta tint bentanan di auto, cas of oficina. Trabou ta profesional y garantiza Situa na Tanki Leendert 100-E

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra.
Mesora!
Cel: 592-3424 / 563-1116.

RIJLES
Afl. 297,00
HERMUS Rijschool NV.
5943263 /5826732

TA FURA
Tur sorto di stoel.
561-2941.

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer. Cel: 562-1584 / 745-7084

PADITRANS
Piedra #5 / #6.
Granietm tur tipo di santo, coba pos, fundeshi, haci tereno limpi.
Cel; 565-2987.

TA BUSCA
Ayudante di cushina cu experiencia den restaurant cu permiso. Interesado serio, yama 592-2441.

CONSTRUCTION
Pa tur trabounan grandi of chikito. Ta traha cas, apartment, traha dak, pega blokki, pleister, basha vloer, pega tiles, plafon, verf, lanta cura di cas, cas di coriente, plumbing etc. Trabounan di calidad y puntualidad cu prijsnan rasonabel. Cel: 563-1650.

The New Anytime
Habri tuberia y chica pos.
Servicio rapido.
Arubiano trahado,
Moko 17-F,
Cel: 592-9050 / 743-0784

RIJLES
AFL. 350,=
E mihor prijs pa les.
Bon garantiza.
RIJSCHOOL BENNETT
733-4897
566-5700

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

CORSOW
Bo ta baiendo Corsow, nos ta huur tur sorto di auto: pickup, suv, van bus, mini van, 200 auto pa escohe auto nobo. Nos tin auto pa invalide tambe. Info: savanahautocenter@outlook.com, Tel: +5999-8880199 / 05999-5139812 whatsapp.

SANTO Y PIEDRA
di tur clase.
Tambe graniet.
Nos ta yena fundeshi.
Cel; 569-8285.

TA HUUR
1 apartamento full muebla, cu baño, 2 camber cu airco. 1 apto. 1 camber, 1 baño, full muebla. 1 apto. bali cu 2 camber, 2 baño. Tel: 561-1859, Jaburibari # 23C

CURA LIMPI
Nos ta haci cura limpi, chapi, lanta sushi, spuit veneno, corta mata, mantenshon di cura etc. Tambe nos ta haci tur tipo di construcshon. Na bon prijs.
Yama 592-5766.

AUTO BIEU + HERO BIEU
Nos ta haci servicio di recohe auto bieu pa Afl. 35,=. Tambe nos ta recohe frigidaire, stoof, wasmachine, tv etc pa Afl. 10,= y bateria, micro, airco Afl. 5,=.
Yama nos na
561-4297 / 561-5179.

TA BENDE
Mix fila brasilera / boerboel.
8 Siman bieuw
Afl. 250,=.
Cel; 594-2372 / 592-6858.

AIRCO
"Special" pa servicio di airco Inverter solamente Afl.95,- y split unit solamente Afl.85,- SERVICIO LIHER Y GARANTIZA. (TECNICONAN CERTIFICA) 7407158 / 7416210

TA BUSCA
Security Guard masculino, edad entre 25-50 aña. Full-time of part-time. Mester tin Mavo diploma o enseñansa equivalente. Mester por papia y scirbi Papiamento, Hulandes, Ingles y Spaño. Mester tin propio transporte. Interesadonan por yama oficina entre 08.00 - 16.00 pa un cita. Tel; 588-3677

MATRAS FABRIEK ORANGE
Nos tin matras den tur tamaño y box.
Fura matras y haye mesun dia.
Tambe nos ta fura set di sala, stoel.
Cel: 661-1629 / 588-7468
Dakota, Olijfiestraat 23-D.

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

FOR RENT
Unfurnished 1 bedroom apt. at Figaroastraat, Noord. For Afl. 900,= p/m + deposit excl. utilities.
Tel; 582-9229.

TO RENT
1 bedroom Alto Vista well located, semi furnished Afl. 1250,=. Gas, WiFi, cable included, water & electricity excluded.
For an appointment call 592-3828 or 745-9765 after 2.30 pm.

TE HUUR
Woning 2 slaapkamers, 1x bad, w.c., airco, ommuurd, garage.
Cel: 568-2814.

FOR RENT
Apartment na Simeon Antonio near airport and Barcadera. Studio Afl. 850,= 3 bedrooms apt. Afl. 1350,=.
Tel; 582-0811 / 661-8002.

TA HUUR
Apt, grandi muebla naTL 103 Inclui:
1 camber,Awa, Gas,Cable TV, private parking uso di pool. Wi-Fi available Afl. 1250,= pa luna
Tel 5829244 /5828824

TA HUUR
Bo mester di espacio pa warda Artefactonan di balor. Nos ta ofrece almacenahe grandi 50m2 na TL103, Afls. 450, - p/luna
Tel: 5829244/5828824

Pagonan facil cu Mr. Aaron Gran Medio Sanador Internacional for di Africa
Hopi competente den ciencianan oculto.
Reconoci mundialmente pa resultadonan rapido y serio.
Honesto y eficiente den amor, felicidad y fidelidad den pareha y proteccion, amor duradero y permanente .
Resultadonan 100% garantiza den 2 dia riba cita.
Tur dia di 6:00 am pa 10:00 pm.
Telefon: 297 661-8632

DIARIO
582-6747

APPLIANCE REPAIR
Nos ta drecha:
Wasmachine, dryer, frigdaire, stove, forno etc.
Cu garantia.
Pa info. 565-4234

PETRO CONSTRUCTION
Traha bo cas, lanta, cura, bijbouw, drecha dak, renobashon y trabou di coriente.
Razonabel y efficiente.
Cel: 641-9717.

TIN MESTER
Trahador hende muher cu por traha den laundry.
Cel; 593-8863.

TA HUUR
Apartment full muebla.
Inclui awa, gas, cable, wifi, coriente, porta cu remote control. Afl. 1100,= pa luna
Tanki Leendert.
Cel; 744-7959.

HANDYMAN SERVICES NA BO ORDO SEMPER
Ta ofrece servicio pe construction: renoba cas, drecha dak, lanta y drecha cura, pega blokki, verf, drecha electro, plomero, drecha wasbak . w.c., pega ceramica y mas.
Prijs razonabel.
Yama 563-5286 / 741-4925.

FOR RENT HERFSTVACANTIE
na Orlando Fl/Aruba un time-share resort. Marriott Sept 30 - Oct 07, 1 bedr. 4 $850,- / Marriott Oct 01-08, 1 bedr, sleep 4 $850,- / Marriott 2 bedr, Sept 30 - Oct 07 sleep 6 $1100,- / Marriott 2 bedr, Oct 01-08 sleep 6 $1100,- / Marriott 2 bedr, Oct 02-09 sleep 6 $1100,-
Interesadonan contact cell: 733-5858

ATCO ARUBA N.V.
Land Cleaning
Container Hauling
Demolition
Excavation
Heavy Transport and Lifting
Material Transport in Bulk Sizes
TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw
Find us on Facebook

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
ecotech aruba
YAMA Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

LINDE REAL ESTATE V.O.F.
PA HUUR
cas / propiedad na Aruba pa mi clientenan porfavor contact mi na cel: 594-4431 of e-mail mi na: lorenzo34manuel@gmail.com
Lorenzo van der Linde.

LINDE REAL ESTATE V.O.F.
TA BUSCA
Terenonan pa cumpra / bende rond tur skina di Aruba, porfavor contact mi na cel: 594-4431 of e-mail mi na: lorenzo34manuel@gmail.com
Lorenzo van der Linde.

GRAN GARAGE BARATILLO
SALE na Pos Chiquito # 75
di 7 am padilanti.
Fecha: Diadomingo 28 di augustus 2016.
Tur articulo di cas, bon condicion segundamano.
Cel; 563-0956.

Señora valiente y responsable busca trabajo para hacer limpieza de casa, apartamentos y oficinas. Tambien para cuidar gente grande.
Tel: 565-0343

TA HUUR
Un apt. un camber, baño apart, cushina + sala hunto, muebla, inclui gas y cable. Exclui awa y coriente ta prepaid, bario safe y trankilo, Afl.850,- + dept. 850,- pa dos persona serio so, no mucha. Drenta di biaha, cel: 741-1421 mainta so.

TA HUUR
Apto studio persona sola na Boroncana (Noord) tur cos inclui. Coriente separa, semi muebla.
Cel: 593-5101 / 662-9842

BIJLES SKOL BASICO MAVO Y HAVO
Tel: 748-5158

CURSO INGLES
Hablar Ingles en corto tiempo.
Tel: 748-5158

FOR RENT
Two floor house, fully furnished three bedroom, two bath, 3 car garage, laundry, patio etc.
Including, gas and cable, has internet, but has to be paid by you. Quite neighborhood, close to beaches, close to the mainstreet and downtown.
MUST SEE !!!
For info. call 588-3228 or 593-6546.

PLOMERIA Y CONSTRUCCION
Nos ta haci tur trabou di plomeria grandi of chikito.
Labamano, wc, labaplato y ducha.
Cel: 563-6470 / 600-5684.

TA BUSCA
Cas of tereno pa cumpra ASAP.
Yama 566-9290.

TA HUUR
Un bunita cas nobo nobo, 2 camber, 2 baño, full cura, full vloer, banda caminda, S.N. Centro Medico, Zeewijk 40F, S.M. 1800 p/l, 1000 d.p.
Tel: 562-0216 / 661-0185

NOS TA HACI
Cas limpi, cuida mucha chikito of hende grandi (interna of pa dia).
Cel; 740-0780.

GREENLINE H.E. ROCOCO PLAZA # SANTO PA:
Pega Bloki Basha Afl. 35.-
Pa Pleister Afl. 69.- p/yrd
Tambe tin Graniet, Piedra. verf di Europa. Info Jama cel. 741-5640 of 583-8521

TA OFRECE
Traduccion huridico
Spaño - Hulandes
Hulandes - Spaño.
Tel; 584-6171 / 594-4271
Pos Chiquito 61.

TA HUUR
un cas na Playa.
Tel: 741-1304.

FOR RENT
Apto. na Playa camber, baño, cushina, tv, wifi.
Telef: 560-1742.

GARAGE SALE
28 Augustus 2016
diadomingo, 1:00pm-6:00pm.
Tur cos pa cas, tur tipo di cos pa e miho prijs cu por haya.
Adres: Seneblaar 40 (patras EPB Hato) Cell: 564-3404

TA BUSCA
Persona cu permiso (papiamento/spanjo) cu hopi pasenshi pa cuida un meneer.
Di diasabra mainta pa diadomingo merdia (keda drumi).
Yama 593-6642

TREMENDO PORCH SALE
Diadomingo 28 aug.
9'or, Sta. Cruz 298,
Trapers Club bin aden.

DAK
Pa tur trabou di drecha dak, cu ta lek, cambia dak y spuit tur tipo di dak.
Yama nos na 566-7736.

Wak mas cu
5000 Live TV y 9000 movies.
1 Solo pago Afl. 175,=.
Cel; 630-6466.

TA BENDE
Tubo di colga paña, machine di pak vloer nobo. Machine di taibrat concrat nobo y traha hekwerk.
Cel: 592-4500.

ARTICULONAN USA!!!
Reki di hero pa cas, negoshi etc. Restante di palo di 1"; reki di hero super heavy pa yard y warehouse; Diferente porta di hero; dresser y bufet di Teakhout; barchairs; counter pa cushina; sofa; frigidaire, night table; airco 12.000 BTU; lessenaar y stoel; labaplato; labamano; diferente articulo chikito pa cas y decorativo; haula pa negoshi y hopi mas articulo cu ta util pa cas. Yama 588-2828 of pasa na Sabana Blanco 1-B, Rondweg Dakota.
E.&E. TRADING

TA BUSCA
Mucha muher cu permiso te cu 35 aña.
Central Bar, Alto Vista 15-F despues di 10.30 am.
Cel: 593-9643.

CHIHUAHUA
Ta bende long hair chihuahua macho di 10 siman. E tin 2 vacuna y ta ontwormt, fl.600,-
Tel: 583-5470 / 565-2014

TA BENDE
Hyundai Atos 2007, automatico, revisado te cu 2018, aire, bon condicion, Afl.6000,-
Whatsapp: 561-0332

TA BENDE
Tereno 522 m² propiedad, Roi Afo Paradera,
Tel: 593-9544

FOR RENT
One bedrooom apartment, semi furnished, Afl. 800,=.
Water and electric not included.
Closed to highrise hotel, Sabana Liber. Tel; 587-8204 or 749-5077.
Call between 3 pm to 9 pm only.

CONSTRUCTION
Remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, verf, pega mosaico, traha cura y plomeria na bon prijs.
Cel: 560-9470.

Menu Special
27 & 28 Aug.
THE NEW SHAHAI TAKE-AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022
27 Aug.: bami goreng, breaded shrimp basket y sopi di dia, mix grill.
28 Aug.: chicken stroganoff, porkchop a la plancha y BBQ crioyo
Purba nos diferente wrapnan y sandwich combo delicioso!!
Puntra tur dia pa nos dushi sopi.

FOR RENT
BEAUTIFUL 1-BEDROOM APARTMENT
at Bubali close to Hotels.
Furnished w. kingsize bed.
Dep: 1 month. Occu: couple.
Rent Afl. 1025,= excl. w/e.
(also studio Afl. 925,=)
Call; 568-6508

TA HUUR
un camber pa hende homber.
Pa dia 1e September.
Na Playa. Cel; 564-9857.

SE RENTA
Apto., sala, comedor, cosina, 1 cuarto.
Disponible apartir del 5 de sept. 2016 en San Barbola.
Cel; 600-3738.

TA BENDE
4 pia di stellage.
2 Step + 2 trapi.
Completo pa Afl. 400,=.
Tel; 583-0443.

Repair, Install & Service
Air-conditioning, frigidaire, wasmachine, stove, cooler, freezer, dryer, forno, ice maker etc. cu garantia. Tel: 565-6858

REPUESTOS VACUM
Fabricacion de vacum, venta de accesorios, equipos y repuestos Jurop, Challenger, mangueras, conexiones, valvulas y mas.
Tel: 744-4188

TA HUUR
Apartment, Cumana 103A, un sala, un baño, un cama. Tel: 740-2985 / 747-1033

TE HUUR
Een grote een kamer app. met airco en basic cable. Aparte keuken. Exclusief water & electra. Per maand Awg.950,- met Awg.950,- borg te Ponton. Cell: 594-6694

TA HUUR
un apartment studio pa un persona sin yiu, full muebla.
Tur servicio ta inclui.
Afl.650,- sin deposito.
Mac. 105 Santa Cruz,
Cel: 746-9482

APARTMENT FOR RENT TANKI FLIP
662-0066
567-0392

FOR RENT
Duplex Apt. unfurnished, M.W. 21G, 2 min. from Paradera roundabout, 2 bedr, 2 bath, tot 83 m² + private parking and terrace. Adults only, 1250,- p/m. excluded + deposit. Cel: 593-8763

TA HUUR
Un studio aptm grandi no muebla na Noord. Awa y coriente inclui. Afl.1000,- pa luna y 1 luna di borg. Tel: 564-1189

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
Un cas den Wayaca Residence di 3 kamber y 2 baño cu zwempool, zolder, patio y pa Afl.576.000,00 cu ta 77% di su balor di mercado. Jama Mito na 593-6318 pa mas informacion.

TA BENDE
Diferente articulo pa lugar di snack's manera cooler, stoof, microwave, stantes, stainless steel tables etc. Cel: 567-8874.

ASSOCIATED REALTORS
Bo tin un tereno propiedad of *erfpacht cu of sin fundeshi of* un cas bao di construccion y lo kier bendé, pero no sa con tur e tramitenan ta? Anto jama Mito libremente pa mas informacion na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
Un tereno erfpacht na Pos Chiquito di 464 m2, cu cura semi kla, pos coba, kashi coriente y mapa aproba y pa Afl.68.000,00. Jama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
Un container di 40' full renoba di dos kamber y dos baño, cushina, comedor, instalacion di coriente y pa Afl.49.000,00. Jama Mito na 593-6318.

FOR RENT: August 29th
Furnished 2 rooms apartment (close to Price Smart) Sabana Blanco. Students or working couple. Including cablenet. Excl: electra, a/c and water. Tel: 594-7441 (8am-8pm)

TUR DIA GRANDIOSO BARATILLO
Batata 2kg Afl.3,50 / Pia galiña baratisimo, rabo di baca. Fiesta Trading Dakota, Tel: 566-2153

TA HUUR
Apartment y habitacion, bario di Noord. Tel: 749-0221

TA BENDE
Chevrolet Epica 2005, automatic, airco, Afl.5.500,- Tel: 741-2627

TA HUUR
Un 1 bedroom aptm na Palm Beach @ Afl.1.100,- (1 luna borg). Hotel area walking distance. Awa y electra apart. Por drenta mesora. Tel: 561-9070

TA HUUR
Un apartment grandi, 1 camber grandi, walk-in closet, sala, comedo, cushina, Afl.1.000,- pa luna. Awa, coriente apart. DirecTV ta inclui. 10 min. for di Playa. Info: 562-0310

FOR RENT
2 bedroom apartment for rent, San Miguel 31, Afl.1200,- excluded utilities. Tel: 733-8338

VACATION SPECIAL
Week 36 Sept. 3-10, Divi Phoenix deluxe 1 bedroom $900,- Week 37 Sept. 10-17 Paradise Villas 1 bedr. $725,- Also Christmas / New Years week available. Tel: 560-3297 / 583-4403

BIJLES
eerste tot vijfde klas basisschool. Tel: 562-0344 pa mas info.

CONSTRUCTION
Ta traha cas, ta traha apartment, bijbouw, te renoba cas bieuw, ta instala gas, plomeria. pega azulego, ceramica, plafona, strootjes, sheetrock, lanta pos, verf cas, oficina, lanta cura di cas. Yama Howard tel: 566-1673.

VENDO
Un auto Kia modelo Rio, año 2010, color rojo, automatico, bon condicion. Llamar al 567-0410 precio 10.000 fl.

TIN MESTER COOK CU DBZ
593-0462
500-6684

SE ALQUILA
un apartamento studio mueblado independiente por un mes. Dakota cerca de Playa. Informa: 563-1024

Oportunidad pa trabao.
Ta busca 2 naturopata; terapeuta; nutricionista. Interesadonan serio local of cu permiso, Tel: 592-2216 / 562-8444

TE HUUR
Verdieping aptm., ongem., MW 21-G 2min v/d otonde Paradera 2 bed., 2 bat. 83m² + prive parking + terrace adults only. Afl.1250 p.m. + borg. Cel: 593-8763.

WHITE HILL BAR RESTAURANT
Tin grandioso fiesta Vallenata con Wilber Bejarano y musica en vivo. Fecha 28 Augustus 2016 11:00 en adelante. Dushi BBQ Afl.15,-

TE HUUR
Diverse apartamenten 2 slaapkamer met airco, badkamer, keuken met woonkamer, internet en kabel. Eigen parkeerplaats per apartement. Exclusief verbruik water en electra. Informatie call: 568-5527.

MOKO APARTMENT
TA BUSCA hende muher pa traha na apartment. Pa info. por pasa na Tanki Leendert 94-B of yama 587-9828 y despues di 4'or pm na 582-6420.

TA HUUR: O'STAD
Aptm. muebla (2do piso) 1 camber (airco inv.) sala, comedor, cushina, baño, balcon. Entrada priva. Incl: cable TV y serlimar. Excl.: awa, coriente (prepd). Pa 1 of 2 pers. serio no pets. Afl.850,- p/l/ + deposit. Cel: 594-3866 (8:00AM - 6:30PM).

TA BENDE
Pa motivo di viaje, CHEVROLET CRUZE LT 2013, full equiped, sunroof, leather seat. Afl.26.000,-
KIA CADENZA 2013 PREMIUM Rear camera, Bluetooth, leather seat, full equipped, KIA WARRANTY Afls.40.000,-.
Pa mas informations, CEl 733-3754.

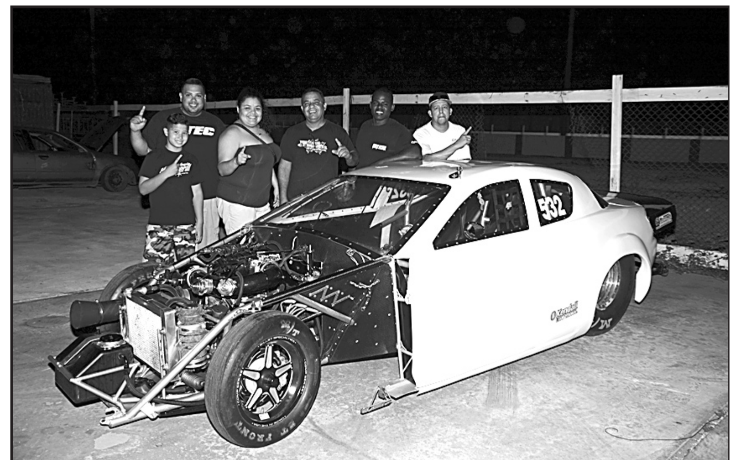
TA HUUR
Disponible September 1, 2016 ONE BEDROOM APT. CURA CABAI 9 (bandi savaneta / San Nicolas) AWG.600,00 pa luna, incl. cable. Awa, Coriente, Gas separa, semi-muebla. Borg/Deposit AWG.900,00. Please yamal: 594-0414 / 584-7536.

GARAGE SALE
Diasabra 27 Aug. 2016 y Diadomingo 28 Aug. 2016 10AM - 4PM. Paña di mucha pa 3 florin, tambe tin hopi paña pa mucha muher y mucha homber, tambe tin cos di cas y hopi tas, etc. Washington # 46-L Cel: 564-4913 (Conar bai pariba).

SUPER SEPTIC SERVICE
10x=11th FREE!
592-0014

DIARIO
Tel: 582-6747

Publico a lanta para, pa mira e autonan di Extreme Import, haci nan debut durante One Cool Summer 2016



ORANJESTAD (AAN)-- Un di e otro categorianan cu ta biba cu masha hopi adrenaline, ta e categoria di Extreme Import, caminda un auto body chikito y cu motor cu no ta un V-8, ta pone temponan hopi abou ariba un pista di Drag. E tipo di autonan aki, ta wordo considera, autonan cu ta logra velocidad halto y cu tempo nan hopi abou. Actualmente tin na Aruba 4 auto di e categoria Extreme Import, cu ta capaz di pone un tempo di 6 seconde ariba e score board, ora cu esaki ta traha, pero esey no ta tur cos, ya cu ta bon conoci cu e autonan aki, ta bira masha agresivo y no ta uno facil pa stuur bay abou un pista cu e velocidad cu nan por crea. Y ta net esey e publico ta bira loco cu ne. Manera cu defunto Tarugo (q.e.p.d) a yega di comenta, e mes cu tabata tin hopi experiencia cu autonan V-8 cu ta core tempo nan abou, ta kita su pechi pa e estilo di autonan aki y su palabra tabata bisa, E V-8 nan, cualkier hende muher por core, pero e Extreme Import nan, ta completamente otro wega. Durante di e anochi di Diahuebs cu tabata e prome anochi caminda cu e Extreme Import nan lo a haci nan Qualifying round, publico cu tabata cana rond den e pit area, gozando di tur loke tin pa mira eytras, a core bin busca lugar den tribuna, ora cu e announcer a anuncia cu e Extreme Import nan ta bay haci nan presentacion. Tin hopi mira ariba e auto Mazda RX-7 Hailey di Frans Ponson, e Mazda RX-8 Nightmare di Humphrey Kock, Vick Racing cu su Toyota Starlet y di cual ta esnan cu ta defendiendo e bandera di Aruba, contra e Chapita cu ta procedente di Merca, e Mitsubishi Eclipse di Merca y e Toyota Starlet yama Jah Works racing di Merca tambe. Te ainda e 6 seconde no a cay durante di e careda nan aki, pero pa e dos dianan cu falta, por spera cualkier rato cu esey lo ta e caso.

YARD SALE
Diasabra 27 augustus tin un yard sale
Tin diferente articulonan di cas manera Coffee cart, cashi panja, cama 1persona, Set di mesa halto cu 4 stoel, bijzet kast di Cushina, cashi chikito, tuinset compleet, diferente mata, panja, boeki, mesa di sala y diferente otro cos mas. Tur cos ta casi nobo y den bon condition.
Adres: Hooiberg 25-F
Ora: 9am – 4pm

TA BENDE
Tereno propiedad privado, construccion na ringbalk apto. tin taxatierapport, 150 m², Afl.85.000,-, Tanki Leendert / Matadera, Tel: 600-3568

TA HUUR
1 bedroom apt., Hooiberg, 850,- / luna incluiendo cable TV, airco inverter, semi muebla. Tel: 594-0978

CHAPI
Tur hardin general, corta mata, benta sushi afo. Nos tin bon prijs. Cel: 569-8003

VENEZUELA
APOSTILLAMOS DOCUMENTOS
en Bogota y Caracas sacamos, antecedentes penales. Tel: 565-4801 / 565-0168.

TA HUUR 1 Apartament di 1 camber cu tur cos inclui pa Afl.1.200,- pa luna y un apartament di 1 camber pa Afl.800,- pa luna cu tur cos inclui. **TA BENDE** 1 lavadora Whirlpool casi nobo pa Afl.600,-. Por yama: 742-3120 na Tanki Leendert.

TA BUSCA
un TRAILER pa cumpra. Yama: 592-0403

Colegio Conrado Coronel
Scol primario multilengual

COLEGIO CONRADO CORONEL

Tin e tristo deber di anuncia fayecimento di

Sr. Egbert van der Linde
mihor conoci como Eddy

Na bida casa di nos "Bieb moeder"
Sra. Jacqueline van der Linde

Nos mas sincero condolencia na sra. Jacqueline y famia.

Personal & alumnonan Colegio Conrado Coronel

The Day Which We Fear As Our Last Is But The Birthday Of Eternity

It is with a heavy heart that we announce the sudden passing of :

Luz S. Garcia Arias

In life mother of our former colleague and friend,
Daniela Osorio Garcia

On behalf of Staff and Management of Optica Sun Specs and Sun Specs Sunglass boutiques we wish Daniela and her family strength and wisdom as the healing begins and extend our respect and sympathies.

May Luz S. Garcia Arias rest in peace

I LIFT UP MY EYES TO THE HILLS– where does my help come from? MY HELP COMES FROM the LORD, THE MAKER OF HEAVEN AND EARTH.

GRADICIMENTO

Pa medio di es comunicado aki MARIO EDWIN Y NIBIA DIRKSZ GARCIA, Lillybeth, Jinan y Illusette y nan famia, demas nieto y bisanietonan

Kier a manda nan palabranan di hopi danki na tur personan cu di un manera of otro a mustra nan apoyo y atenshon durante e enfermedad y fallicimento di:

SRA LIDWINA MARIA DIRKSZ

MI RUMAN STIMA LIKA SOSEGA NA PAZ.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Proyecto reparacion di honor pa veteranonan di e di dos guera mundial

Pa e proyecto aki ta busca tur veterano cu nunca a ricibi un medaya pa e tempo cu nan a sirbi den segunda guera mundial bao di e bandera Hulandes.

Esaki por ta den servicio di e armada Indianan Oriental of Occidental di Reino Hulandes, milicia of cuerpo di voluntarionan, cu ubicacion na India-Hulandes, riba 1 di e islanan den Caribe of Surnam.

Navegadornan cu a navega pa KNSM tambe ta bin na remarke.

E periodo cu a sirbi mester ta entre mei 1940 y augustus 1945.

Herederonan di militarnan cu a fayece durante guera of cu despues a fayece y cu lo ta desea reconocimento pa nan ser keri den forma di un medaya, tambe por aplica.

E proyecto aki ta encera unicamente reparacion di honor y no un recompensa financiero. E proyecto aki ta sin interes y ta wordo hasi voluntariamente, sin gasto envolvi.

Pa esaki no ta ricibi ningun subsidio of algun otro forma di recompensa.

Interesadonan por manda un email na : KNIL1830@gmail.com

Aurora *Funeral Home*

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Mi Dios, Mi Señor, Mi Salbador,
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin skuridad, unikamente Bo Luz briyando"

Cu hopi tristesa nos ta anuncia cu a bay sosega den brasa di Señor :

Shavienne Giavienca Boekhoudt
*15 mei 1996
†25 augustus 2016

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Reclamo di choller canto di beach

ORANJESTAD(AAN)-- Varios yamada a drenta na redaccion pa durante fin di siman aki autoridadnan tene bista riba beach for di Tamarijn pa Bushiri.

E reclamo ta tocante un choller cu lo ta molesta bishitantenan na e beach y cu varios turista a expresa nan temor pa comportacion di e persona aki.

Tambe a yega na conocimento di redaccion cu aparentemente tin choller cu a biba den ex hotel Bushiri, y kizas esaki lo tin di haber tambe cu e choller cu e turistanan lo a mira den vecindario di e hotel, canto di lama.

MARRIOTT RESORT ARUBA STELLARIS CASINO
Marriott VACATION CLUB. ARUBA OCEAN CLUB
Marriott VACATION CLUB. ARUBA SURF CLUB

Cu profundo tristeza Staff y Personal di Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino, Marriott Aruba Ocean Club & Marriott Aruba Surf Club ta extende nan condolencia na familiaresnan di:

Sr. Theresito E. Wouters

Na bida Tata di nos colega Ronnie Wouters

Ta invita tur coleganan di Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino, Aruba Ocean Club, Aruba Surf Club pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar

Fecha: Diasabra, August 27, 2016
Ora: 2:00pm pa 4:00pm
Lugar: Ad Patres Funeral Home

Palabranan di profundo condolencia na famia di e fayecido
Hopi forza den e dianan dificil aki
Cu Chito "Papa Chito" sosega na paz.

Oracion pa awe:

Señor manifesta Bo mes na nos! Cambia noa! Transforma nos! Hasi nos hendenan nobo, Crea y moldia, manera Abo ta haña ta bon. Libra nos di apego di mundo. Amen



ONDERLINGEHULP

Specialista den seguro di entiero

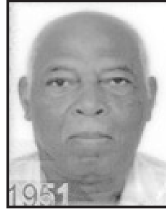
Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

Awe tin lectura importante na Koyari

ORANJESTAD (AAN): Grupo di oracion Catolico "The Voice of Jesus" kier haci un invitacion na tur hende y na tur e fielnan di La Birgen di Gracia di Aruba y di Hesus nos Amigo y Salbador, pa asisti diasabra awor dia 27 di Augustus 2016 pa 8.00 di anochi riba e tereno bendiciona na Koyari.

Pa e diasabra aki, Vidente Valerie lo ta presente y e lo bay papia tocante di un topico hopi importante, locual cu Hesus y Mama Maria a ofrece den Nan mensahenan y e preocupacionnan cu Nan tin pa Aruba. Tambe lo bay tin refleccion di Bijbel, oracion di Santo Rosario y cantonan. Tur hende ta cordialmente invita. Bini uno, bini tur y bin scucha.

With great sadness we announce the passing of our beloved husband, father, grandfather brother, uncle and friend



Gilbert Franklin Artsen
better know as "Franky"
*** 31-08-1951 – † 23-08-2016**

Left to mourn are:
His beloved wife:
Jacqueline Artsen-Gibbs
His Children:
Charisse Artsen, Bradley Vesprey & family
Giselle Artsen, Alonso Williams & family
Chantal Artsen, Nial Alexander & family
Janelle Artsen
Grandchildren: Zenae, Xhaeden, Jhené
Sisters: Ginette Artsen and Josianne Artsen
Brothers: Etienne and Gabriel Artsen
Aunts: Marie Artsen, Emilienne Artsen, Angeline Artsen, Annie Artsen, Berth Artsen and Margareth Artsen
Uncles:
DonaldWilson,EmileArtsen,AlbertArtsenandFelixArtsen
Nieces: Claudie, Marcelita, Brenda, Dominique, Nuria, Natascha, Fanny, Kyrah, Vannah, Kiyani, Sabine, Tashi
Nephews: Serge, Ettienne Jr, Julienne, Amir, Dion, Albert, Shaun, Dionne, Phillip, Cami, Leo, Michael, Franky, Khirstan, Yrishar, Tevin, Kahlil, Trèjeune, Akil, Jelani.
Father-in-law: Gaspard Gibbs
Sisters-in-law: Eldica Richarson & Julio Rooi, Merl & Ronald Serrant & family, Monique & Ivan Silvania & family, Hillary Gibbs, Nancy & Jan Tawari & family Phyllis Artsen, Hilda Artsen, Regina Labega, Juul van der Wijst,
Brothers-in-law: Albert Flemming, Oviel Gibbs, Steeve Gibbs
Like children: Assanti, Debbie, Errica, Monét, Solange, Chloé, Chanise, Shariffa, Xiomara, Caroline, Denzel, Tesheena, Naomi
Like brothers: Members of S-UNITED, members of Liberation of man,
Related to: Artsen, Maccow, Gibbs, Serrant, Silvania, Silvanie, Halley, Wilson, Williams, Alexander, Vesprey, Janssen, Emmanuel, Kingsale, van der Wijst,
Family friends: Rosina, Browne, Hazel, Warner, Heyliger, Winklaar, Pompier, Kanaar, Irwin, Le Grand, Illidge, Lee, Whitfield, York, Pichardo, Milan, van Heyningen, Ragunath, Poeder, Genser, Maduro, Hughes, Arrindell, La Bega, Foendoe, Liberia, Marlin
A special thank you to Dr. Stuart Wills and the medical staff on the 4th floor of Horacio Oduber Hospital.
The funeral service will take place on Monday August 29th, 2016 at the Christ Church Methodist Church at Amalia van Solmstraat in San Nicolas at 3.00 p.m. The viewing of our beloved Franky will be from 1.00 p.m. to 3.00 p.m.
Opportunity for condolences will be on Sunday August 28th, 2016 from 7.00 p.m. to 9.00 p.m. at Ad Patres Funeral home in San Nicolas.

We apologize if during our grief we forgot to mention any family members or friends.
Staff and Management of Ad Patres funeral home extend their most sincere condolences to the family.
Condolences can be sent through our e-mail address or website
www.adpatres.webs.com



AD PATRES funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Homber infiel a pone dama sinti hopi malo spiritualmente

ORANJESTAD (AAN); A drenta yamada na Warda di Polis, cu na altura di un establecimento na Noord, tin un hende muher pa su cuenta benta abao na suela.

Na yegada, Polis a papia cu un ciudadano di inicial F., y el a declara cu el a wak e anochi prome e señora dilanti Fung's Supermarket, sinta den un auto staciona, ta trata di un Hyundai color corra.

E señora a declara, cu su homber a bira infiel, y a bay cu dos otro muher. Debi na esey, spiritualmente e no ta sinti bon.

Patruya a constata cu e muher tin hopi pildora hunto cune, ademas den e auto tin diferente hangua tambe.

Polis a indica den nan rapport, cu den e auto no ta cos pa mira! Tur cos ta reboltea, tur caminda tin rol di toiletpaper.

Ambulans a worde solicita na e lugar y paramediconan a dicidi pa hiba e señora mesora na prome auxilio pa e worde atendi.

"Laga tur locual, cuta sperami ta bunita
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cuta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi laga atrás keda bunita
Y laga esakinan termina den tur buniteza."

Cu inmenso tristesa na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimiento di:



Luz Stella Garcia Arias
*09-12-1961 †23-08-2016

Na nomber di:

Esposo:	Ashley Mentore
Yiu:	Daniela Osorio Garcia
Nieto:	Jhonathan Van der Linden
Mama:	Nora Arias
Tata:	Euclides Garcia
Rumannan:	Jhon Jairo Garcia y famia Juan Carlos Garcia y famia Zulay Garcia y famia Yohana Garcia y famia Bibiana Garcia y famia Oscar Garcia y famia Paola Garcia y famia Yubiza Franken y famia

Demas famia nan na Colombia, Sobrino y Sobrinanan, primo y primanan.

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa

Acto di entiero ta tuma lugar Diamars 30 Augustus 2016 pa 4or di atardi na Misa Santa Teresita na San Nicolas y despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora. E restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa for di 2or di atardi na Misa.

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home Dialuna 29 Augustus 2016 for di 7:00 pm pa 9:00 pm
Nos ta lamenta cu después di entiero nos no ta ricibi visita di condolencia na cas.

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida..
Condolencia por wordomanda riba nos website:
www.adpatres.webs.com



AD PATRES funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Mucha di 3 aña haya riba caya su so

ORANJESTAD.(AAN); Na warda di polis Noord a presenta diahuebs mainta casi merdia un homber cu un criatura di mas o menos tres aña. E homber a declara di a haya e mucha na altura di Fermin's bar y e trece e mucha mesora na warda di polis.

Patruya a start cu nan investigacion den area y a topa mayornan di e mucha na Montanja.

Nan a wordo atendi debido y a mustra nan riba e consecuencia y e peliger cu e mucha por a pasa aden. Tanto comandante y central di polis a wordo notifica.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Atraco riba señora di 68 aña mainta tempran

ORANJESTAD.(AAN): Diahuebs marduga a drenta informe na warda di polis Santa Cruz cu un hende muher a wordo atraca na e parada di bus di Santa Cruz bar /restaurant. Patruya a presenta y a atende e señora di inicial S.W. di 68.aña cu a declara cu 25 di augustus 2016 e tabata na e parade di bus na caminda Kibaima/ Tanki Flip na altura di Santa Cruz bar/restaurant . E tabata warda riba auto bus. Pa alrededor di 20 pa 6 mainta el a wak un auto blanco cu a staciona pazuid di e parada di bus. Un mucha homber color bruin a baha cu jas cora y cu algo riba cabez for di e auto.y a bin den direccion di denunciante. Aki el a ranca su tas preto for di su man. Consecuentemente e señora di 68 aña a bay suela y a dal su cabez contra un poster (tubo) di e parada bus. E mucha homber a drenta e auto como pasahero y nan a bay direccion nort. Patruya hiba e señora su cas situa na Kadushi Largo.

Auto a somenta dilanti pomp di gasoline Sazaki

ORANJESTAD.(AAN); Na warda di polis Noord a presenta diahuebs e señora di inicial E cu a entrega denuncia di su auto cu a wordo horta. Su auto ta un Hyundai Accent color preto A-57405. E vehiculo tabata staciona dilanti cas na San Miguel hunto cu dos otro vehiculo.
E denunciante a declara cu riba 25 di Augustus 2016 pa alrededor di 2'or marduga el a staciona su auto dilanti e cas y el a cana bay na e pomp di gasolin Sazaki . Ora el a bolbe e auto a somenta.
Un rato prome el a wak un Altezza color preto den vecindario ta pasa algun biaha y tambe el a wak un Toyota Yaris color shinishi cu un mucha homber ta pasa.
Mas e no sa kende lo a horta su auto. Keho ta entrega y informe adicional ta menciona cu luz banda drechi ta color blauw.

Invitacion pa oracion na tur e debotonan di Señor de Los Milagros y e Birgen Dolorosa



Den Señor so nos tin cu pone nos confiansa. Union ta haci forsa. Grupo Peregrino Señor de Los Milagros, cu tin Pastoor Jan Gospodarczyk como guia spiritual, ta invita tur e debotonan di Señor de Los Milagros, tur esunnan cu ta stima Hesus y Maria y pueblo di Aruba pa orashon di sanacion na honor di e Milagroso y Su Mama Doloroso, dialuna 29 augustus 2016 pa 7or anochi den e Capiya di Centro Pastoral na Sta. Cruz. 6.15 nos ta cuminsa cu e Rosario di e 7 dolornan di e Birgen Dolorosa .

Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

The Lord is my Shepherd, I shall not want
He makes me lie down in green pastures
He leaded me besides still waters: He restores my soul
And I will dwell in the house of the Lord forever
Psalm 23



Romeo Jr Calimlim
***01-02-1974 - †24-08-2016**

Left to mourn are his :

Wife : Germy Lynn Lagmay

Children : Heine, Gabin Calimlim

Father : Romeo Calimlim Sr
Father in law : Edmund Lagmay
Mother in law : Germie Lagmay
Sibblings : Digna Torres, Alex Calimlim, Albert Calimlim, Ronnie, Yvannie, Jerome
Nieces & Nephews : Deyna, Dean, Denise, Vince, Angela, Alexis
Brothers in law : Demetrious Torres, Jan Eedmund Lagmay, Edmund Francis
Sisters in law :
Cathy Calimlim, Daisy Calimlim, Raine Lagmay

Cousins in Philippines, USA, Canada
Aunties & Uncles in Philippines , relatives , friends & coworkers

Opportunity for condolences, Sunday August 28th, 2016 and Monday August 29th, 2016 at Aurora Funeral Home from 7 to 9 pm

We apologize if during our grief we forgot to mention any family member or friends

Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

A fayece inesperadamente :



Gilbert Albertino Arends
Mihor conoci como "Tiko" of "Gibi"
*06-06-1965 - †22-08-2016

Na nomber di su:
Tata : †Egidio Arends
Mama: †Johanna Arends
Rumannan : Rita Arends y Ryan Yrausquin y yiunan
Beta y Urny Burke Arends y yiunan
Lisa Arends y Michael Wester y yiunan
Mescos ruman : Jessy Danies y yiu
Sobrino- Sobrinanan : Gairo Tromp y Naomi
Judella Tromp y Sandro
Gabriella Tromp
Caldrick Tromp
Jaitro Arends
Francisco Kock
Jhonathan Kock
Milaine Matos
Kelisha Burke
Andrew Burke
Urvin Burke
Lisandra Vrolijk y Jose
Ricardo Vrolijk
Edgard Vrolijk
Andreina Arends y Rahan Croes
Dairon Arends
Joshua Arends
Jeandrick Arends
Omo grandi : Alejandro y Vivian Henriquez
Sobresobrinonan : Sander, Juandro, Jaceline Halman
Omo y tantanan : Carlito y Irena Wernet y yiunan
Luis y Roline Wernet y famia
Filomena y Betto Rafini y famia
Gladys Arends y famia
†Lidia y Danchi Everon
Vivian y Miguel v/d Linden y famia
Lourdes Arends y famia
Mirtha y Miguel Noguera y famia
Mena y Frans Solognier y famia
Lolita y Ping Wernet y famia
Betto Arends y famia
Alfonso y Amancia Arends y yiunan
Andrea Wernet y yiunan
Ihanan : Judella, Ricardo, Francisco, Jaiseline
Padrino : Shontan Croes
Best friends su brother Alexis y Ramon
Tur su coleganan stima di Hilton Hotel
Demas famia , amigo y conocirnan : Arends, Wernet, Burke, Tromp, Henriquez, Vrolijk, Kock, Matos, Rafini, de Cuba, Angela, Danies, Marin, Geerman, Maduro, Franken, Massdamme, Wester, de Jesus, Yrausquin, Wever, Halman, v/d Linden, Noguera, Solognier, Croes, Fluonia, Everon, Thijssen, Larmonie, Willems, Colina, Gomez, Schwengle, Winterdaal, Ras,Hernandez, v/d Biezen, Lesire. Ta invita pa acto di despedida cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diahuebs 1 september 2016 di 2'or pa 4'or di atardi. Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier famia y conocir

Tocante Acuerdo di Paz:

Residentenan Colombiano kier sa si lo tin referendum tambe na Aruba

ORANJESTAD (AAN) – Matutino DIARIO a ricibi algun yamada di residentenan Colombiano, cu a puntra nos si nos como e medio mas grandi na Aruba, por a haya informacion for di e consulado, cu lo tin referendum (plebiscito) tambe bao e residentenan Colombiano na Aruba.
Nan ta pensa cu manera ta sosode den tempo di campaña cu e residentenan Colombiano biba na otro paisnan por participa den eleccion, asina podise lo sosode cu e referendum.
Ora yamadanan a drenta tabata despues di merdia y nos a marca number di telefon di e Consulado, pero posiblemente nan a cera caba. Pero lo haci tur nos esfuerzo pa busca e informacion aki.

Donald a trompeca riba piedra

ORANJESTAD.(AAN); Central di polis a dirigi diahuebs mainta patruya di Noord na Eagle Beach pa un persona cu a fractura su rudia. Patruya na yegada a topa e homber Donald O. di 60 aña di edad. Donald a bisa polis cu el a trompeca riba un piedra cu e consecuencia cu el a cay na suela debi na e dolor. Ambulans a presenta y a hiba Donald hospital pa e haya trato medico.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

UPP:

Mientras tin 7 aña ta trahando masterplan, Pueblo di San Nicolas ta keda sin su Hospital

ORANJESTAD (AAN): Den medionan di comunicacion un biaha mas e director di ImSan y e minister Alex Schwengle a trece e bon noticia cu "pronto" lo mira cambionan grandi na ImSan y te hasta cu na december lo tin un sorpresa grandi cu no por ser divulga ainda.

Loke nos a constata ta e hecho cu e "pronto" ey ta parce cu nunca lo yega. For di aña 2009 despues di cambio di gobierno nos por a tuma nota di un boycot total den e proyecto di un hospital "full fleched" cu specialisacion cardio vascular. Den e instituto medico aki e patient por a haya un cuido medico specialisa, no solamente curativo pero tambe preventivo. E proyecto aki tabata basa riba un "gezondheidsonderzoek" cu ex-minister Posner a laga hasi, na unda a saca afo cu e cantidad di hendenan cu tin sobrepeso ta alarmante y cu tin como consecuencia cu e hendenan cu tin diabetes ta masha hopi y ta costa nos pueblo hopi placa. Un otro aspecto cu a sali for di e "onderzoek" ta e hecho cu e cantidad di hendenan cu ta fayece pa motibo di esaki ta esun mas halto. Gran parti di esaki tambe ta a consecuencia di e sobrepeso di un percentahe halto di nos pueblo. Y problema di curazon ta un di nan.

Cu e informacion aki, mi persona hunto cu expertonan a tuma e desicion pa bin cu un "one-stop-shop medical facility" cu por brinda TUR ayudo medico manera un hospital ta brinda. Sin wak atras ta kende a laga haci e "onderzoek" aki, esta minister dr. Posner di AVP, como minister di Salubridad, mi no a pone e "onderzoek" aki un banda. Pero a sigui desaroya riba esaki y bin cu un plan pa asina garantisa pueblo un mihor cuido di salud.

Esnan cu a traha e plan aki no a keda papia pero a bin cu cosnan concreto. Den e hospital aki por a haya e servicio di Emergencia, Ambulance, Radiologie, Laboratorium, Wondenpoli, Catheterizacion, Intensive Care, Medium Care, Opname, Camber di operacion, un Diabetes Centre (prevencion), huisartsen-post y den cuadro di e plannan, dialyse tambe lo a bin hunto cu operacionan cardiovascular. Pues un facilidad medico cu tanto cuido basico como specialisa. Y kiko nos tin awe??

Esun cu bai ImSan por constata cu no tin huisartsenpost mas eynan, e nefroloog no tey mas, na principio testnan di radiologie tabata ser entrega casi al instante, hendenan no tabata muri den cura di ImSan, dokternan no tabata horta y get away etc etc.

Na 2009 minister Visser cu yen di fanfaria a anuncia cu Baptist lo bin. E pregunta ta, cuanto ta pagando Baptist y cuanto a paga caba desde 2009? Kiko extra e introduccion di Baptist a nifica pa e pueblo di SanNicolas?? Na comienso di 2014 e mesun director a bisa cu na fin di 2015 lo tin e prome procedura di "bestraling" lo ser hasi y awor nos ta casi un aña mas leeuw y te ainda nada, awor nos ta yegando 2017.

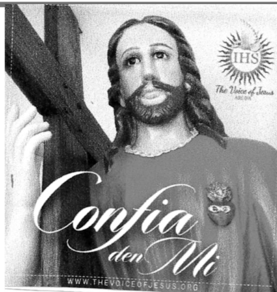
Minister Schwengle ta bisa cu ta prome biaha a traha un Masterplan pa ImSan, ta usa yen di nomber bunita, pero manera Raad van Advies a bisa, e minister aki ta puro scuma tiki chuculati, pura bla bla bla.

E mesun mandatario aki poco dia ey a bisa cu no tin placa pa Cuido Medico pasobra economia ta malo y cu Bazv no a trece suficiente placa aden. Ta p'esey lo mester bai wak kiko ta ser hasi cu HOH y ImSan. Y awor ta bisa cu tin un Masterplan cu lo bai costa 45 miyon florin y e director doodleuk ta bisa cu lo bai fia placa pa esey. E pregunta cardinal ta: Ken ta bai paga pa esaki?

Atrobe ta hasi promesanan. Y in the meantime, pueblo ta keda sufri. Ta cuanto mas pueblo mester keda soporta di e gobierno aki ayuda pa directornan complaciente? Cuanto hende mas tin cu muri pa e hendenan aki realisa cu e pueblo no por keda wordo castiga pa e maldadnan di e gobierno aki y nan compinchinan?

E BON NOTICIA

MENSAHE DI HESUS NOS AMIGO Y SALBADOR 25 AUGUSTUS 2016, ARUBA. 2.25 AM

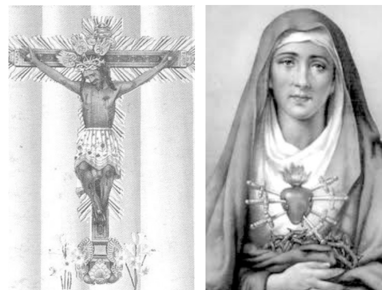


"Awor ta e momento di Mi bishita.
Hopi di boso ta kere cu mundo ta facil y e bida no ta manera antes mas. E manera di pensa di hende ta otro cu Mi pensamento.
Ami ta bini door di Mi Tata y Mi kier duna boso forsa pa sigi den bida.
Mi ta spera cu boso tur lo cumpli. Mi ta bin aparece, pasobra e situacion di mundo no ta bon.Mi kier bisa algo y e ta hopi serio y e ta berdad. No ta permiti den Mi Ley y den Mi bista pa haci e pika tan grandi aki. Mi kiermeen, loke cu ta pasando den mundo, esta homber cu homber y muher cu muher. Esey ta un falta y un ofensa grandi na Mi curason. Ora cu Mi a bin cu e Ley di Matrimonio pa forma famianan y esey mester ta un pareha, cu ta entre un homber y un muher. Unda boso a tende cu un homber por hanja yiu? Tur esakinan ta bin door di satanas y boso sa cu e malo ta tumando poder fuerte den e mundo? Mi kier bisa algo, ningun hende no ta nace den e forma aki hopi bruha, esta homosexual. E pikanan aki ta keda un pika grandi riba tur e otro pikanan.Tin e oportunidad pa boso arepenti y cuminsa un bida nobo pa asina boso tambe por ricibi e cielo. Mi Yiunan, kiko boso ta pensa, cu e mamanan y e tatanan no ta sufri di wak tur esakinan? Pero tin mama y tata cu ta complice y cu ta apoya nan yiunan. Nan ta mes culpabel di esaki y e pika ta cai riba nan tambe y nan no ta bai cielo, pero den purgatorio. Mamanan y tatanan, bira mas responsabel, pasobra esaki ta haci hopi dolor na Mi curason. Si e gobierno permiti of pasa e Ley aki, e mundo lo wordo sakudi y boso lo hanja hopi sufrimento y malesanan lo bini y contagia full e pueblonan. Lo bai tin hopi joramento y gritonan. Lanta ariba, lanta for di sonjo, stop di tene man cu hendenan robes cu ta jen di scuridad, wak cu boso mesun wowonan, sea cu boso kier cambia boso bida y cuminsa un bida renoba y completamente di nobo, pasobra e pikanan a aumenta hopi fuerte den mundo. Mi Yiunan, lo bin hopi mortonan y lo bai lanta un guerra diripiente y tur esnan cu ta sirbi Ami y Mi Mama sea fuerte den e bida spiritual, pasobra e atake lo bini mas fuerte, cu boso no por imagina. Durante di e oranan di marduga, diferente partinan di mundo lo wordo sakudi. Mi Yiunan, no cansa di resa y no perde otro respet . Esun cu cai na caminda, jud'e pa e lanta bek. Mi ta duna boso sabiduria y inteligencia y Mi ta jena boso cu Spirito Santo pa boso papia Mi palabra. Esnan cu ta stima Ami y Mi Mama di henter nan curason, nan no tin miedo di defende Ami y Mi Mama. Mi mes lo duna boso forsa pa haci'e pa Mi, pasobra Mi palabra nunca no tin fin y Mi palabra ta e berdad. Laga boso fe crece mas y mas y esnan cu kier kibra boso fe, haci un Credo riba nan, pasobra ta e malo ta manda su discipulonan pa kibra boso. Hopi di boso ta alaba Mi cu nan boka, pero no cu nan curason y tambe hopi di boso ta lew for di Mi curason. Mi kier duna boso e caminda di felicidad, pero hopi di boso no kier acept'e. Ta bai tin hopi hamber y hopi di boso lo bai pleita cu otro pa motibo di cuminda. No tin cuminda ni pa hende, corda pa bestianan. Lo bai tin guerra spiritual tur rond di boso. Mi Yiunan, Mi kier bisa algo hopi serio, tocante di e micro-chip na boso man. No pone por fabor, pasobra esey ta boso fin, pasobra e chip tin un number registra cu ta 666, cu ta bin di e diabel. Ta p'esey boso mester resa mas y ki momento cu boso ta hanja pa resa, haci'e por fabor.
Hopi di boso ta bin busca Ami y Mi Mama ora cu boso no por mas y tambe boso ta busca hende pa hanja refugio. Boso ta bin cu cabes bruha y ta pidi judansa na otronan.
Tin di boso ta bisa cu boso ta ateo y cu no mester di Mi y ni di Mi Mama. Y ora cu e momento duro mes jega, na kende boso lo pidi pa juda boso?
Tur cos tin su dia y su momento, na unda cu boso por ta hanja un toke pa cuminsa sirbi Ami y Mi Mama. Boso lo bin na careda pa busca Mi, pa Mi por juda boso, pasobra ta imposibel. Mi kier haci un jamada pa boso gana e cielo. Mi ta resa pa boso dolornan y pa kita boso tristesa y tambe juda tur enfermonan. Habri boso curason cu sinceridad pa asina Mi por juda boso. Boso tin hopi mas pa resa pa mundo y keda humilde y lo Mi ofrece boso Mi Misericordia. E momento grandi ta jegando, bira mas serio y responsabel den boso fe.
Di boso Hesus, cu semper kier tur cos bon pa un y tur.
Awor lo Mi duna Mi bendicion na tur esnan, cu ta scucha Mi mensahe."

AMEN

GRUPO DI ORACION CATOLICO "THE VOICE OF JESUS"
KOYARI, ARUBA.

Nobena na honor di Señor de los Milagros, debocion di Buga, Colombia
GRUPO PEREGRINO SEÑOR DE LOS MILAGROS ARUBA



cu tin Pastoor Jan Gospodarczyk como Director Spiritual, ta invita debotonan ,pueblo di Aruba y bario di Tanki Lender pa e nobena di "Señor de Los Milagros di Buga" y e Birgen Doloros na pia di cruz di su Yiu Hesus,

cu ta cuminsa dialuna 5 september 2016 na Sitio di Dr. Hose G. Hernandez na Tanki Lender pa 7or anochi. E nobena aki ta un nobena special pa e aña di misericordia. E prome dia so nos ta cuminsa pa 6.30 cu un ceremonia di bela, e luz di Cristo. (nos mes ta zorg pa bela) Alaves lo cuminsa tambe cu e nobena na Honor di e 7 dolornan di e Birgen Doloroso.

Diaranson 14 di September nos lo celebra e Triunfo di e Santa Cruz , e cruz di Señor de los Milagros na misa San Huan Pablo II pa 6.30or atardi y E lo wordo acompaña cu un procesion. Coro: Mariachi. Ban uni hunto y duna Señor tur honor y gloria cu E so merece.

Diaweps 15 september lo tin un Santo Sacrificio di misa na Honor di e Birgen Dolorosa pa 6.30or atardi na misa San Huan Pablo II

Nos ta invita tur e fielnan y debotonan di Señor de Los Milagros di Buga y e Birgen Dolorosa pa asisiti na e nobena y e santa misanan.

E cas di e Replika di Señor de los Milagros ta Parokia San Huan Pablo II

Un y tur ta bon bini.

Hopi trabao ta tumando luga riba camindanan patras parti den area di Savaneta y San Nicolas









ENJOY THE BEST 3D EXPERIENCE AT PASEO

THE CINEMAS

www.thecinemas.aw

Valid through Aug 31

*matinee: SAT & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE

Movie	daily	matinee	late	Rating
DON'T BREATHE	7:00 9:15		11:45	NEW SP R
MECHANIC RESURRECTION NL	5:00 7:15 9:30		12:00	NEW R
HANDS OF STONE	7:00 9:30		12:00	NEW SP R
BEN-HUR 3D	5:15 8:15	12:15 2:45	11:15	SP PG-13
WAR DOGS	6:45 9:15		12:00	SP R
PETE'S DRAGON 3D		12:00 3:00		SP PG
KUBO & THE TWO STRINGS	4:30	12:00 2:15		SP PG
THE BFG	4:30			SP PG
BAD MOMS		12:30 2:45		R
SUICIDE SQUAD 3D	5:30 8:30		11:30	SP PG-13
PETE'S DRAGON IN 2D	4:45	12:15 2:30		SP PG
THE SECRET LIVE OF PETS		12:00 2:15		SP PG

AT PASEO HERENCIA

Movie	daily	matinee	late	Rating
DON'T BREATHE	7:30 9:45		12:00	NEW SP R
MECHANIC RESURRECTION NL	5:15 7:30 10:00		12:15	NEW R
HANDS OF STONE	6:45 9:15	2:45	11:45	NEW SP R
BEN-HUR 3D	5:30 8:30	2:30	11:30	SP PG-13
WAR DOGS	7:00 9:30		12:00	SP R
PETE'S DRAGON 3D	4:15	1:45		SP PG
KUBO & THE TWO STRINGS	4:45	2:00		SP PG
THE BFG	5:00	2:15		SP PG
BAD MOMS	6:45			R
SUICIDE SQUAD IN 2D	9:15		12:00	SP PG-13
PETE'S DRAGON IN 2D	4:30	2:00		SP PG

LATEST RELEASES

DON'T BREATHE

MECHANIC

EDGAR RAMIREZ ROBERT DE NIRO USHER RAYMOND IV HANDS OF STONE

CUMPRA BO CINEMA TICKET VIA SETAR MOBILE



ORANJESTAD(AAN): Por a tuma nota cu parti patras di caminanan na Savaneta, etc., tin hopi trabao andando di parti di DOW y tambe riba camindanan principal.

Jossy Kock, kende ta lider di proyecto di DOW, a splica cu tin yen di trabao ta tumando luga den e camindanan patras manera indica. Esaki ta na Pos Chikito, Savaneta, y hasta na San Nicolas, tur esaki perteneciendo na e proyecto di Green Corridor.

E caminda cu ta sali for di Green Corridor, saliendo for di aeropuerto te Pos Chikito, ta sigui full riba e high way te na Bernhardstraat. Si bay back pabao, cu ta caminda unda cu ta drenta pa Yara, cu tambe ta pertenece na e Green Corridor. Ta pasa den Yara patras, Rooi Koochi, cu ta cera back riba Bernhardstraat, cu ta behoor na Green Corridor.

Tambe tin e parti pazuid cu ta pertenece na Green Corridor, cu ta sali for di e rotonde di Pos Chikito, pasa caminda patras, full banda di Isla di Oro, bay ariba, pasa patras den Savaneta, pasa banda di Savaneta kamp, subi caminda grandi y despues drenta Zeewijk, bay te na Bernhardstraat tambe.

Tur e camindanan ey tin cu worde drecha y ta pertenece na e proyecto grandi ya menciona. Actualmente e contratista CISC NV, cu ta un compania cu ta cay bao di Odinsa, ta haciendo e trabaonan, na unda cu ta parti di e proyecto grandi, segun Kock.

Gucci Danccers a corona e reinanan cu lo representa nan den e grandioso reina Cultural



ORANJESTAD (AAN): Na Centro di Bario Savaneta a ser teni coronacion di embahadora nan pa representa Gucci Dancers den eleccion di reina cultural. Riba e dia aki a wordo corona Baby Gucci Dancers Crisbel, Chikitin Gucci Dancers Darlise, Prenda Gucci Dancers Annais, Damita Gucci Dancers Keigheley, Gran Gucci Dacers Gladys, Dama grandi 60 plus Fina, cual lo ta participando den e fina di siman na centro di Bario Brazil.

Marike a haya un bunita baby shower sorpresa





ORANJESTAD (AAN): Na Moomba Beach a tuma lugar e baby shower sorpresa pa Marieke. Su coleganan di Momba, specialmente Tinie, Kolien, Stefeny, cu a prepara e bunita fiesta aki. Marike y e tata di e baby tabata hopi contento cu tur e regalonan cu nan a haya pa nan baby riba e dia aki. E feliz pareha lo ta wardando e yegada di e baby pa luna di October 2016. Diario ta desea nan hopi bendicion y amor cu nan futuro baby.





22nd ANNIVERSARY SALE LUCKY SUPER STORE

27 AUG 2016 TO 28 AUG 2016

28 AUG 2016 Open 10.00 to 2.00

Door Will Close Early

ONLY 2 DAYS MORE...

TUR COS DI CUSHINA
TUR ARTICULO DI BAÑA
TUR CORTINA
TUR ARTICULO DI REGALO
TUR SAPATO
TUR PAÑA

TUR TAS DI HENDE MUHE
TUR PAÑA PA CAMA
TUR PAÑA PA MESA
TUR MAT
TUR CHAIRPAD

50% OFF

TUR PAÑA PA BABY
TUR CUSHINCHI
TUR BELA
TUR VASE
TUR LEISHI

TUR FOUNTAIN
TUR SHISHA/HUKKA
TUR HOLOSHI
TUR FLOR
TUR COI HUNGA
TUR PELUCHE
TUR BAKI DI MATA
SELECTED COMFORTER
TUR ARTICULO DI PLASTIC
TUR ARTICULO DI AUTO
TUR ARTICULO DI HARDWARE

No Tin Baratio

-ELECTRONICS
-MEUBLE
-MEYA
-CUSHINCHI PA CAMA
-COSMETICS
-VOILE CORTINA
-MARKA CURVER/ STERILITE PLASTIC
-PAÑA INTERIOR
-FAHA
-PAÑA DI SOFA
-VALANCE
-TUR ARTICULO DI SKOL
-PALO DI CORTINA
-CARPET DI SALA
-BLACKOUT CORTINA

PHANTOM 3 Professional



-Included 4K Video
-12 Mega pixel Photo Camera
-Integrated 3-Axis Stabilization Gimbal
-Easy to fry , Intelligent Flight System
-Live HD view
-Dedicated remote controller
-Powerful mobile app

New Container Arrival



AIR CONDITIONER INVERTER V

Available
9000BTU To 36000BTU
48000BTU To 55000BTU



21 SEER
upto 66% Energy Saving

LG Life's Good

WASHER & DRYER COMBO

Model:WM5000HWA
Capacity:4.5 Cuft Ultra Large
Panel Turbo Wash
Color: White

Model:DLEX5000W
Capacity:7.5 Cuft Ultra Large
Turbo Steam Electric Panel
Color: White



Inverter





Inverter

REFRIGERATOR





Model:LSXS2632S
-Capacity:26 Cuft
-4 Tempered Glass Shelves
-Ice System is on the inside door

Inverter

DISHWASHER



Model:DP7774ST
Top Control Diswasher
-Height Adjustable 3rd Rack
-Stainless Steel
-15 Place Setting
-6 Cycle

Inverter

PlayStation 4
CALL OF DUTY BLACK OPS III



859,-

XBOX ONE





769,-

SAMSUNG



Price on call
582-9630

The new Galaxy S7 edge | Galaxy S7

7" Kid Tablet WIFI
Includes 50+ Apps games



249,-

SMART BALANCE WHEEL JAK BOARD



599,-